

# Países consumidores se oponen al proyecto de Organización Internacional del Café.

Tras los deleznable alegatos de que el funcionamiento y mecanismo del proyecto es "muy complicado", se oculta un mal disimulado temor de los países consumidores. El organismo proyectado constituye un esfuerzo dentro de la búsqueda de soluciones permanentes frente a la eventual crisis de los precios del café.

Pero el evidente error de esta tesis radica en que se olvida la importancia que para la economía y estabilidad política de los países latinoamericanos tiene el café; así como olvidar lo que significan los países productores industrial de los pueblos consumidores. — (TEXTO EN PAGINA 14) —

Año VI — San José, Costa Rica. — SABADO 15 DE JUNIO DE 1957. — Nº 1990.

# LA REPÚBLICA

PRECIO DEL EJEMPLAR: ₡ 0.25

Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP)

EDICION DE HOY: 24 PAGINAS

## NECESARIA REGLAMEN- TACION DE TENENCIA DE TIERRAS

Tenemos ya veinte años de problema, y consideramos que es hora de llegar a una solución definitiva

Dice el señor Ministro de Agricultura, don Teodoro Quirós Castro PAGINA 2)

# 5.000 PERSONAS RECIBIERON AL DIPUTADO PORTER

En "El Coco" se realizó la mayor concentración de ciudadanos que se ha visto en ese aeropuerto distante más de 20 kilómetros de la capital para dar la bienvenida al gran demócrata norteamericano

El Presidente de la República, Ministros, el Embajador de los EE. UU., diputados y pueblo costarricense dieron la bienvenida al distinguido huésped

La entusiasta multitud vitoreó largamente al Diputado Charles O. Porter, quien llegó acompañado por el Lic. Gonzalo Facio, Embajador de Costa Rica en Washington, y por la señorita Joan R. Bennett, Directora de la sección Latinoamericana de la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos.

"Costa Rica, consagrada a la democracia, se siente feliz y honrada con la presencia del Representante Charles O. Porter. Lo hemos invitado para significarle cómo apreciamos sus luchas en favor de la democracia en América Latina". Dijo el Presidente Figueres al darle la bienvenida oficial, en el salón del nuevo edificio del Aeropuerto

## Premier conserva dor para Canadá

El líder de ese Partido John Diefenbaker será el nuevo Primer Ministro. El Primer Ministro Louis St. Laurent convocó al líder conservador para discutir el futuro cambio de gobierno

(TEXTO EN PAGINA 8)

"Vengo a decirle al pueblo de Costa Rica, como ya lo dije al de Puerto Rico, que el pueblo de los Estados Unidos no ha cambiado sus ideales por la democracia y la libertad. Reviste para mí singular importancia esta primera recepción en el Aeropuerto Internacional. Porque es a través de la comunicación internacional que podemos unirnos y alcanzar la democracia para todo el continente". Fueron conceptos del discurso del Sr. Representante Porter en "El Coco"

### HOMENAJE EN LA ASAMBLEA LEGISLATIVA

Dió la bienvenida el Diputado Francisco Jiménez Rodríguez: "Lucharé en la Cámara de Representantes de los Estados Unidos para que sean las democracias quienes triunfen sobre las tiranías", dijo Porter a los Diputados en medio de las ovaciones de las barras

### HOMENAJE A HUNGRIA LIBRE

El Representante Porter a las 5.30 de la tarde depositó una ofrenda floral ante la placa que consagra al recuerdo heroico del pueblo húngaro una calle de San José

RECEPCION EN LA EMBAJADA DE LOS ESTADOS UNIDOS -- (TEXTO EN PAGINA 13) --

## COSTA RICA RECIBE A UN DEMOCRATA



Ayer, el Aeropuerto Internacional de El Coco se vio colmado por inmensa multitud. Llegaba a Costa Rica el norteamericano más popular hoy en día en la América Latina. Charles O. Porter, el Diputado por el 4º Distrito del Estado de Oregón, que en el Congreso de los Estados Unidos ha levantado su limpia voz democrática como abanderado de la libertad en Latino América, asumiendo valientemente la lucha contra los tiranos, denunciando desde aquella alta tribuna de resonancia mundial, los crímenes del déspota de la República Dominicana. En la fotografía, al centro, vemos a don José Figueres junto al Representante Porter, al Embajador de los Estados Unidos y el Lic. Gonzalo Facio, a la llegada del Representante Porter a El Coco. Hombres del pueblo portaban carteles como estos que se ven en la foto de Solano

## Rompimiento de contratos trabajo

En el Ministerio de Trabajo se mira con preocupación la cantidad de avisos enviados por patronos especialmente de San José anticipando el rompimiento de contratos de trabajo. Han alegado que deben desalojar sus locales por demoliciones

(TEXTO EN PAGINA 5)

## PRESIDENTE DERROCADO DE HAITI SALIO AL EXILIO

Junta Militar sustituyó al Presidente fugitivo, siendo el sexto mandatario que ocupa y desocupa el poder a ritmo de uno por mes. El Jefe del Estado Mayor, Antonio Kobreau asumió el mando de la Junta prometiendo restablecer la tranquilidad y prosperidad de la nación. También anunció la próxima celebración de unas elecciones "libres y honradas"

El derrocamiento se produjo como consecuencia de los rumores de que Fignolle quería proclamarse Presidente apoyado por los obreros de Puerto Príncipe

(TEXTO EN PAGINA 14)

## Vecinos de Tres Ríos para Ecuador

Ellos son los señores José Luis y Marco Antonio Sanabria Paz, y Orlando Echeverría, quienes viajaron a Quito el lunes pasado, con tratados por el Instituto Ecuatoriano del Café, por un lapso de seis meses, para mostrar en Ecuador el proceso del beneficiado de café tal como se practica en Costa Rica

(TEXTO EN PAGINA 23)

## INVITA MINISTRO QUIROS A DIPUTADO OTON ACOSTA

Se trata de los proyectos del Ministerio relacionados con las fincas "El Bosque" y "La Rita", sobre lo cual el Diputado había formulado consulta que se relaciona con el problema de los "parásitos". En dicha reunión podrán ser discutidos otros asuntos interesantes de carácter similar que hay planteados en otras regiones del país. El plan original del MAI sobre dichas fincas, consistía en realizar su parcelación y organizar núcleos de colonos, dentro de las normas legales bajo las cuales esas propiedades se adquirieron

(TEXTO EN PAGINA 7)

## No extravió expediente Gobernación

Es equivocada la información de que en el Ministerio se extravió el proyecto de Interpretación sobre la controversia de la doble patente

El proyecto está en los Archivos de la Asamblea y lo que sucede es que ningún diputado lo ha acogido para su trámite

(TEXTO EN PAGINA 14)

# No hay tal escándalo en Embajada francesa | Figueres inaugurará congreso de hospitales

El señor Francisco Mirandes Miranda, en forma eventual, estuvo en contacto con la Representación en Francia y ocupó durante algunos meses el cargo ad honorem de Encargado de Negocios a. l., por lo que se le giraba la cuota de gastos por 300 dólares mensuales. Ninguna autorización se hizo para comprar muebles a la Legación. Mirandes inició una campaña fastidiosa contra el Embajador Pacheco, que no tenía necesidad de tenerlo conectado a la Embajada

(TEXTO EN PAGINA 9)

## DE GRANDES PROYECCIONES PROGRESO EN EL CANTON DE SAN CARLOS

Las obras de fomento llevadas a cabo por la actual administración: 7 escuelas, 15 carreteras, 7 puentes y 2 alcantarillas; cañerías de Florencia, Aguas Zarcas y Ciudad Quesada, en obras por valor de ₡ 635.448.05.—El Cantón de San Carlos produjo el año pasado 15.000 fanegas de café por un valor de ₡ 5.000.000.00.—La ley de exportación de ganado ha significado para San Carlos un estímulo indudable para su ganadería.—Por intermedio del Consejo Nacional de Producción, se ha llegado a un acuerdo de contrato para la venta de 30.000 novillos al Gobierno del Perú, y durante el año pasado se exportó un total de 23.838 novillos que equivale a un ingreso para los ganaderos del país de ₡ 16.524.000

(TEXTO EN PAGINA 3)

Monseñor Odio hará la invocación en favor de los propósitos que persigue el evento que se iniciará el próximo 21. Se cuenta con la asistencia del padre Joahn L. Fianegan, Director Ejecutivo de la Asociación Católica de Hospitales de Estados Unidos y Canadá y de otras personalidades en asuntos hospitalarios, y con la asesoría de la firma de consultores Gordon A. Friesen. El congreso se ha financiado con el aporte de instituciones hospitalarias costarricenses y asociaciones médicas

(TEXTO EN PAGINA 12)

## LA CONTRALORIA NO ESTA EN DESACUERDO CON LA LEY GENERAL DE SALRIOS

A lo largo de sus labores la Contraloría se ha distinguido por emitir pronunciamientos serios que enfocan los asuntos públicos con sinceridad y eficiencia para todo lo concerniente a materia fiscal o legislativa. Nos dice el Contralor Lic. don Fco. Ruiz Fernández

(TEXTO EN PAGINA 7)

## ACOGÉ TRIBUNAL RECOMENDACIONES DE OFICIAL MAYOR DE REGISTRO ELECTORAL

Las resoluciones correspondientes serán dadas a conocer en estos días y destacan la importancia que las medidas propuestas significan para el proceso electoral y la simplificación de las labores de los partidos políticos

(TEXTO EN PAGINA 23)

## HACIENDA ESTUDIA TRATADOS COMERCIALES

El propósito es analizar las causas y consecuencias de los mismos en la economía nacional a los efectos del proyecto de Tratado Multilateral de Comercio Centroamericano, que es una de las notables iniciativas de la CEPAL

Estudia el Ministerio de Hacienda una solicitud del Gobierno de El Salvador para modificar el 80 por ciento del impuesto de consumo para los licoreros nacionales que viene a perjudicar las operaciones mercantiles hasta el momento realizadas

(TEXTO EN PAGINA 7)

# NECESARIO LLEGAR A REGLAMENTACION DE LA TENENCIA DE TIERRAS

El comentado asunto de la invasión de tierras en Cañas Gordas, es de una honda significación social, cuyas bases están siendo estudiadas detenidamente por el Gobierno. Al respecto, interrogamos al señor Ministro de Agricultura, don Teodoro Quirós, quien nos dijo lo siguiente:

## Características de la hospitalidad soviética

Por Jorge Moncada

— II —

### EJEMPLOS TIPIICOS DE COMENTARIOS FAVORABLES

Es interesante recordar los siguientes:

**Recepción rápida.**—Jaure, ex-primer ministro y presidente de la Asamblea Nacional Francesas, dijo en 30 de agosto de 1956, "He quedado impresionado por el hecho de que Bulganin y Khrushchev me recibieron el mismo día de mi llegada a Moscú".

**Hospitalidad.**—En su visita de 17 de agosto de 1956, el senador de Uruguay Sr. Cusano dijo "Nos recibieron con hospitalidad excepcional..." y añadió: "Quedamos admirados de la gran industrialidad del pueblo soviético...".

**Construcción de viviendas y planificación de calles.**—En mensaje radiado a Norteamérica dijo un diputado de aquel Congreso, "Habléis construido enorme cantidad de viviendas en los últimos años y todavía seguís edificándolas, como he visto en muchas de las fábricas que he visitado".

El servicio de información interior soviético citó al presidente Sukarno en 2 de septiembre de 1956, atribuyéndole las siguientes palabras:—"Vi en Leningrado grandes palacios, el Smolny, el de Invierno, el Hermitage. Hay una calle en Leningrado que no tiene igual en el mundo. Es la Avenida Nevsky...".

**Progreso agrícola e industrial.**—También citó estas otras palabras de Sukarno:—"Aquí, en Uralmash, he visto máquinas enormes, gran variedad de aparatos esenciales para la industria... estas máquinas en Uralmash no están destinadas a oprimir a otros países...". Al Sha de Persia se atribuyeron el haber hecho en 12 de julio de 1956 la siguiente manifestación:—"Verdaderamente me gustaría felicitarlos por los grandes éxitos que han alcanzado en todas las esferas de la Industria y de la agricultura...".

**Servicios sociales.**—En 27 de septiembre de 1955 se citó al presidente de la Cámara de Diputados de Bélgica, Huysmans, (siempre por el servicio del Interior soviético) por haber dicho:—"Por lo que se refiere al sector social, hemos sido completamente conquistados por la grande y constante solicitud mostrada por el gobierno soviético hacia los obreros, por el mejoramiento de sus niveles culturales y de vida...".

Algunas veces, los visitantes hacen eventuales comentarios típicos y la táctica soviética es la de reproducirlos dentro del tono generalmente favorable del discurso, para que los comentarios elogiosos resulten más convincentes y ejemplares para otros visitantes. Un ejemplo de esta táctica se encuentra en el discurso de U. Nu, transmitido por el servicio Interior soviético en 3 de noviembre de 1955:

"Para vigorizar más las amistosas relaciones entre la Unión Soviética y Birmania, lo preferiría personalmente, el circo soviético, el ballet, los cantos y músicos, los científicos y las personas dedicadas a planificar la vida pública y económica soviética, el pueblo soviético y los libros soviéticos, algunos de los cuales nos dieron en el pasado un cuadro desfigurado del gran pueblo soviético.

"Algunos de vuestros libros nos disimularon los grandes méritos del pueblo soviético que he descubierto en nuestros íntimos contactos. Estos libros algunas veces nos llevaron a formarnos una opinión desfavorable de vuestro pueblo...".

Luego, U. Nu siguió recomendando la amistad del pueblo, los esfuerzos hechos en el aspecto cultural, el cuidado de los niños y la atención a la educación en la URSS.

**Publicidad concedida.**—La importancia de la publicidad dada a los visitantes distinguidos se halla en íntima correlación con su categoría. Se da más realce a la visita de un jefe de estado o un primer ministro que a una delegación parlamentaria. Se concede todavía menos publicidad a la visita de una delegación llegada para aprender algo del país.

Naturalmente, también la publicidad está relacionada con el favor del Soviet. Así es como las visitas de personajes de la categoría de Tito, Sukarno y Uerhu se cubren con más detalle que las visitas de Pearson, Herlander y Spaak (ministros de Canadá, primer ministro de Suecia y primer ministro de Bélgica, respectivamente). Cuanto más servicio hacen las manifestaciones de los visitantes a la propaganda soviética tanta más atención y extensión se les dispensa en la radio y prensa soviética. Sukarno se llevó el premio porque recorrió la URSS proclamando su amor y fraternidad con los pueblos amantes de la paz de la Unión Soviética.

La preferencia política se manifiesta evidentemente también en el trato dado a las delegaciones parlamentarias. Por ejemplo, se distingue más a una delegación de Grecia que a una de Francia o de la India. Sin embargo, con las delegaciones parlamentarias, así como con los jefes de estado, el favoritismo queda a veces descontado en aras del valor propagandístico de informar al mundo occidental que representantes de algún país de Occidente han tenido el deseo de hacer un viaje y estancia prolongados en la URSS.

Una delegación parlamentaria japonesa que visitó a la URSS durante tres semanas, en septiembre de 1955, recibió más publicidad que otras delegaciones de países no comunistas o que las anteriores delegaciones del gobierno del Japón. La publicidad para el consumo del exterior es mucho mayor que la dedicada al consumo interior. Demuestra que la propaganda soviética concede más valor a la información de las visitas de personajes no comunistas dirigida al extranjero. Buen ejemplo es la publicidad de cara al extranjero concedida a la delegación de agricultura de los Estados Unidos que visitó a la URSS en julio y agosto de 1955, y a la visita de los senadores Dworshak, Kefauver, Malone, Frear y Young en setiembre de 1955.

**Casos de desagrado.**—No obstante, en algunas ocasiones parece que los líderes soviéticos algún deslíz. Incluso con visitantes de países favorecidos no existe garantía de que todos queden igualmente satisfechos. Se sabe que el jefe de Estado Mayor de Indonesia se disgustó bastante con la hospitalidad que le ofreció la URSS en la exhibición de aviación de junio de 1956. Le pareció que

rogamos al señor Ministro de Agricultura, don Teodoro Quirós, quien nos dijo lo siguiente:

"Este asunto de los parásitos en Cañas Gordas nos ha preocupado grandemente. Lo consideramos de suma importancia, ya que afecta una serie de factores sobre los cuales el Gobierno tiene el deber de poner toda su atención. En todos los Departamentos del Ministerio se viene trabajando desde hace cierto tiempo, a fin de lograr la necesaria coordinación a base de un plan efectivo. Consideramos que no solamente debe plantearse el problema, actuando con energía cuando se hace necesario, sino que también debe insinuarse el remedio.

Tenemos ya veinte años de problema, y consideramos que es hora de llegar a una solución definitiva.

Lo fundamental, a nuestro modo de ver, es fijar una política al Gobierno de que en el país exista absoluto respeto por la propiedad privada. Con la acción tomada en el caso de Cañas Gordas, nos hemos evitado una serie de dificultades de esta clase por muchos años. Porque quienes ocupan sin derecho terrenos privados deben ahora ponerse a per-

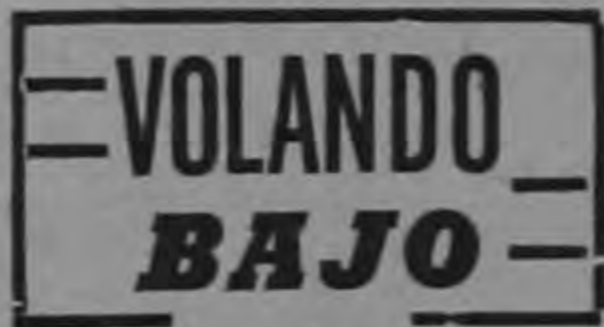
## Entrega de cédula de identidad puede realizarse sin firma del interesado

El Tribunal Supremo de Elecciones ha evacuado una consulta del Secretario de la Alcaldía Primera de Puntarenas, con relación a la entrega de cédulas de identidad. Se considera que la entrega de cédula al interesado puede hacerse sin el requisito de la firma cuando la persona no sabe hacerlo, pero en lo referente al recibo de entrega sí es indispensable que otra persona firme a ruego del dueño de la misma.

## Perjuicios sufre población de Dulce Nombre de Cartago

De acuerdo con informaciones que nos fueron suministradas, los pobladores de Dulce Nombre de Cartago están confrontando una difícil situación. Según parece, con motivo de algunas construcciones realizadas por el INVU, las cloacas van ahora a desembocar al río que pasa cerca de esa localidad. Debido a la escasez de agua en la cañería, los vecinos habían venido utilizando el caudal del río para ciertos menesteres.

En vista de esa dificultad, un grupo de personas se han organizado y el martes próximo llevarán a la sesión municipal un escrito pidiendo solucionar a la mayor brevedad posible esta situación.



La persona que envenenó al perro que servía de guía a un ciego, es de suponer que de perros sólo conoce la figura.

En cualquier país medianamente civilizado, esta clase de perros reciben toda clase de atención.

SWAN

hubo una serie de calculadas pequeñas negligencias o de indiferencia por los representantes soviéticos. Ni siquiera una despedida en forma hecha en el aeropuerto de Vnuokovo no desarrugó su ceño. Acaso en aquella oportunidad los invitados soviéticos quisieron comerse más huéspedes de los que podían mastigar. Pudieron haber hallado más dificultades en atender a los representantes de naciones entusiastas pero pequeñas que a los representantes de las grandes potencias que también se hallaban presentes.

A pesar de todos los recursos de atracción de que puede disponer la URSS para obsequiar a un visitante favorecido tal como Sukarno, puede darse el caso de que le deje la impresión de haber sido esencialmente aislado de los contactos no previstos por el protocolo. Tal vez pudo tener la impresión de que su programa era excesivamente agotador y de que los lugares que más le interesaba conocer habían sido omitidos.

Pero, tales hechos no oscurecen el cuadro general de los grandes esfuerzos que hace el Soviet para mostrar a los visitantes una impresionante hospitalidad. Generalmente, es un esfuerzo continuo desde el momento en que el visitante pisa el suelo soviético hasta el momento de partir y en este esfuerzo van implicados tanto los gestos prodigados como los rasgos de mayor sutileza. Cuanto más favorecido es el visitante tanto mayores son los gestos y más finos los toques de seducción.

que actos de esta naturaleza no puedan quedar impunes.

Visto desde el punto de vista nacional el asunto, la solución del problema total es complejo. Se hace necesario afrontar situaciones de carácter social, económico, agrícola, político, etc. Por ello, consideramos que momentáneamente debe llegarse a una reglamentación de la tenencia de tierras y una mejor organización de sus procedimientos.

Podemos asegurar que mucho se está haciendo en este sentido, y que esperamos lograr en no lejana fecha obtener resultados positivos.

## A tres meses de...

# LA CAIDA DE JOSE ANTONIO Y LOS MARTIRES DEL 13 DE MARZO

Por José Luis Varona.

Raro y triste privilegio este que le ha deparado el destino a nuestra patria en variadas ocasiones. Que cada vez que le surgen hijos con un poco de luz en la frente, se ve condenada a despedirlos en silencio. Vida, que prometían tanto para la nación de cursar intensa pero brevemente alejándose de ella cuando es mayor su necesidad le las mismas. Que se le muere un Agramonte cuando en su corto 32 años era toda una promesa para la Cuba que emprendía su gesta emancipadora. O se le desplome mortalmente un Martí en los albores mismos de su vida independiente. O se le asesina a un Guárriz cuando era mayor la necesidad de que tan recto hijo permaneciera en pie. O se le suicida un Chibás después de haber originado uno de los movimientos de más formidable contenido superador que recuerda nuestra vida republicana. O cuando en hora como la presente, preñada de incertidumbres y desasosiego, se le empuja un joven retoño para decirle: "no todo está perdido, aquí está la nueva generación dispuesta a sacarte del barranco en que te han sumido tus malos hijos", cae ese nuevo destello de esperanzas populares al asesinarle a José Antonio Echeverría en las calles de la Habana hace tres meses.

En José Antonio se sintetiza toda una etapa y determinación del estudiantado cubano. Al igual que un Mella, supo convertir a la Universidad en el más recio baluarte de la dignidad ciudadana y al estudiantado en su más vigoroso sustento. Dió con tenido a toda una lucha sabiendo acercarse al estudiantado al corazón de nuestro pueblo, haciéndole padecer y vibrar con sus atribulaciones y esperanzas. Y comprendió integralmente que la Universidad más que máquina forjadora de profesionales debía ser fragua formadora de ciudadanos. Descendió en incontables oportunidades —siempre de primer orden— al frente de esas legiones de civismo y rebeldía que han sido las manifestaciones estudiantiles para llevar al pueblo el mensaje de inconformidad y condena del Alma Mater, ante un régimen de tiranía y oprobio.

Cuando con preclara visión percibió la necesidad de que el estudiantado debía —por ineludible imperativo histórico— vertebrarse en un gran y formidable movimiento tendiente a la realización de la necesaria Revolución Cubana, no vaciló constituyendo el Directorio Revolucionario fundando en profundo abrazo a estudiantes, obreros, campesinos, profesionales, maestros y pueblo en general. Fué este Directorio Revolucionario el que 3

meses atrás se volcara en las calles de la Habana en conjunción con otros sectores revolucionarios, para asestar el golpe definitivo a la tiranía eliminándose a la causa primaria y directa de la misma, Fulgencia Batista, y con ello evitar días de luto y de pena a la nación.

Esta táctica llevaba como apoyo el hecho real de que era necesario golpear con preferencia al controlador de la dictadura que avocara a la ciudadanía en una larga y costosa contienda civil. Todos los participantes conocían que de no resultar triunfante tal operación serían barridos, como efectivamente lo fueron, pero prefirieron ir al sacrificio por entender que aunque más riesgosa era la menos sangrienta para el país.

José Antonio fué nuestro máximo dirigente tanto en la Federación Universitaria como en el Directorio Revolucionario como hoy es nuestro más preciado guía. Y fué nuestro máximo dirigente porque junto a su rectitud, su valentía sin límites y su total y absoluta entrega a la causa de Cuba, reunía —en un medio infundido de personalismo y caudillaje— esas apreciables cualidades —poseedoras por demás sólo de los grandes renovadores— que eran su sencillez, nobleza y humildad.

Rendimos hoy tributo de senda coordinación a todos los bravos y decididos militantes del Directorio Revolucionario que cayeron en las acciones del 13 de Marzo. Supieron fiel y cabalmente aprestarse a cumplir con su organización y cayeron honrosamente en sus puestos como correspondía a quienes habían jurado a la Patria no dar descanso al cuerpo y reposo al espíritu, hasta no verla definitivamente libre de la tiranía.

Es también hoy para nosotros —motivo de obligada y justa recordación— la evocación de aquellos bravos —que perteneciendo a otras organizaciones revolucionarias—supieron generosamente aunar esfuerzos y compartir direcciones con el Directorio Revolucionario en tan memorable jornada. Ante la caída de Mella, Mora Morales, Carlos Gutiérrez Menoyo y sus heroicos seguidores, nos descubrimos con profundo y venerable respeto proclamando también a ellos como guías espirituales de nuestra lucha, como justamente los postulara el Directorio Revolucionario.

Por la eterna salvación de sus almas, el Directorio Revolucionario en unión del Comité de Exilados Cubanos en Costa Rica, elevó su oración a las alturas en el día de ayer. Para el pueblo cubano que hoy los venera con fervor patriótico e inspirados en el pensar y sentir de ellos, el mensaje ratificador de nuestra inquebrantable voluntad de luchar hasta recuperar la dignidad y la libertad conculcada.

San José, Mayo 14, 1957

## Cancelación de credenciales de Regidores debe resolverlos la Municipalidad

Informamos en nuestra anterior edición sobre una solicitud de la señora Lía V. de García, para que el Tribunal Supremo de Elecciones procediera a cancelar las credenciales del Presidente Municipal de Coronado, señor Nautillo Sánchez Rodríguez y del Regidor de la misma corporación, señor Edwin Meléndez Sánchez.

El Tribunal ha respondido que de acuerdo con antecedentes, dicha cancelación corresponde hacerla a la Municipalidad citada, agregando que este fallo puede ser apelado ante el Juez Civil.

# DE GRANDES PROYECCIONES LABOR DE PROGRESO EN CANTON DE SAN CARLOS

En la conciencia de los sanca-  
leños está evidente la obra del  
actual Gobierno en su querido  
Cantón. En todas las formas po-  
sibles el Ministerio de Obras Pu-  
blicas ha procurado llenar la ne-  
cesidad de caminos de penetra-  
ción agrícola; los equipos de me-  
canización laboran incesantemen-  
te para mantener en las estacio-  
nes lluviosas, el buen estado de  
las vías de comunicación que  
son tan necesarias al productor;  
los municipios locales trabajan  
con orden y con esfuerzo singu-  
lar para llenar la constante de-  
manda de servicios comunales.

En todas partes, se nota el tra-  
bajo de un Gobierno que trata  
de llevar a cabo una obra de pro-  
greso, en medio de las dificulta-  
des económicas propias de nues-  
tra incipiente producción, que a-  
bra perspectivas de seguridad y  
de ayuda a todos los agriculto-  
res de San Carlos.

A grandes rasgos suministra-  
remos algunos informes sobre as-  
pectos de indudable importancia  
que evidencian el notable auge  
económico alcanzado por el Can-  
tón de San Carlos en los tres años  
de la Administración Figueres:  
La plusvalía de la tierra ha  
aumentado, especialmente en la  
zona de condiciones especiales pa-  
ra la labor agrícola, en más del  
cincuenta por ciento. La ley de  
exportación de ganado de carne  
ha significado para San Carlos  
un estímulo indudable para su ga-  
nadería. En 1956 se exportó un  
total de 23.838 novillos que e-  
quivale a un ingreso para los ga-  
naderos del país de ₡ 16.524.000.  
Por gestiones directas del Gobier-  
no de la República, al través del  
Consejo Nacional de Producción,  
se ha llegado a un acuerdo de  
contrato para la venta de 30.000  
novillos al Gobierno del Perú a  
precios favorables para los pro-  
ductores nacionales. San Carlos  
y Guanacaste tendrán un enorme  
beneficio económico con estas ac-  
tividades de exportación. Las le-  
yes de exportación de ganado,  
tanto de carne como de leche,  
son obra de la Administración Fi-  
gueres, con el objeto de ayudar a  
la iniciativa particular y prote-  
ger a las actividades agropecua-  
rias del país. El Cantón de San  
Carlos produjo el año pasado —  
15.000 fanegas de café por un  
valor de ₡ 5.000.000. La ayuda  
técnica del Ministerio de Agricul-  
tura, el crédito, las vías de co-  
municación, la lucha incesante  
del Gobierno de Figueres al trá-  
ves de los organismos internacio-  
nales por el mejoramiento en los  
precios del café y su estabiliza-  
ción, han hecho posible el desa-  
rrollo de esta importante rama  
de nuestra agricultura en el Can-  
tón de San Carlos. La industria  
de la caña de azúcar alcanza pro-  
porciones realmente halagüeñas.  
Varios ingenios han sido estable-  
cidos y los nuevos precios estu-  
mulan la siembra del producto en  
tre los pequeños agricultores. To-  
do este intenso movimiento eco-  
nómico del Cantón ha hecho que  
el comercio se desenvuelva en  
forma vigorosa y con grandes  
proyecciones para el porvenir.  
En medio del auge alcanzado en  
tan pocos años por el Cantón de  
San Carlos el Gobierno se ha  
mantenido cuidadoso en el mejo-  
ramiento de vida de las clases a-  
salaradas. El jornalero del cam-  
po debe mantener la certeza de  
que el actual Gobierno vela por  
su mejoramiento económico y so-  
cial ya que en el progreso del

país él tiene el mérito de ser co-  
laborador principal.

La lista de obras construidas  
por la actual Administración du-  
rante sus tres años de labores,  
en el Cantón de San Carlos es  
la siguiente:

## ESCUELAS

Escuela La Palmera  
Escuela La Fortuna  
Escuela Villa Quesada  
Escuela de Arenal  
Escuela Peja Viejo  
Escuela Aguas Zarcas  
Escuela Los Chiles

## VIALIDAD

Carretera Pital-Veracruz, las-  
tre 3.500.  
Carretera Aguas Zarcas-Vene-  
cia, trocha 11.000, lastre 1.800.  
Carretera Ciudad Quesada-Ce-  
menterio, lastre 600.  
Carretera Altamira-Arenal, tro-  
cha 6.000.  
Carretera Florencia-Quebrada  
Azul, conserv. 2.000.  
Carretera Ciudad Quesada-La  
Marina, conserv. 3.000.

Carretera Pital-Cementerio,  
trocha 1.000.

Carretera Los Chiles-Puente  
General Viejo, trocha 2.000, las-  
tre 2.000.

Carretera San Carlos  
Carretera La Vieja-Santa Cla-  
ra.

Carretera Los Chiles-Pital.  
Carretera trocha Veracruz-Los  
Chiles.

Carretera Los Chiles-Altamira  
lastre 12.000, conserv. 12.000.

## OBRAS HIDRAULICAS

Cañería Florencia, costo —  
₡ 119.000, metros 5.113, tubería  
para 1.152 personas.

Cañería Aguas Zarcas, costo  
₡ 105.024, 6.071 metros, tubería  
para 1.000 personas.

Cañería de Ciudad Quesada,  
costo ₡ 411.424.05, personas ser-  
vidas 3.000, tubería 8.020.

## PUNENTES

Alcantarilla y trocha Santa  
Clara.

Puente Los Negritos, entre A-

guas Zarcas y Venecia.

Puente Quebrada Las Pericas,  
Los Chiles de Pital.

Reparación Puente Tres Ami-  
gos en Pital.

Alcantarilla Quebrada Las Peri-  
cas, Aguas Zarcas a Venecia.

Puente Arcadio, Aguas Zarcas  
a Venecia.

Puente Quebrada Azul en Que-  
brada Azul.

Puente Quebrada La Escuela,  
Quebrada Azul.

Puente Quebrada El Campa-  
mento en Los Chiles.

# Homenaje a la Reina Isabel en los Estados Unidos.

NORFOLK, (USIS) — La ban-  
dera de las tres cruces, emble-  
ma de la Gran Bretaña ondeó  
desde los mástiles de más de  
cien barcos congregados en este  
puerto, como tributo a la Reina  
Isabel II, quien celebró su ono-  
mástico.

Los buques de guerra que lza-  
ron el pabellón británico, son en-  
tre otros, el porta-aviones Ark

Royal y los destructores Du-  
chess y Diamond y han venido  
con el fin de participar en la  
mayor revista naval de la his-  
toria que comenzó el miércoles en  
la bahía de Hampton Roads, es-  
tado de Virginia.

33 de los buques presentes per-  
tenecen a naciones de la Améri-  
ca Latina y Europa.

Delegaciones de las fuerzas na-

vales visitantes y de la Marina  
de los Estados Unidos participa-  
ron en varias ceremonias efec-  
tuadas esta mañana y en un des-  
file militar de las fuerzas de la  
organización del tratado del A-  
tlántico norte (Otan). La ban-  
dera británica fué izada en lu-  
gar de honor entre los emblemas  
nacionales de otros países que  
forman la citada organización.

# DIA DEL PADRE

DOMINGO  
**16**  
DE JUNIO



DOMINGO  
**16**  
DE JUNIO



**JACKETS CAMPEON**  
Estilos originales apropiados para la  
época. Moldes Red-Art (únicos) im-  
portados para todos los tipos de  
jackets.



**CAMISAS SPORT**  
manga corta.

Vea cuánta novedad le ofrecemos en artículos  
especialmente indicados para esta fecha.

- PIJAMAS.
- BATAS PARA BAÑO.
- CAPAS.
- GABARDINAS.
- UNIFORMES.
- CORBATAS.
- PAÑUELOS.
- PAÑOS.
- MANCUERNILLAS.
- FAJAS.
- CALZONCILLOS.
- CAMISetas.
- CALCETINES.
- SACOS SPORT.



**CAMISAS SPORT CAMPEON**  
Las mejores telas totalmente sanfori-  
zadas Estilos y dibujos modernos.



**PANTALONES TIPO HD**  
En Dracón - En Gabardina - En Army -  
Mezclilla y telas tropicales.

## NUEVO EMBAJADOR



Kolchiro Asagal, nuevo emba-  
jador japonés en los Estados U-  
nidos a su llegada a la Casa Bon-  
ea para presentar sus credenciales.  
El embajador celebró una breve  
conferencia con el Presidente El-  
senhower. (INP)

# ALAN & ALAN

LOS MAS GRANDES FABRICANTES DE ROPA DEL PAIS.

# Detrás de la Pantalla en HOLLYWOOD

— Por HARRIS ON CARROLL —

(Propiedad de King Features Syndicate. Prohibida la reproducción parcial o total.)

**HAYDEN NO ESTA EN CONDICIONES ECONOMICAS DE OBSEQUIAR LA EMBARCACION.**

**VESTIDO ENVIADO A MARIE SOLUCIONA UN CASO DE EMERGENCIA.**

**HOLLYWOOD.**—Si Sterling Hayden estuviera en condiciones económicas que le permitieran hacerle, obsequiaría su goleta de 32 metros de eslora, la "Gracie S" que tiene dos mástiles, al museo Marítimo de la Ciudad de San Francisco.

Hayden, que compró la embarcación para usarla en una película que nunca llegó a ser filmada, ha puesto en venta la "Gracie S."

—Su sitio está en el museo— me cuenta Sterling— Durante 56 años estuvo dedicada al comercio en San Francisco y probablemente es la última que existe de su tipo. Pero no tienen dinero para comprarla y yo no puedo hacerles el obsequio. El precio que hemos pedido por la goleta es de sesenta mil dólares.

Me habían dicho que Sterling estaba a punto de firmar un contrato para filmar una serie de televisión, después que terminara la película de Bartlett-Champion "La Hora Cero", y que en la "Gracie S" se dirigiría a los Mares del Sur o al Caribe.

—No,— aclara Hayden— No tengo dinero para hacer eso. Debo cuidar de la educación de cuatro niños y no podría llevarlos a otra parte del mundo. Lo que más me preocupa es una buena educación como la que se imparte en este país.

La razón por la que Hollywood no ha visto últimamente a Bill Moss, ex-marido de Jane Withers,

es que ha estado en cama durante los últimos seis meses, en Midland, Tex., después de haber sido operado de una costilla que se le dislocó.

Terminado su papel en la película "The Sun Also Rises", Errol Flynn no regresará a Hollywood sino que irá directamente a España, después de breve estancia en Santo Domingo.

Adita Gracia, hermana de la extinta María Montez, se casó aquí con Otto Nimith, ingeniero en electrónica. Y Teresita, otra de las hermanas de María, tuvo su primer niño en país.

Tanto Lilli St. Cyr como su esposo Ted Jordan están tomando clases de aviación y tienen proyectado comprarse un aparato de dos motores.

Evidentemente Piper Laurie no estaba bromeando al decir que cambiaría al desempeño de papeles dramáticos. Está terminando uno en la película "Hasta el Momento de Zarpas" que produce la MGM y ha firmado contrato para una temporada de verano en Nueva Inglaterra, con la obra de Eugene O'Neill: "Anna Christie".

Dando muestras de honradez en el anuncio, cierto teatro de la localidad anuncia la actuación de Anita Ekberg, poniendo su nombre en tercer lugar. Se trata de la película "El Hombre de la Caja de Seguridad" que fue una de las primeras en que esta actriz trabajó.

La mufeca que ha encantado a Ralph Meeker en Europa es la actriz italiana Sylvia Koscina, que puede desempeñar un papel en la película "Las Siete Colinas de Roma" que filmará Mario Lanza.

Jocosamente, Joanne Dru habla del convenio de repartición de bie-

nes que firmó con John Ireland, como "una repartición de deudas".

Joanne saldrá en breve con destino al Este para visitar a Helen O'Connell, que se casó con el escritor Tom Chamalis. A propósito, he sabido que Chamalis vendió su novela "Nunca tan Pocos..." a la MGM.

Momentos de angustia para Marie McDonald. Su equipaje se perdió durante el viaje en avión que hizo a Reno con el fin de presentar su nuevo acto de variedad en el Mapes. No se si ya lo localizarían, pero mientras tanto Don Loper le envió una copia exacta de uno de los vestidos con el objeto de solucionar este caso de emergencia.

Fue Gene Norman quien llevó a Joanne Gilbert al aeropuerto cuando salió en avión a cumplir con el contrato que tiene en el hotel Shamrock. Joanne grabará un álbum para la compañía de Norman, después de su regreso.

Sy Devore tomó el avión a Las Vegas para ver a Betty Duncan... Mientras el actor Bob Keaton visitaba a su agente, alguien robó el capote de su convertible...

Tony Tuccelli, cantinero del Encore Room que estuvo casado con Boots Malneck, contraerá matrimonio el 3 de Junio con Georgia Davis...

Recién casados May Wynn y Jack Kelly, que trabajan juntos en "Tras el Más allá" para la Republic, volverán a hacer lo mismo en "La Voz de la Tortuga", que se exhibirá este verano en el Teatro Laguna.

## DANIEL EL TRAVIESO



...y aquí está lo gracioso, mamá: cuando empezó el temblor de tierra, mi marido gritó: "¡Daniel, estate tranquilo!"

## SUS ESTRELLAS DICEN:

N	M	U	S	A	U	C	P	S	N	A	B
L	R	O	A	A	E	N	M	E	U	O	N
O	B	A	R	I	E	N	L	G	M	L	R
N	O	R	A	U	A	S	A	A	A	A	E
L	S	T	F	I	I	E	D	I	G	E	N
O	T	S	A	J	M	R	N	O	U	N	N
P	R	E	U	T	U	U	A	E	F	T	C
T	N	I	F	E	U	I	R	E	S	E	E
T	I	E	N	N	I	N	V	E	T	F	T
L	E	O	L	N	E	S	E	A	O	O	O

Este entretenimiento le trae un mensaje diario. Busque bajo su signo del Zodiaco las letras que deletrearán su fortuna. Dichos signos corresponden a su fecha de nacimiento así:

(♈) Acuario, de Enero 22 a Feb. 20; (♉) Piscis, de Febrero 21 a Marzo 20; (♈) Aries, de Marzo 21 a Abr. 20; (♉) Taurus, de Abril 21 a Mayo 20; (♊) Géminis, de Mayo 21 a Jun. 21; (♊) Cancer, de Junio 22 a Julio 23; (♈) Leo, de Julio 24 a Ago. 22; (♈) Virgo, de Agosto 23 a Sept. 23; (♈) Libra, de Sept. 24 a Oct. 23; (♈) Escorpio, de Oct. 24 a Nov. 22; (♈) Sagitario, de Nov. 23 a Dbr. 22; (♈) Capricornio, Dbr. 23 a Enero 21.

## MINISTRO DE TRABAJO APOYA LA LEY DE SALARIOS

Obtuvimos ayer la carta enviada por el Ministro de Trabajo y Protección Social licenciado Otto Fallas Monge a todos los diputados de la Asamblea Legislativa y siendo de positivo interés damos a conocer.

Este Ministerio, interesado en el movimiento que realizan los servidores públicos en pro de la Ley de Salarios, ha tratado en todas las ocasiones de colaborar en dicha gestión y ha seguido muy de cerca todo cuanto se ha venido haciendo para lograr ese objetivo.

El interés de este Ministerio,

como el de todos los demás, reconoce como razón fundamental, el inmenso beneficio que la Ley de Salarios traerá a la Administración Pública a través, precisamente, de su resorte humano el propio servidor. Es indiscutible que si se le garantiza al empleado público una condición más digna, al menos más pasable y relativamente exenta de las interminables congojas económicas que a diario padece se consolidará, por ese mismo medio, la más absoluta garantía de eficiencia en los servicios públicos.

La injusticia que impera en la

Administración en materia de fijación de sueldos, no lo es por el simple hecho de que los salarios sean bajísimos, sino, además, por las irritantes diferencias que arrojan los sueldos para trabajos sustancialmente iguales. La consecuencia inmediata de este estado de cosas es la mengua de la moral, el desaliento y un humano resentimiento, muy explicable, hacia el Estado patrono, lo cual producirá lógicamente, un bajo rendimiento en el trabajo o, lo que es aún peor, un éxodo de los mejores servidores públicos hacia otros ambientes de trabajo.

Sería interminable enumerar la gran cadena de consecuencias beneficiosas que la Ley de Salarios traerá a la Administración Pública (garantizando el orden y eficiencia), y a la dignificación del funcionario público (garantizándole un apromoción de su nivel económico y social).

Existe, todavía, una situación creada que amenaza ser de proporciones críticas para la administración pública. Los innumerables tropiezos que la Ley de Salarios ha sufrido en su tramitación (través de más de siete meses de estarse gestionando su promulgación y de recibir, promesas al respecto), ha creado un clima difícil entre los empleados, muy explicable, por cierto.

Ahora que la Ley está en la Asamblea, incorporada ya a la orden del día, se está gestionando una modificación de dicha orden a efecto de hacer pasar el proyecto dicho a un lugar preferente de debate y evitar así una nueva dilatoria en su promulgación, tal vez de varios meses.

Conociendo que las anteriores razones son, en alto grado, atendibles este Ministerio se permite respetuosamente instar a usted para que brinde todo su apoyo a las mociones tendientes a la pronta promulgación de la Ley de Salarios de la Administración Pública.

Otto Fallas M  
Ministro

## Inició el Senado de EE. UU. debate sobre proyecto de seguridad mutua

WASHINGTON (USIS) —El Senado de los Estados Unidos comenzó a debatir sobre el proyecto que asigna millones de dólares al programa de seguridad mutua.

Este proyecto de ley ha sido recomendado favorablemente por la comisión de relaciones exteriores del Senado y tiene el respaldo de los líderes republicanos y demócratas.

El proyecto de ley autoriza que continúe en vigencia el pro-

grama de seguridad mutua; mas tarde será necesario aprobar un proyecto por separado en el cual se asignan las diversas partidas de dinero necesarias para llevar a efecto el programa. El senador Theodore Francis Green demócrata del estado de Rhode Island, quien presentó el proyecto, dijo que abriga la esperanza de que el senado le impartirá su aprobación al mismo en la forma como ha sido presentado.

## Guatemala pide a El Salvador no admitir asilados chapines

SAN SALVADOR 13 (INS) —El Ministerio de Relaciones Exteriores anunció hoy que el Gobierno salvadoreño estudiará cuidadosamente la petición del Go-

bierno guatemalteco de negar asilo a cuatro militares guatemaltecos refugiados en la Embajada de El Salvador en Ciudad de Guatemala.

Anúnciese en 'LA REPUBLICA'

# ROMPIMIENTO DE CONTRATOS DE TRABAJO

En distintas dependencias del Ministerio de Trabajo y Previsión Social nos enteramos que este Ministerio se encuentra alarmado por la gran cantidad de gestiones que últimamente están presentando los patronos especialmente de San José en las cuales anticipan el rompimiento de los contratos de trabajo con muchos de sus obreros. Los patronos están alegando que como construirán nuevos edificios deberán derruir

sus actuales locales e invocan esta demolición como fuerza mayor una de las poquísimas causas que pueden alegar los patronos rompiendo ellos los contratos de trabajo y saliendo tílamente exentos de posteriores consecuencias.

El Ministerio observa el fenómeno con especial interés dada la cantidad de iniciativas que en ese sentido presentan los patronos y

especialmente por la índole de las actividades de los que gestionan esa fuerza mayor, su ubicación en la capital y porque en casos no se rompen todos los contratos de trabajo sino los de unos pocos trabajadores.

A menos que se haya desatado una verdadera euforia por construir rascacielos en nuestra capital en el asunto de que informamos puede haber mucha "tela que cortar".

# DEBATE SOBRE EFECTOS DEL AUTOMATISMO

GINEBRA (USIS) — Los delegados señores Días Salas de Chile e Yllanes Ramos de México, se encuentran entre los nuevos miembros representantes de las empresas que han sido elegidos a la junta directiva de la organización internacional de trabajo (OIT) que celebra actualmente una conferencia en esta ciudad. El señor Colo G. Parker de los Estados Unidos fue también elegido miembro de la junta directiva como representante de las empresas.

El señor George P. Denaley de la Federación Americana del Trabajo, congreso de organizaciones industriales (AFL-CIO) de los Estados Unidos, fué elegido como uno de los diez miembros representantes de los trabajadores. Syndulpho de Acevedo Pequeño del Brasil y Sánchez Madariaga de México, fueron tam-

bién elegidos a la Junta Directiva representando a los trabajadores.

La conferencia continúa con el debate sobre los efectos del "automatismo". Los delegados de Chile, Singapur, Irak, Tailandia, Pakistán y Nueva Zelandia, apoyaron el concepto de que el automatismo promete copiosos beneficios futuros a los países que están en estado de desarrollo, pero hicieron resaltar que la aplicación del automatismo debe ir acompañada de una estrecha cooperación entre los trabajadores, los patronos y los gobiernos con el fin de establecer planes por adelantado para evitar el desempleo.

Entre los diez gobiernos elegidos por un período de tres años, se encuentran Chile, México, el Brasil y el Perú.

## El Plan de Ahorro del Banco Anglo Costarricense.

Cambiamos impresiones ayer tarde con el señor, Presidente de la Junta Directiva el Banco Anglo Costarricense don Rogelio Sapriña sobre actividades de esa prestigiosa entidad del Sistema. Nos dijo don Rogelio:

—El Banco Anglo Costarricense consciente de su gestión pública ha iniciado en la Sucursal de San Pedro de Montes de Oca un programa de fomento agrícola que consiste principalmente en la rehabilitación de cafetales. Este paso lo estimo fundamental si se toma en cuenta que el café es nuestra principal riqueza de exportación y que la producción será mejor a medida que las sementeras sean favorecidas desde el punto de vista técnico-financiero. El Ingeniero Agrónomo don Carlos Luis Arias está a cargo de estas labores en asociación de otros técnicos en la materia.

Otro de los aspectos interesantes en que se fundan las actividades del Banco Anglo Costarricense es el referente al Plan de Ahorros denominado 2 x 1 con motivo de los beneficios que otorga al cliente. Se ha llevado a la práctica en colaboración con el Instituto Nacional de Seguros. Así por ejemplo, si un individuo muere y ha cotizado 6.200 colones en un determinado plazo, el Banco Anglo Costarricense le devuelve a sus causahabientes el doble de lo que éste había depositado. Es hasta cierto punto una política de vida y constituye una innovación marcada en nuestro medio. El número de ciudadanos adscritos a este sistema crece constantemente y ello demuestra a mi juicio que el Plan de Ahorro es bueno y acorde a las necesidades imperiosas del ser humano. Este Plan de Ahorro se inició en no-

viembre de 1956 y en 7 meses ha tomado un ascenso considerable.

La Junta Directiva de este Organismo construirá un edificio moderno en que se instalará el Banco Anglo Costarricense. Se levantará en la Avenida Segunda. Tendrá un sótano para parqueo de automóviles, servicios sanitarios para el público, ascensores, escaleras móviles eléctricas, oficinas de plataforma dentro de su personal administrativo, que atenderán a los clientes dando informes exactos de los Departamentos y sus Operaciones y haciendo indicaciones pertinentes. Un auditorio en la parte alta del tercer piso hará las delicias de entidades sociales, culturales y benéficas. En esta forma y con base en innovaciones de gran peso, el Banco Anglo Costarricense inicia una etapa en su vida, brillante y dinámica.

## Pidió una "zona de neutralidad báltica"



El jefe del partido comunista soviético Nikita Khrushchev (derecha) participa en un brindis con champaña con el primer ministro finlandés V. J. Sukselainen, durante una recepción en Helsinki. El líder soviético pidió una zona de neutralidad báltica con Finlandia como núcleo y advirtió contra los que propician la desconfianza con Rusia. La visita de Khrushchev no ha producido entusiasmo popular en Finlandia. (INP)

## CINCO ESTACIONES DE RADIO GESTIONA FETRABA

El Ministerio de Gobernación transcribió a la Oficina Nacional de Control de Radio, comunicación que envió el Ministerio de Trabajo transcritiva de carta de la FETRABA y que fue recomendada por el Lic. Fallas M. La carta de la FETRABA dice:

Señor Ministro de Trabajo y Previsión Social, Lic. don Otto Fallas Monge, San José.—Estimado señor Ministro: Es de su estimable conocimiento que la Compañía Bananera se ha negado en forma reiterada a concedernos el servicio telefónico a ningún precio. Nuestras necesidades de alguna vía de comunicación rápida y segura aumentan día con día y no habiendo la más remota posibilidad de llegar a conseguir ese servicio por medio de la Bananera, hemos resuelto que es imperativo recurrir a RADIOCOMUNICACION. Ud. conoce la zona bananera y sabe que a falta de servicio telefónico, nosotros no contamos con otro medio de comunicación inmediata para el mejor desarrollo de nuestras labores. El número de afiliados de los sindicatos en Bananera (no en Chirilanco) aumenta considerablemente y son trabajadores que exigen servicios que nos otros debemos prestar con la mayor eficiencia posible, por otra parte el número de accionistas de la Cooperativa crece en todos los sectores de Bananera y Chirilanco, y eso nos obliga a aumentar las operaciones de la Cooperativa. Para ejercer un control eficiente sobre el ya numeroso equipo de trabajadores de la FETRABA y poder prestar más y mejores servicios a nuestros asociados, debemos mantenernos en contacto directo y frecuente con los Dirigentes y Agentes de los diferentes lugares de la zona. Es por lo anterior, que nos hemos decidido a hacer una inversión en equipo de radiocomunicaciones. Pero no es todo aún. Sabemos que para operar estas estaciones es necesario obtener una licencia especial; y es

aquí donde venimos a solicitar su bondadosa cooperación para ante quien correspondía, a efecto de que se nos conceda licencia para operar cinco estaciones de radio. El servicio que nosotros vamos a implantar creo que se llama comercial privado; es decir, lo que nosotros necesitamos es comunicarnos con las sucursales de la Cooperativa en Puerto Cortés, Esquinas, Coto y Puerto González. Nos interesa comunicarnos con al-

guna otra persona ni con ningún otro lugar del país. No omito manifestarle que nosotros veríamos con mucho agrado cualquier ayuda de carácter económico que nos pudiera suministrar, ese Ministerio para este fin específico, va que la inversión total que tenemos que hacer se acerca a los 15 mil colones. Sin otro particular, soy de Ud. atento servidor, JUAN RAFAEL SOLÍS BARBOZA, Presidente de la FETRABA.

# ATENCIÓN

Consumidores de

## MILO y SOPAS MAGGI

Guarden las etiquetas de **MILO** y los sobres y cajitas de **SOPAS MAGGI**

**TIENEN MUCHO VALOR**

**¡MUY PRONTO GRAN PLAN DE PREMIOS!**

### Vivero de plantas ornamentales y árboles del INVU

El INVU ha plantado una finca con árboles y plantas ornamentales para el uso en las ciudades y programas de viviendas de todo el país. El encargado de este vivero es el señor Oscar Madrigal Salazar. En el vivero se cultivan especialmente árboles y plantas de floración que sirven de ornato a jardines y parques. Actualmente existen alrededor de 1.500 arbolitos listos para ser trasplantados a los diferentes parques y jardines de ciudades del INVU. Por parte de las ciudadadelas del Instituto, existe gran cuidado que prestan en especial las juntas progresistas para lograr que los árboles y plantas se desarrollen y presten su función ornamental.

**ANUNCIESE EN "LA REPUBLICA"**

# Por última vez con los "cerebros zancudos" del echandismo

Con Mario Echandi y sus cerebros zancudos no puedo seguir discutiendo mientras el candidato de ese "partido" no esté a la misma altura moral mía.

Primero debe explicar lo de los fraudes en la Convención del Estadio donde, según cargos que le hizo un ex-dirigente de su agrupación, obtuvo la postulación presidencial mediante una bochornosa falsificación de documentos públicos, burlando el pacto de caballeros suscrito con los precandidatos opositoristas. Por lo demás, lo cierto es que mi mejor defensa han sido las torpes y mal dirigidas publicaciones del echandismo.

Cada página pagada por ellos, ha sido un timbre más de orgullo para mí. Reprodujeron mi cable a New York solicitando explicaciones de por qué párrafos de una carta personal mía los incluyeron en un artículo que circuló en todos los periódicos de América a los que sirve la INS. Demostraron así que por mi honorabilidad y mi dignidad reclamaba a la misma agencia noticiosa a la cual sirvo.

La International News Service me dio explicaciones y todo quedó aclarado. Luego de este incidente, reproducen en sus páginas de ayer párrafos de mi artículo para los diarios extranjeros en donde expresé juicios sobre Echandi que consideré necesario decirlos. Y porque los dije, afirman que tengo dos caras. Cuando lo que tengo es honestidad y rectitud. Tanto así, que no tuve inconveniente en reconocer con excesiva generosidad capacidades de polemista y de parlamentario en Echandi, lo que no quiere decir, ni con mucho, condiciones de hombre culto, ni sensible. Cultura y sensibilidad que prosigo sin reconocerle.

Es importante aclarar a los que no estén en el "secreto" de lo que es mi labor en el diarismo con la INS, que éste debe ser objetivo, apolítico, informativo en fin. Y al periodismo internacional no le interesa dar a luz querellas de entre casa. De donde se concluye que no estoy interesado yo, ni tampoco la INS, en exportar defectos y debilidades de Echandi.

Cumpliendo con esa imparcialidad y esa objetividad — para lo que no hay necesidad de decir mentiras y en donde para desprestigiar a Echandi tampoco debo echar mano a ese recurso que repudlo— fué que así como hablé de la "garra" y la "combatividad" de Echandi, cité textualmente: **"HA COMBATIDO (ECHANDE) LOS POSTULADOS DEL GOBIERNO DE FIGUERES Y DEL PARTIDO QUE ENCABEZA. ESOS POSTULADOS SE PUEDEN SUSTANCIAR EN ESTOS PUNTOS PRIMORDIALES: 1) BANCA NACIONALIZADA, 2) SERVICIOS ELECTRICOS EN MANOS DEL ESTADO POR MEDIO DE UN INSTITUTO CREADO AL EFECTO, 3) ESTABILIZACION DE PRECIOS A LOS PRODUCTOS AGRICOLAS, TANTO PARA SU COMPRA COMO PARA SU VENTA, y 4) INSTITUTO NACIONAL DE VIVIENDA. LUEGO TERMINABA: ESTOS ORGANOS VIENEN LABORANDO CON BUEN EXITO.**

Un lector con una inteligencia común —no Mario Echandi, por supuesto— puede darse cuenta sin gran esfuerzo que siendo imparcial porque me lo impongo así, decía la verdad. La decía al expresar que Echandi ha hecho su programa de gobierno (como en verdad lo ha hecho) con base en la negación de una serie de realizaciones de Figueres, más no con el planteamiento de puntos de interés para el pueblo, que para éste puedan tener atractivo especial.

Sin embargo esto no lo dicen los echandistas. Aún teniendo como tienen en sus manos el artículo que escribí y que se publicó en los países donde hay diarios que compran los servicios de INS.

Así como tampoco dicen —por viveza de ratón de los cerebros zancudos— que en la publicación de ayer, en donde me ponen a decir que yo afirmé que ECHANDE HA COMBATIDO ACERTADAMENTE A FIGUERES, lo que dije fue que ECHANDE HA COMBATIDO ACERBAMENTE A FIGUERES.

Estas explicaciones las doy por respeto a los lectores y nada más. Como al principio lo afirmo y me complazco en reiterarlo, mientras el señor Echandi no esté a mi altura moral, no puede discutir conmigo porque en eso le doy punto y raya. Y esto es todo.

JULIO CESAR SUÑOL

## NOTAS EDITORIALES DE "LA REPUBLICA"

### "Telón levantado" para intercambio de ideas entre la Unión Soviética y los Estados Unidos

NUEVA YORK, (USIS).— Parece que en los Estados Unidos va aumentando cada vez más una corriente de opinión pública para que se haga presión sobre la Unión Soviética, en la forma sugerida por el Senador Lyndon Johnson con idea de establecer "un Telón levantado" de intercambio de ideas entre la Unión Soviética y los Estados Unidos por medio de las redes de Radio y Televisión.

El Secretario de Estado señor John Foster Dulles se ha manifestado en completo acuerdo con esta idea. Dijo que él cree que un sistema regular de este clase de radiodifusiones tendría un buen efecto. Expresó además que a él le agradaría mucho poder presentarse personalmente en un programa de esta naturaleza.

El Senador William F. Knowland, líder republicano oponente del Estado de California, dijo el domingo pasado que él también ofrece su completo respaldo a la propuesta del Senador Johnson.

Otros senadores, entre los cuales figuran republicanos y demócratas, también se mostraron en favor de la sugerencia del Senador Johnson.

El Senador H. Alexander Smith (Republicano de Nueva Jersey), miembro de la Comisión de Relaciones Exteriores, dijo: "siento gran satisfacción en secundar al Senador, ya que mi criterio es que un asunto de tanta importancia debe ser colocado en terreno fuera por completo del dominio de la política de partidos.

El Senador J. W. Fulbright de Arkansas, miembro demócrata de la Comisión de Relaciones Exteriores, elogió la propuesta del Senador Johnson, la cual calificó de "inteligente y de alta significación".

### Morris Cabot Embajador en Colombia

WASHINGTON 14 (INS) John Morris Cabot, prestó juramento hoy como nuevo Embajador de los EE. UU. en Colombia. Cabot fué con anterioridad Srío. Auxiliar de Estado para los asuntos interamericanos. Prestó el juramento de su nuevo cargo en la oficina de Roy R. Rubottom, hijo, Secretario Auxiliar de Estado en funciones.

Rubottom, comentó que los más estrechos nexos han existido durante los pasados 150 años entre los pueblos de Colombia y los EE. UU. y agregó: "Ahora nos hallamos en el umbral de nuevas y aun más estrechas relaciones que las que manteníamos en el pasado". Expresó la opinión de que esas relaciones se fortalecerán debido a la presencia de Cabot en Bogotá.

Rubottom se expresó elogiosamente de Cabot por sus "grandes cualidades" para el cargo, declarando que el Gobierno de los EE. UU. cree que es afortunado poder contar con Cabot en Bogotá. Cabot contestó, que siente especial satisfacción en ir a Colombia y recordó que cuando era Secretario Auxiliar hace cuatro años, había sido calurosamente recibido allí en dos ocasiones. Poco después de asumir el anterior cargo, fué invitado a visitar Bogotá y posteriormente visitó Colombia en compañía del Dr. Milton Eisenhower.

Manifestó que sus nuevos deberes exigirán cuidadosamente trabajo pero que, dada la buena voluntad existente entre las dos naciones, estima que puede realizarse mucho progreso. El Embajador Cabot proyecta visitar Colombia el 10 de julio. El 29 de junio irá a México a visitar a su madre política. Cabot acaba de concluir una misión como Embajador norteamericano en Suecia. En Bogotá, sucede a Philip W. Bonsal, quien fué trasladado a Bolivia.

### ECONOMIA AMERICANA.

## TENDENCIAS DE LA POBLACION

Por: MARTIN W. DE SOTO

NUEVA YORK.—Las Naciones Unidas acaban de publicar un voluminoso y documentado estudio sobre la población mundial y sus tendencias generales. Haremos hoy un breve estudio referente a este tan interesante problema en los países que constituyen nuestra América Latina.

El total de la mundial, a mediados del año 1955, era de 2,691 millones de personas. Desde el último censo completo, tomado a mediados del año 1951, representa un aumento total de 172 millones de habitantes. La población ha crecido, desde entonces, al ritmo de 42 millones de habitantes por año. Aumenta la población del mundo en 81 personas cada minuto. Mientras el lector sigue este artículo la población del mundo habrá aumentado de 400 o 500 personas, según la velocidad de la lectura.

La proporción anual de este aumento varía según los países y las zonas humanas. En donde el aumento anual es más grande, es en Oceanía, estimado en el 3,6% anual. El más bajo, deficitario, por cierto, es Europa, en donde, durante este período, la población total ha disminuido al ritmo del 0,7% anual. La causa es, naturalmente, la emigración.

Después de Oceanía, la zona humana con un crecimiento de población más alto ha sido, durante este período, la América Latina, con un aumento anual del 2,4%.

El término medio de este aumento, en la escala mundial, es el 1,7%. Estados Unidos, Rusia y Asia, en su conjunto, tienen un aumento exactamente igual al promedio. África, América Latina y Oceanía, un aumento superior, y Europa, un aumento (en realidad una disminución) inferior.

Hemos hablado de América Latina en términos generales, como una inmensa unidad. Los procesos de población son, sin embargo, muy distintos y varían, de un país a otro, en proporciones muy grandes.

Un aspecto interesante de este fenómeno lo constituye, más todavía que el proceso emigratorio o inmigratorio, lo que ocurre en la natalidad y en la mortalidad. Las leyes migratorias pueden ser cambiadas, en un sentido u otro, de un simple plumazo. Los procesos de natalidad y mortalidad, en cambio, obedecen a razones mucho más profundas y trascendentales.

El país latinoamericano con una proporción más baja de nacimientos es Argentina con una cifra equivalente a 25 por cada mil habitantes; el más alto es Guatemala, con 50 por mil. Entre estos dos extremos se encuentra toda una gama. En general se nota que la natalidad es mayor en América Central que en la América del Sur.

Los cambios en la natalidad obedecen principalmente a razones social-económicas. Es mucho mayor la natalidad en las zonas agrícolas que en las urbanas e industriales.

El promedio de nacimiento por habitantes es de 50 por mil en países como Guatemala, República Dominicana y Nicaragua. En estos tres países, el promedio de nacimiento en el campo es respectivamente de 76 y 77 por mil. El país de toda la América Latina en que este fenómeno se produce de una manera más acentuada es Honduras. El número medio de nacimientos es de 45 por mil; los que tienen lugar en la zona agrícola del país, 85 por mil. El país de la América Latina en que la diferencia de la natalidad media y la natalidad en el campo es menor es Venezuela, con 45 por mil y 52 por mil respectivamente, ocurriendo en un país latinoamericano un fenómeno casi único. Chile, en efecto, tiene un coeficiente de natalidad en el campo, 39 por mil, inferior al índice medio nacional, de 40 por mil.

Los índices de mortalidad, más bajos siempre que los de natalidad, siguen, en general, las mismas fluctuaciones porque obedecen a las mismas causas social-económicas. Si el país de más baja natalidad en la América Latina es Argentina (con 25 nacimientos por mil habitantes) también es el de más baja mortalidad, 8,6 por mil; si el país de más alta natalidad es Guatemala (con 50 nacimientos por mil habitantes), también es el de más alta mortalidad, 22 por mil.

Ultimamente, sin embargo, el campeonato de la lucha contra la mortalidad ha sido ganado por Puerto Rico, pasando del índice 11,6 en el período 1947-49, al índice 9,7 en 1950-52, para llegar a 7,6 por mil en el período de 1953-55.

Tendremos una idea de las fantásticas perspectivas que se abren a la población de América Latina con la mejora de las condiciones sociales y sanitarias en los índices de mortalidad infantil, los más susceptibles al progreso: mientras en El Salvador y Guatemala mueren 175 niños de cada mil nacidos vivos, en Suecia la proporción es de 18...

# Hacienda inicia estudios sobre tratados comerciales

—El Ministerio de Hacienda por medio de la Dirección de Economía ha iniciado un estudio amplio sobre los Tratados Comerciales suscritos por Costa Rica con países latinoamericanos a fin de conocer sus beneficios.

## ANTECEDENTES

En enero de 1956 se celebró en la ciudad de Managua la Tercera Reunión del Comité de Cooperación Económica del Istmo Centroamericano. A ella presentó la Secretaría de la CEPAL un Informe sobre el estado alcanzado a esa fecha por el Programa de Integración Económica y de los principales cambios ocurridos en la economía de nuestros países que afectaban a dicho programa. Llevó además una nueva evaluación del conjunto de proyectos y de los problemas relativos a los mismos, como base para poder sugerir posibilidades adicionales de integración industrial que no se habían considerado en un principio o sólo en forma preliminar.

Este fué el primer paso del Tratado Multilateral de Libre Comercio Centroamericano que no viene a destruir los Tratados Bilaterales actuales ni los futuros. Se ha formulado con este paso un régimen de industrias de integración centroamericana para facilitar el establecimiento de expansión, sobre la base del llamado mercado conjunto, de ciertas actividades industriales.

Durante el año de 1956 Costa Rica firmó los siguientes Tratados Comerciales: Con Dinamarca; Perú; Colombia; Honduras; Nicaragua y El Salvador.

## LA "CEPAL"

La Comisión Económica para América Latina (CEPAL) es una de las tres Comisiones Económi-

cas Regionales de las Naciones Unidas, con sede en Chile y México, que se ocupa de mejorar el nivel de vida y estimular el progreso económico de los pueblos latinoamericanos. Desde hace tiempo la CEPAL viene prestando particular atención a estos problemas con el propósito de llegar a una integración del comercio inter-latinoamericano. La idea cuenta con el apoyo de los Gobiernos. De manera especial Centro América ha sido objeto de un amplio estudio sobre sus condiciones sociales y económicas.

Así ha nacido el Tratado Multilateral de Libre Comercio Centroamericano, que aspira, entre otras cosas, a convertir los mercados de las cinco repúblicas —Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua—, en un solo mercado para industrias que se crearán o se desarrollarán en los países en que existan condiciones más favorables para ellas.

Dirige el proyecto un Comité de Ministros que se reúne todos los años y es órgano subsidiario de la CEPAL. Panamá suele enviar un observador. La Administración de Asistencia Técnica de la CEPAL ha estudiado el problema de los transportes y en el Seminario que se verificó en Costa Rica en junio de 1953 comprobó la posibilidad de establecer servicios marítimos adecuados. La CEPAL ha estudiado también, con criterio de conjunto, el ahorro y la capitalización en los países de Centro América y comprobó que existen capitales ociosos en los cinco países y que es preciso realizar un esfuerzo para persuadir a quienes los poseen de que deben invertirlos en las actividades productivas.

En las dos conferencias celebradas hasta ahora por el Comité de Ministros de Centroaméri-

ca —la primera en Tegucigalpa, en agosto de 1952 y la segunda en San José en octubre de 1953— recibió notable impulso el acercamiento económico centroamericano. Existe ya una nomenclatura arancelaria uniforme para las 5 repúblicas y los Gobiernos la están aplicando. Existe la ESAPAC. Y se van a unificar los métodos estadísticos de las cinco repúblicas.

En la Cuarta Reunión de la Comisión Mixta de Comercio (Tres representantes de Costa Rica y tres representantes de El Salvador) que se llevó a cabo en San Salvador durante el mes de abril de 1956 se hizo una revisión de los artículos que se mantenían en el anexo A del Tratado sujetos a controles de importación, acordando dejar libre los siguientes productos: Artículos de lana tejidos en punto de media; paños de algodón; cobijas de algodón y medias y calcetines de algodón. Se dispuso otorgar cuotas de exportación a los siguientes artículos: Margarina 8.000 libras mensuales y cerveza 450.000 botellas. Además se incluyeron una serie de artículos propuestos separadamente por cada uno de los países. En dicha reunión no se trató sobre el levantamiento de controles de exportación, pero la Dirección de Economía estimó conveniente acordar la supresión de la mayor parte de ellos como medio de incrementar las actividades comerciales.

Con relación al comercio efectuado al amparo del Tratado las importaciones registraron un aumento de 1.098.834.26 colones o sea un 80.63% con respecto a las del año anterior. En cambio las exportaciones mostraron una disminución de 685.213.07 colones, al pasar de 1.906.275.84 a 1.221.062.77 colones, respectivamente.

—La Ley Orgánica del Consejo Nacional de Producción estipula en su artículo 58 que los licoreros pagarán en concepto de impuesto al Estado el 80% de su valor, situación que ha venido a modificar sustancialmente las operaciones mercantiles de Costa Rica con El Salvador en cuanto al Tratado de Comercio se refiere.

Ayer en la mañana el señor Ministro de Hacienda Lic. Hess Estrada se reunió con tres de los Representantes por Costa Rica de la Comisión Mixta a fin de estudiar una petición del Gobierno salvadoreño en el sentido de que el impuesto mencionado no permitirá en lo sucesivo las operaciones de importación y exportación, ya que la mayor parte de los ingresos se los lleva el Gobierno de Costa Rica. Las transacciones de licoreros han quedado suspendidas en realidad desde agosto de 1956 a gestión de El Salvador. Sin embargo antes de esa fecha se hicieron operaciones con licoreros por la suma de 199.574.16 colones.

## EL TRATADO DE COMERCIO

El Gobierno de El Salvador estima que el Tratado de Comercio establecía ventajas para ambos países en materia de importación y exportación. Sin altos impuestos y sin recargos aduaneros. Pero el aumento del impuesto de consumo para los licoreros

nacionales ha dado al traste con las operaciones mercantiles.

Los Miembros de la Comisión Mixta luego de deliberar ampliamente con el señor Ministro Hess Estrada, acordaron posponer por un mes las conversaciones, a efecto de obtener nuevos datos que vengán a demostrar que efectivamente el impuesto del 80% insertado en la Ley Orgánica del

Consejo de Producción afecta sensiblemente el Tratado de Comercio con El Salvador y corregir el artículo 58 de la citada Ley Orgánica de esa institución autónoma, —si es del caso—, para evitar una complicación en las operaciones mercantiles ya iniciadas al amparo de ese Tratado de Comercio.

## Bomba mata a ocho europeos en Argelia



La policía y agentes de seguridad franceses examinan los escombros del Casino Corniche en Argel, donde una bomba colocada por terroristas mató a ocho europeos. Como consecuencia miles de jóvenes franceses se amotinaron en Argel incendiando tiendas musulmanas que abrieron a pesar de la orden de huelga general en señal de duelo por las víctimas de las bombas. Cuatro árabes perecieron y por lo menos 45 resultaron heridos antes de que las tropas francesas pudieran restablecer el orden. (INP)

## Contraloría no está en desacuerdo con Ley General de Salarios

De nuevo interrogamos al señor Contralor General de la República Licenciado don Francisco Ruiz Fernández sobre la huelga de ayer de los empleados públicos, huelga simbólica, realizada al paecer como protesta por no haber aprobado aún su Dependencia los impuestos que dan contenido económico a la Ley General de Salarios.

Nos dijo don Francisco.

—En realidad no se puede emitir un pronunciamiento a la ligera en relación al gravamen que se impondrá a ciertas fuentes nacionales para financiar la Ley General de Salarios. El asunto es muy complejo y mal hacen quienes así actúan al amparo de nuestras normas constitucionales.

—Repito que no es culpable la Contraloría General de la República del atraso de este Dictamen en vista de que debemos consultar varias entidades de la administración pública a fin de determinar gran número de datos sobre el negocio de los licoreros que son los que en gran parte recibirán el

impacto de los nuevos impuestos. Hay que tomar en cuenta que tras de esos artículos existen numerosas empresas cuyos estados económicos se deben analizar de bidamente. Hacer creer por medio de la propaganda periodística que la Contraloría General de la República está en desacuerdo con la Ley General de Salarios no es correcto por parte de quienes han intervenido en estas actividades de protesta. A lo largo de sus labores en la Contraloría se ha distinguido por omitir pronunciamientos serios que enfoquen los asuntos públicos con sinceridad y eficiencia para todo lo concerniente a materia legislativa o fiscal.

—Por estas y otras razones, la Contraloría General de la República no ha atrasado voluntariamente el Dictamen sobre los impuestos que darán contenido económico a la Ley General de Salarios. Por lo contrario. Creo yo que una vez emitido este pronunciamiento entonces la Cámara Legislativa tendrá una pauta a seguir que sea la mejor en este caso.

## INVITA MINISTRO QUIROS A DIPUTADO OTÓN ACOSTA

Informamos en anterior edición que el Diputado don Otón Acosta había enviado consulta al Ministerio de Agricultura, con relación al problema creado por la irvasión de "parásitos" en las fincas del Estado "El Bosque" y "La Rita", en la zona de Limón. El Ministro, señor Quirós Castro, ha contestado aclarando que la tardanza en la respuesta se debe a las

consultas que sobre el particular se han hecho a organismos especializados, tales como la Procuraduría General de la República.

Explica en dicha carta, que "el plan original del Ministerio de Agricultura e Industrias sobre las fincas "El Bosque" y "La Rita" consistía en realizar su parcelación y organizar los núcleos coloniales dentro de las disposiciones le-

gales bajo cuyo imperio dichas propiedades se adquirieron".

Como el asunto es verdaderamente importante y afecta a una comunidad de la Provincia de Limón, el señor Quirós invita al Diputado Acosta a tratar el asunto con más amplitud en su Despacho, al igual que otros problemas similares que están planteados en otras regiones del país.

## RADIOCENTRO

SU MUSICA PREDILECTA ESCUCHELA EN

## RADIOCENTRO

en 1325 Kc. desde la Ciudad de Puntarenas.

Vuele Lujosamente  
Servicio de Champaña



A los Estados Unidos  
En el mismo día

Sale El Coco 6:00 A.M.

Llega a New Orleans . . .	4:30 P.M.
Llega a Chicago . . . . .	9:37 P.M.
Llega a Houston . . . . .	7:25 P.M.
Llega a Atlanta . . . . .	9:56 P.M.
Llega a Dallas . . . . .	9:12 P.M.
Llega a Memphis . . . . .	8:16 P.M.
Llega a Kansas City . . . .	10:40 P.M.



Ganadores del codiciado Premio Inter-Americano de Seguridad por 17 años consecutivos.

Oficina: Ave. 2a Calles  
Alfredo Volio y 1A

Tels.: 2656 — 6808



RUSIA ACEPTA PUESTOS DE OBSERVACION ATOMICA DENTRO DE SUS FRONTERAS

Cuarenta y seis años después los rojos recuerdan

BUDAPEST 14 (INS) Una Corte húngara sentenció hoy a muerte a un anciano campesino acusado de complicidad en la tortura y asesinato de 23 comunistas y judíos durante el "terror blanco" anti-comunista de 1919. El acusado, Mishly Kissi de 69 años de edad, había negado las acusaciones. El acusador público declaró que Kissi era un oficial de la reserva en el ejército húngaro que formaba parte de un grupo que torturó, robó y asesinó a comunistas y judíos después del derrocamiento del régimen rojo en breve vida que gobernó a Hungría después de la Primera Guerra Mundial. Kissi fue arrestado hace algunos meses, después de haber sido sentenciado a muerte en ausencia en 1947. Las leyes húngaras exigen que se celebre nuevo juicio si la persona acusada es hallada y arrestada posteriormente a una condena en ausencia.

Agitada reunión en Congreso de Trabajadores

LA PAZ 14 (INS) La calma está volviendo gradualmente esta noche a la ciudad, después de ser clausurado el Congreso de Trabajadores tras una agitada reunión durante la cual el dirigente Juan Lechin fue abuchado cuando pronunciaba su discurso, escuchándose algunos disparos. Una gran muchedumbre se echaba a Lechin, frente al local donde tuvo lugar la sesión final. El orador pidió a los trabajadores que tuvieran calma y que no contestaran la provocación explicando que se debía evitar a toda costa el derramamiento de sangre.

Valerian Zorin y dos mil sabios yanquis de acuerdo dice Moscú

MOSCU 14 (INS) — TASS informó esta noche que Valerian Zorin, Delegado del Soviet en la Conferencia sobre el Desarme que se celebra en Londres, apoyó la solicitud presentada por dos mil hombres de ciencia de los Estados Unidos en favor de la proscripción de los ensayos con armas nucleares, en abono de las nuevas proposiciones del Kremlin sobre la limitación de los armamentos.

Poca demanda de cacao en Nueva York

N. YORK 14 (INS) — Las cotizaciones para el cacao estuvieron hoy flojas en el mercado local del producto. Durante las transacciones se vendieron 229 lotes con la entrega de julio cotizándose a 28.33 centavos por libra con pérdida de 0.32 y la de setiembre a 28.42 con declinación de 0.23.

Fracasa extorsión a dama sudamericana

OKLAHOMA CITY 14 (INS). Las autoridades federales y municipales de Oklahoma City, investigan una trama de intento de extorsión urdida contra la esposa de un acaudalado abogado sudamericano que visita actualmente los Estados Unidos. Se trata de la Sra. Ana Campos, de Bogotá, quien denunció a las autoridades haber recibido una llamada telefónica de un hombre que dijo estar hablando desde la Ciudad de Indianápolis, en el Estado de Indiana, y quien le habría pedido cierta suma de dinero para costear la atención médica que pretendidamente estaba recibiendo el Sr. Campos, después de resultar críticamente lesionado en un accidente de automóvil. La Sra. sin embargo, dijo que tuvo sospechas sobre el asunto por constarle que su esposo, José Adolfo Campos, no proyectaba visita a los Estados Unidos y llamó a éste por teléfono a Bogotá determinando que se encontraba en aquella capital disfrutando de excelente salud.

LONDRES, 14. (INS) — La Unión Soviética propuso hoy un Convenio que prohibiría los ensayos con armas nucleares durante un período de dos a tres años, y por primera vez aceptó en principio el establecimiento de puestos de observación dentro de sus propias fronteras para hacer de terminaciones sobre las precipitaciones de substancias radioactivas. Esas observaciones se efectuarían por intermedio de las Naciones Unidas, para ello se crearía una Comisión Internacional de Seguridad como a la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre la suspensión de los experimentos con armas atómicas y termonucleares. Estas proposiciones fueron formuladas ante el Subcomité de la Comisión de Desarme de las Naciones Unidas durante una breve sesión que presidió el delegado soviético y ponente, Valerian Zorin. Los delegados occidentales que representan a EE. UU., Inglaterra, Francia y Canadá, acogieron con beneplácito las nuevas propuestas por cuanto que representan una modificación de la postura negativa anterior del Soviet al aceptar controles sobre las pruebas.

Cuatro alpinistas mueren en Austria

Innsbruck, AUSTRIA 14 (INS) Por lo menos 4 personas perecieron y centenares quedaron aisladas hoy por consecuencia de inesperadas inundaciones ocurridas en los Alpes suizos, en el Tirolo y en Savoya. Fueron graves los daños sufridos por viviendas en la montaña, ferrocarriles y caminos, habiendo la necesidad de despachar aviones con provisiones de emergencia para lanzar a las familias aisladas por las inundaciones.

Influenza causa muertos en Manila

MANILA 14 (INS) El Departamento de Salubridad del Gobierno filipino, informó hoy que mil ciento treinta y ocho personas han muerto a consecuencia de la epidemia de influenza que azota las islas desde hace cuarentiún días. El Gobierno dijo que aproximadamente cuatrocientos quince mil personas han sido afectadas por la influenza. Se dice que la epidemia fue particularmente aguda en la parte central del Archipiélago y en la Isla Meridional de Mindanao.

Misión militar venezolana en España

MADRID 14 (INS) Procedente de Caracas ha llegado a Madrid una comisión militar venezolana, presidida por don Alberto Calderón. La citada comisión viene a España para estudiar las instalaciones de fabricación de armamentos y explosivos.

También mueren de influenza en el Japón

TOKIO 14 (INS) Las víctimas en la actual epidemia de influenza que afecta el Japón ha llegado a siete, según se informó hoy. El periódico Asahi dijo que han muerto siete niños en la epidemia que se desató hace dos meses. Un funcionario del Ministerio de Bienestar Social dijo que no tenía confirmación del número de víctimas, agregando que "no era improbable que hubiesen muerto de complicaciones derivadas de la influenza".

Washington descortés, según Hungría

VIENA 14 (INS) El Gobierno húngaro calificó hoy de ofensivo el texto de la respuesta norteamericana a la demanda húngara de que se reduzca el personal de la Legación de los Estados Unidos en Budapest. Un portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores, declaró que la nota del Gobierno de Washington fue concebida en términos primitivos y poco diplomáticos de los Estados Unidos.

CANADA TENDRA PREMIER CONSERVADOR

OTTAWA, 14 (INS). — El Primer Ministro Louis St. Laurent, dió el primer paso hoy que conducirá a un cambio en el Gobierno poniendo fin al ininterrumpido

mandato de su partido liberal en el Canadá. St. Laurent, convocó a conferencia en su oficina al líder progresivo conservador, John Diefenbaker, cuya agrupación ganó

Anciana avara muere de hambre

NUEVA YORK 14 (INS) Una anciana viuda de 80 años de edad murió de desnutrición en su derruido apartamento de Staten Island dejó, según se reveló hoy, una fortuna de casi medio millón de dólares en dinero efectivo y valores. La fortuna incluía la suma de 270 dólares que la policía halló en una caja de cartón amarrada con sogas en el guardarrope de una alcoba. La señora de Hart, murió de desnutrición el 28 de mayo.

No fueron los comunistas

TAIPEH 14 (INS) — El Primer Ministro de la China nacionalista, O. K. Yuf, anunció hoy que una investigación practicada por su gobierno ha demostrado palpablemente, que los motines antinorteamericanos ocurridos el pasado 2 de mayo en Taipeh, no fueron obra de un plan organizado o planeado de antemano. Informando a la Legislatura de Formosa sobre los resultados de las pesquisas. Yuf dijo no haberse descubierto motivos evidenciando que los desórdenes hubiesen sido instigados por elementos comunistas. Describió la violencia de la multitud como un estallido espontáneo de emoción provocado por la cólera que inspiró a los civiles chinos la absolución por una Corte Militar de los Estados Unidos del sargento norteamericano Robert G. Reynolds, a quien se acusó de dar muerte a un asiático que hubo de sorprendido atisbando un cuarto de baño en el que la esposa del militar se disponía a tomar una ducha.

No hay bases militares en Líbano

BEIRUT 14 (INS) — La radio del Líbano informa que el Gobierno ha desmentido categóricamente la información de que se hayan entablado negociaciones sobre el establecimiento de bases militares norteamericanas en este país. La emisora consignó que el Ministerio de Relaciones Exteriores de Beirut había desmentido las versiones en ese sentido.

Misioneros puestos en libertad en China Comunista

HONG KONG 14 (INS) La China Comunista anunció hoy que dos misioneros jesuitas norteamericanos encarcelados hace cuatro años, bajo acusación de espionaje, fueron dejados en libertad después de extinguir sus condenas.

Sindicalistas en Buenos Aires amenazan con huelgas

BUENOS AIRES 14 (INS) En la zona del Gran Buenos Aires, se cumplió hoy un paro de una hora dispuesto por la Comisión Inter-sindical para protestar por la cartestía de la vida y la privación de la libertad a los presos gremiales. La comisión proyecta llevar a cabo un paro de 24 horas el martes próximo También en el perímetro del gran Buenos Aires, y un paro nacional el 12 de julio si para entonces los presos gremiales no han recobrado su libertad y prosigue el creciente en carecimiento de la vida. La Comisión Intersindical afirma que agrupa a 43 gremios normalizados y aspira a desplazar a la CGT por estimar que sus dirigentes son instrumentos del Gobierno no representen a las masas trabajadoras.

el control del parlamento en las elecciones nacionales del lunes. Se espera que Diefenbaker será el nuevo Primer Ministro pero probablemente no enseguida.

El desarme termo-nuclear se acerca

Boletín. LONDRES 14 (INS) Se tiene entendido que Rusia ha propuesto hoy una prohibición de las pruebas nucleares durante un período de dos a tres años, bajo la inspección de una Comisión Internacional. Hizo la proposición el delegado soviético Valerian Zorin, en una breve reunión de la conferencia desarmamentista de cinco naciones. En fuentes informadas se cree que el plan soviético consta de tres puntos principales a saber: El cese de las pruebas nucleares, por un período de dos a tres años, el establecimiento de una Comisión Internacional para hacer regir el control de cese de las pruebas, el establecimiento de puestos de control en los Estados Unidos, Inglaterra y Rusia y la zona del Pacífico.

Monarcas árabes contra paso de barcos israelíes

BOLETIN, BEIRUT, LIBANO 13 (INS). — Los Reyes Hussein, de Jordán, y Saud de la Arabia conviniere hoy en defender las reclamaciones de "soberanía árabe" sobre el golfo de Aqaba. La radio de la Arabia Saudita anunció que los dos monarcas en su reunión se comprometieron a "no reconocer" las alegaciones de que el golfo es una vía acuática internacional, a través de la cual tiene que permitirse el paso de los barcos israelíes. Declaró la radioemisora que un comunicado expedido al finalizar la conferencia en Amman, también comprometió a los dos monarcas a "defender la independencia de su país".

ron que el delegado francés, Jules Moch, recordase que Francia y otras naciones que no tienen bombas de hidrógeno no se sentirán obligadas por ningún acuerdo de las grandes potencias para poner fin a las pruebas. Manifestó que Francia estima que Rusia también debe convenir en poner fin a la producción de materiales desintegrables para fines militares. Alegó que el cese de las pruebas por sí solo no pondrá fin a la competencia para la acumulación. Harold E. Stassen. Delegado de los Estados Unidos, se fiadó que los rusos no habían aceptado todavía la proposición occidental de que peritos técnicos debían reunirse en el cercano futuro para discutir los problemas de mutua inspección.

Truco para trasladar al soldado Girard a Washington

WASHINGTON 14 (INS) Los abogados del soldado William S. Girard, alegaron hoy que el gobierno de los Estados Unidos, en sus intentos de entregar al joven a la justicia japonesa para ser procesado por homicidio, busca arrogarse un poder político sin límite ni control. La alegación fue formulada en el alegato definitivo elevado por la defensa al Juez Federal del Distrito, Joseph C. McGarraghy, en el recurso de "Habeas Corpus" interpuesto para obligar a las autoridades de Washington a trasladar inmediatamente al soldado a los Estados Unidos. Los letrados ponentes de la instancia, Earl J. Carroll y Joseph S. Robinson, consignaron la pretendida opción de poderío poco diítere a la incautación del Estado Alemán en 1933, por Adolfo Hitler.

Aventura de dos estudiantes yanquis

WASHINGTON 14 (INS) El Departamento de Estado informó hoy que está ordenando el regreso a los Estados Unidos de dos estudiantes de la Carolina del Sur que el pasado cruzaron a la Hungría Comunista en busca de aventuras. Un portavoz del Departamento declaró que la Embajada norteamericana en Viena, ha recibido instrucciones de "de volver los pasaportes a los dos muchachos, marcados únicamente válidos para regresar a los Estados Unidos. Los estudiantes, Myron A. Gilbert, y Warren W. Hair cruzaron ilegalmente a Hungría el 26 de mayo. Poco tiempo después fueron detenidos por la policía comunista y se les mantuvo dos semanas en confinamiento solitario antes de ser puestos en libertad cuando el gobierno norteamericano inquirió sobre ellos al régimen de Budapest. Los funcionarios oficiales manifestaron que los padres de los dos jóvenes han hecho contacto con el Departamento de Estado y han conseguido enviar dinero a Viena para su pasaje de regreso. El Departamento de Estado se sintió sumamente mortificado por la conducta de los dos jóvenes y decidió en contra de dejarlos continuar su excursión por Europa, porque habían dejado entrever que no se atenderían a las restricciones impuestas por sus pasaportes.

Sabio alemán curará a un As sorteamericano

Schenningen, ALEMANIA 14 (INS) Un neurólogo de poco nombre de la Alemania Occidental declaró hoy que su tratamiento secreto para la temida enfermedad de la esclerosis múltiple "con toda probabilidad", podrá salvar la vida de un héroe norteamericano de la Segunda Guerra Mundial. Según los informes, los especialistas de Miami solo conceden unos meses de vida al ex-Mayor de la Aviación norteamericana, John T. Godfrey, de 35 años de edad. El Dr. Arthur Boss, practicante en la pequeña población de Schwenningen, expresó la confianza de que su "arma médica" secreta, según llama a su tratamiento, puede curar a Godfrey, según expresó Boss, sufre de un tipo de esclerosis múltiple que normalmente se considera incurable. Manifestó el médico que él aplicará su "propia terapia que consta de una combinación de medicina y masajes físicos, para curar al As del aire de la Segunda Guerra Mundial. Godfrey llegó el miércoles a este pequeño pueblo de la Selva Negra. Boss manifestó que le hizo un minucioso examen físico y mental y reveló que habían "más que suficientes esperanzas, de que su tratamiento producirá los primeros resultados favorables dentro de dos meses.

Nehru a Londres

DAMASCO, SIRIA 14 (INS) El Primer Ministro Nehru, de la India, llegó en breve visita a Damasco hoy de paso hacia Londres donde asistirá a la Conferencia de primeros ministros de la Comunidad de Naciones Británicas.

Sindicalistas en Buenos Aires amenazan con huelgas

BUENOS AIRES 14 (INS) En la zona del Gran Buenos Aires, se cumplió hoy un paro de una hora dispuesto por la Comisión Inter-sindical para protestar por la cartestía de la vida y la privación de la libertad a los presos gremiales. La comisión proyecta llevar a cabo un paro de 24 horas el martes próximo También en el perímetro del gran Buenos Aires, y un paro nacional el 12 de julio si para entonces los presos gremiales no han recobrado su libertad y prosigue el creciente en carecimiento de la vida. La Comisión Intersindical afirma que agrupa a 43 gremios normalizados y aspira a desplazar a la CGT por estimar que sus dirigentes son instrumentos del Gobierno no representen a las masas trabajadoras.

Washington descortés, según Hungría

VIENA 14 (INS) El Gobierno húngaro calificó hoy de ofensivo el texto de la respuesta norteamericana a la demanda húngara de que se reduzca el personal de la Legación de los Estados Unidos en Budapest. Un portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores, declaró que la nota del Gobierno de Washington fue concebida en términos primitivos y poco diplomáticos de los Estados Unidos.

CANADA TENDRA PREMIER CONSERVADOR

OTTAWA, 14 (INS). — El Primer Ministro Louis St. Laurent, dió el primer paso hoy que conducirá a un cambio en el Gobierno poniendo fin al ininterrumpido



# NO HAY TAL ESCANDALO EN LA EMBAJADA DE FRANCIA

En relación con una carta publicada en La Nación del 14 de junio del doctor Francisco Mirandes Miranda, sobre un reclamo por sus actividades diplomáticas ante el gobierno de Francia, el Ministerio de Relaciones Exteriores dió ayer el siguiente boletín: —El señor Francisco Mirandes Miranda en forma eventual, estuvo en contacto con nuestra Representación en Francia y ocupó durante algunos meses el cargo ad honorem, de Encargado de Negocios a. I. por haberlo dejado en ese carácter el Ministro de Costa Rica, cuando se vino en 1953, habiéndosele dado funciones más importantes después, por necesidades del servicio diplomático. Se le giraba la cuota de gastos de 300.00 dólares mensuales.

Cuando se nombró Embajador, en abril de 1955, al Lic. León Pacheco, el señor Mirandes Miranda inició una campaña fastidiosa contra nuestro Representante, que no tenía necesidad ya de tenerlo conectado a la Embajada; y se puso a formular libelos de protesta y reclamos fantásticos, que revelan sus intenciones, pretendiendo asimismo actuar en actos oficiales, que ya no le correspondían. También impulsó el reclamo de una empleada de su oficina personal de negocios, sin fundamento pues ella en ningún trabajo de la Legación prestó servicios con autorización o nombramiento del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Los reclamos mencionados, fueron estudiados por la Procuraduría

General de la República y rechazados por no tener ninguna base legal. Solamente se le había desconocido una cuota de 300 dólares que está en tramitación en las Oficinas de Hacienda por una fiesta que ofreció en funciones de su cargo.

En cuanto a mobiliario, en ningún momento se le autorizó oficialmente para hacer ese gasto para nuestra Legación. El compró equipo para su Oficina particular, que es cosa muy diferente.

No hay tal "Escándalo de la Diplomacia" sino una reiterada campaña que hace el señor Mirandes Miranda, pues no se resigna a estar fuera de la Legación de Costa Rica en París. Hubo necesidad de prescindir de sus servicios, que eran inadecuados a

nuestra modalidad e indiscretos, acompañando él a veces de intromisión en asuntos que no le correspondían y de declaraciones que nos creaban no pocas dificultades.

En el Ministerio hay un expediente voluminoso referente a ese señor, que pretende sorprender con sus publicaciones desorientadas.

## PANORAMA POLITICO EN RADIO ATENEA

A PARTIR DEL PROXIMO 20 DE JUNIO.

A las 12 meridiano y a las 5 de la mañana.

## PANORAMA POLITICO

- El único periódico político organizado.
- Todas las actividades políticas al día.
- Los acontecimientos políticos al minuto.
- Lo que se sabe y se dice de la política.
- INFORMACION GENERAL DE LA POLITICA PRE-ELECTORAL.
- Oportunidad y Tribuna para todas las tendencias políticas, para todos los partidos y todas las personas.

NOTA: A los interesados en remitirnos informaciones sobre la política nacional, rogamos que su documento venga debidamente firmado y dirigido así:

PANORAMA POLITICO  
RADIO ATENEA  
Apartado 2208.

## Continúa en Washington airada polémica en torno al caso Girard

WASHINGTON 14 (INS) — Los abogados que buscan impedir el procesamiento por homicidio del cabo del Ejército norteamericano William S. Girard, ante una corte del Japón, acusaron hoy a las autoridades militares de los EE. UU. de tratar de "lavarle el cerebro" al joven militar y fustigaron airadamente al fiscal federal de distrito Ovel Gasch.

Estos agitados acontecimientos se produjeron antes de que fuesen sometidos a la consideración del juez federal, Joseph C. McGarraghy, los alegatos definitivos sobre el recurso de Habeas Corpus, interpuesto por la defensa para forzar el inmediato regreso de Girard a los EE. UU. Los abogados defensores Earl J. Carroll y Joseph Robinson, se reunieron para censurar a Gasch por haber dicho que no le sorprendería si el jurisconsulto dictara fallo hoy mismo sobre la instancia. Los letrados calificaron la declaración de "presumida" para decir lo menos, añadiendo: Las instancias que nos disponemos a elevar a la Corte esta tarde sólo difícilmente podrían leerse, no digamos estudiarse a

decuadamente, durante las horas que quedan hoy. Estamos convencidos de que nuestros alegatos recibirán la completa y justa consideración del juez McGarraghy antes de decidir sobre este caso.

Carroll y Robinson, consignaron que los factores del pleito "abarcan una decisión trascendental sobre los derechos constitucionales más fundamentales y preciados de todos nuestros ciudadanos y soldados en el mundo entero, al igual que sobre la dirección de nuestros asuntos internacionales. Luego afirmaron: "Confiamos que el juez McGarraghy no dictaminará ligeramente sobre asuntos que afectan los derechos constitucionales de los ciudadanos norteamericanos, a fin de aceptar una política exterior desacreditada. Anteriormente, un portavoz de la defensa, John David Griffin, había comentado acerbamente — la presencia del General de Brigada, Charles Decker, en una conferencia de prensa celebrada en el Japón en la cual, el soldado de 21 años de edad, desmintió que el ejército hubiera ejercido "presión" sobre él para inducirlo a someterse a proceso ante una

corte japonesa sin protesta alguna. Decker, Juez Adjunto General Auxiliar del ejército, se trasladó por el aire al Japón con la consigna de ver que se protegiesen debidamente los intereses del acusado en la turbulenta situación creada por la muerte de una japonesa en un campo de tiro del ejército de los EE. UU.

Girard ha sido sindicado de haberla herido gravemente. La rueda de periodistas se celebró después que Decker hubo conversado con Girard y Griffin este desmintió haber dicho su hermano, durante una conversación por el teléfono transpacífico, que "el Comando entero del Lejano Oriente estaba ejerciendo presión sobre él. Griffin, advirtiendo que hablaba primordialmente en nombre del abogado neoyorquino Earl J. Carroll, manifestó sobre el particular: "Es nuestra opinión que el General Decker fué enviado a Tokio por los departamentos de Marina y Estado para que tratase de persuadir a Girard a aceptar la jurisdicción de las cortes japonesas."

### CAMPO POLITICO.

### PARTIDO INDEPENDIENTE (AZUL — BLANCO — VERDE)

## EL ORLICHISMO CAE EN SUS PROPIAS REDES

En un desesperado esfuerzo por contrarrestar el tremendo impacto que en sus propias filas han causado los análisis hechos a sus listas ficticias de "adhesiones" y de solicitudes electorales, el orlichismo publica ayer en La República un fantástico "análisis del zarandeo" que recientemente hiciera el PARTIDO INDEPENDIENTE a la lista de "adhesiones" del orlichismo en el Cantón de Alvarado.

Rogamos a los lectores constatar cómo el orlichismo ha caído en sus propias redes. Como califica de "nombres inventados" los nombres de personas a las que publicó como elementos dirigentes de su agrupación. Es el propio orlichismo quien dice que son "totalmente falsos" los siguientes nombres, olvidando que los publicó en su "lista de adhesiones" del primero de junio:

### NOMBRE:

MANUEL MATA ARAYA  
JOSE MIGUEL TREJOS  
HERNAN PEREZ CASTILLO  
RODRIGO RAMIREZ GRANADOS  
AUGUSTO FAUSTINO LEON  
BELFORT AGUILAR  
JOSE FRANCISCO GONZALEZ  
DAMARIS GUZMAN AMADOR  
TERESA AGUERO CASTILLO  
JUDITH ROJAS MONTERO

APARECE EN LA LISTA ORLICHISTA DEL CANTON DE ALVARADO - La República, 1º de junio, como:  
Presidente Honorario del Distrito Segundo.  
Presidente Honorario del Distrito Segundo.  
Presidente Honorario del Distrito Segundo.  
Presidente Honorario del Distrito Segundo.  
Presidente Honorario del Distrito Segundo.  
Presidente Honorario en Pacayas.  
Fotógrafo del Comité Cantonal.  
Vocal del Comité Ejecutivo Femenino.  
Tesorera del Comité Ejecutivo Femenino.  
Auxiliar de Censo y Propaganda, Com. Ejecutivo.  
(También aparece como Secretaria del Comité Ejecutivo Femenino).

PARA MUESTRA UN BOTON. ASI CONFECIONA EL ORLICHISMO SUS LISTAS DE "ADHESIONES" Y SUS "CONTRA-ZARANDEOS".

¿CUALES SON LOS PROPOSITOS DE ESTA EXTRAÑA MANIOBRA ORLICHISTA?  
EL ORLICHISMO ES UN PARTIDO DE PAPEL

# La tragedia, la delincuencia y lo imprevisto

## Accidentes de la circulación con saldo de heridos Asaltada residencia en Curridabat

A las trece horas de anteayer, resultó herido de gravedad el menor Juan Bautista Chaves Esquivel al ser atropellado por un taxímetro en las Calles Octava y Décima, sobre la Avenida 14. Un festivo presencial dijo, que el accidente se produjo a causa de la maniobra imprudente del joven con su bicicleta, pues del lugar en que se encontraba saltó intempestivamente, siendo alcanzado por el Taxi.

Fue conducido al Hospital San Juan de Dios, en donde permaneció varias horas. Las autoridades judiciales instruyen el expediente rutinario.

### CICLISTA HERIDO DE GRAVEDAD POR COLGARSE DE UN BUS

En la Cuesta de Núñez se produjo ayer un grave accidente de tránsito atribuible únicamente a la imprudencia del ciclista Ramón

Guevara Hernández, quien, tratando de ascender la cuesta "colgado" de la parte izquierda del Bus 6911 de la ruta a San Pedro, se estrelló violentamente quedando sin conocimiento. Lo llevaron al Hospital San Juan de Dios, brindándosele tratamiento de emergencia pues el caso es sumamente grave: hay fracturas en el cráneo. La bicicleta quedó completamente destruida.

El conductor del Autobús declaró ante el Alcalde Segundo Penal, iniciándose la tramitación del expediente por Cuasi-delito de Lesiones.

### CONDUCTOR IRRESPONSABLE

En la carretera Naranjo-Zarco resultó gravemente lesionado el ciclista Alvaro Acuña Villalobos, a quien atropelló el jeep placa 39337. El conductor de este vehículo se dio a la fuga, dejando a su víctima inconsciente en medio de la carretera. Peatonales que pasaron por el sitio minutos después, le auxiliaron, llevándole a la Unidad Sanitaria de Naranjo. Las autoridades del lugar tratan de identificar a aquel chofer sin escrúpulos.

Los detectives aprehendieron a una pareja, a la que se sindicaba como autores del cuantioso robo de dinero, objetos y documentos cometido en la Casa Club de la Sra. Elia Jiménez Pazos ubicada en Curridabat. La aludida Sra. Jiménez había puesto en conocimiento de los detectives ese robo, que fue llevado a cabo mediante violencia en puertas y ventanas. Se señaló que había desaparecido un revólver absolutamente nuevo, dos relojes de pulsera finos entre los que hay un Patek, una jacket, 700 colones en va-

les "a cobrar" y 100 colones en efectivo.

Una vez que se inspeccionó la identidad de los autores. Eran estos un hombre y una mujer llamados O.C.V. y Z.M.H. respectivamente, quienes fueron detenidos por el Detective Francisco Ramírez. De los interrogatorios a que fueron sometidos se desprende que ambos son los autores del delito, pues les fueron ocupados varios de los objetos robados. La acusación se tramita en la Alcaldía respectiva.

## Un camión, la dama y el abogado

Este título se le parece mucho a cualquiera de los que usan para titular un novelón radial. Sin embargo, es una historia verdadera en que está mezclada una señora que está en un ciudadano. La acusación por esto ha sido hecha ante el Alcalde Segundo Penal. La señora M. S. F. vendió al acusador un camión para pasajeros de dos toneladas, en cierta suma de dinero. La operación se realizó y una vez que se hicieron los pagos necesarios, la señora entre-

gó al comprador carta de venta, autenticada por el abogado. En este documento consta, que el vehículo estaba libre de gravámenes.

Pero, al inscribir la máquina el nuevo dueño, se encontró con la desagradable sorpresa de que el camión había sido gravado por la suma de diez mil pesos, quedando actualmente un saldo de \$ 3368.55. Menudo lío habrá para la dama que evidentemente actuó con mala fé.

## UNA MOTOCICLETA "MARTIR"

Nicky Jacobstal es un competente fotógrafo, a la vez que es un aficionado a la velocidad. Es el único hombre que ha podido disparar su cámara, esquivar un poste y aterrizar en un pastizal sin sufrir daño alguno. Esta serie de incidentes ocurrieron por que el disparo fotográfico a que nos referimos lo hizo guiando su pequeña motoneta a toda máquina.

Esta motoneta es muy conocida. En vista y oída trabajar fuerosamente con especialidad los sábados, que es el día que escogieron los mortales para cometer el error más asombrosamente insulso y comprometedor: el matrimonio. Nicky pues, se moviliza entre todas las Iglesias de San José, fijando en sus "films" a quienes desean guardar una pose de aquel amargo momento. Sucede ahora, que a Mr. Jacobstal le hurtaron por millonésima vez la motoneta.

Denunció el robo —son tantos que él tiene un "file" aparte para sus denuncias— de la moto y de una cámara fotográfica de alto costo. Los detectives encontraron el vehículo desmantelado en esta ciudad. En cuanto a la cámara, estaba en una compra bastante conocida "en autos" como dicen los Alcaldes, porque su dueño tiene una asombrosa debilidad por comprar cosas robadas.

El asunto ha sido arreglado en forma extrajudicial, ya que la cámara estuvo antes en poder de un amigo de Nicky, quien cometió el abuso de venderla. El "topador", para esquivar la acción legal dijo, que estaba "empeñada". Pasada toda la trifulca, Nicky está nuevamente en poder de sus dos armas: moto-cámara!

## ACUSACION POR DESFALCO CONTRA UNA DAMA

En la mañana de anteayer fue presentada una acusación por estafa o desfalco contra una dama, ex cajera de la sociedad comercial Palma y C. Los documentos probatorios del desfalco asciende a 18.000 colones—fueron presentados en el Juzgado de Turno, que lo es el Tercer Penal.

En los documentos consta que la empleada trabajó largo tiempo en esa empresa. En cierta ocasión se le descubrieron ciertas irregularidades en el manejo de los fondos, por lo que se le practicó una revisión en sus cuentas, encontrándose un faltante abultado inmediatamente se la llamó al despacho del Gerente y admitió haber sustraído gruesas sumas y explicó el "método" del que se valía: recibía pagos y abonos de los clientes a quienes extendía el recibo correspondiente. Sin embargo, la copia que debía quedar en su poder para que la contabilidad enterase la cifra en los libros, era destruida por ella misma. Cuando el desfalco era lo suficientemente grande, entonces se aplicó a tratar de cubrir el faltante con dineros de otros clientes. Fue entonces que se descubrió el delito. En aquel despacho firmó un documento admitiendo plenamente su culpabilidad.

Seguidamente, el Contador Sr. M. Navarro Segura efectuó otro arqueo minucioso, quedando el desfalco en 18.000 colones. El Juzgado está tomando las medidas necesarias entre las que está el impedimento para salir del país a la acusada.

## EBRIEDAD AGRESIVA

El Sr. Leonidas Guardia Dawson, domiciliado 100 varas al norte de la Botica Solera, sostuvo una violenta lucha cuerpo a cuerpo nada menos que con un corpulento maleante que tuvo el atrevimiento de atacarle en su propia casa.

Providencialmente una Ruido Patrulla que cargó con el descarado pillo, quitándole además, una colcha que había robado. La acusación significa una seria complicación para el sujeto, ya que se le acusará por violación de domicilio y agresión al dueño de casa. El individuo —identificado como Carlos T. A.— dijo, que se encontraba embriagado y padeciendo de "amnesia" lo cual será verificado convenientemente.

## Carterista atrapado como mosca en miel

La mayoría de las amas de casa que se adentran en los oscuros, malolientes, sucios y malos pasillos del Mercado Central acostumbra a llevar su dinero sobre la bolsa de las "compras". Así les queda más fácil extraer, dinero cada vez que parar a comprar los chayotes, la vuca—agua cates no, pues valen treinta pesos cada uno— etc. etc. Este sistema también facilita el trabajo a los carteristas, que pese a la presencia constante de las autoridades, pululan por allí mañana, tarde y noche.

Sin embargo, la señora Juana María Cordero Cordero, vecina de Sabanilla de Montes de Oca, hizo caer "redondo" a un carterista anteayer. Ella, a la igual que

la mayoría de las compradoras llevaba el dinero en su bolsa, pero arregló un pequeño detalle: aseguró la cartera con un imperdible, que resultó perfecto. Un carterista cuyo nombre es H. S. A. fichado en los detectives, fue tentado por la abultada billetera. Fuese de cabeza y haló. Si guió halando. La dama gritó y al tipo le detuvo la policía, pero estaba tan furioso, que continuaba halando y halando la billetera. Fue llevado en la Ambulancia 31 a la Oficina de Investigación. No era necesario que con fesar, pues todavía allí seguía moviendo los dedos, tratando aún de arrancar el adminículo transportador de billetes. Autoridades competentes.

## DESTRUCCION AUTOMOVILISTICA

Hay un curioso lío en la Alcaldía Segunda Penal. Un lío presentado allí para su tramitación—se entiende. Este es el que ha denunciado el propietario de un Taxi contra dos pasajeros que recogió una noche reciente para trasladar los al Teatro Palace.

Al llegar a este cine, la señora que acompañaba al caballero descendió por el lado izquierdo, pero al caballero se le antojó hacerlo al revés, abriendo la portezuela intempestivamente. Resultado inmediato: otro automóvil que

circulaba inmediatamente atrás arrancó la puerta.

El caballero ofreció pagar los daños, que fueron estimados en 250 colones. Sin embargo, hasta ayer no había hecho arreglo alguno y hay el agravante de que el chofer del auto que arrancó la portezuela cobra cien colones también por los daños que su máquina sufrió. Los testimonios necesarios han sido aportados a fin de que se instruyan las diligencias en la Alcaldía Segunda Penal.

## ARRESTADO SUPER-ACTIVO PILLO

Hay ciertos maleantes que están en la "cartera" todo el tiempo. Es decir, que casi diariamente son detenidos y salen bien librados de las acusaciones que se les transcriben. Esto no quiere decir en modo alguno, que los dignos funcionarios judiciales actúen con negligencia, sino, que los Códigos no encajan en la época actual.

Un tipo de maleante que actúa casi impunemente es el carterista. Este mete los dedos descaradamente en los bolsillos y carteras ajenas. Si le descubren, "no hay pruebas". Si logra extraer el motivo de su gula: la plata, sencillamente escapa, se reparte el botín con sus compinches, tira la billetera y camina despaciosamente. Llega el detective o el Guardia y el tipo dice fresco como una lechuga, que toda la plata es igual y la que porta, naturalmente es de él y nadie le puede probar lo contrario.

Uno de estos redomados y con suetudinarios pillos es Juan Manuel Montero Jiménez, apodado en el bajo mundo con el alias de

"Peine". Este tipo se estaciona en las paradas de buses y actúa. Se le detiene, pero nada hay con eso, los detectives cumplen con lo suyo y se acabó.

Anteayer le cazaron por millonésima vez en una congestionada parada de buses. Se enfureció con el agente que le sacó las manos de una cartera que cargaba descuidadamente una señora. Dijo al Detective, que estaba "trabajando". Esto ocurrió a las nueve de la mañana, o lo que es lo mismo: este ladrón roba en horas hábiles!

## "NUDISTA"

Naturalmente que en Costa Rica está prohibido desnudarse en la vía pública y en algunos países del continente americano hay colonias de nudistas, pero estos tienen que andarse muy listos con las autoridades, porque tal cosa está prohibida.

Sin embargo en San José, ciudad capital de Costa Rica fue sorprendido anteayer un individuo que se desnudaba en pie en calle. Simplemente se quedaba sin pantalones. El grave caso de exhibicionismo inmoral fue denunciado por señoras y señoritas que viven en los alrededores del ex-cuartel Bella Vista. Providencialmente apareció el Sr. Gino Negri Ferrazi, quien tuvo la satisfacción de acoger al degenerado y llevarle a la Oficina de Investigación en donde le identificaron como a un viejo delincuente sexual y drogómano registrado en los archivos policíacos con el No. 4253. El tipo negó estar o haberse desnudado en la calle, sin embargo cuando entró en la Oficina, llevaba no ya una hoja de parra, pero sí de nenúfar del Parque Nacional, conseguida por sus captores. Se le remitió a las autoridades competentes para que le juzguen por la inmoralidad cometida.

## Continúan los "bicicleteros" asolando a Cartago.

Pareciera que en la ciudad de Cartago ha sentado sus reales una banda de ladrones de bicicletas. Ya pasa de la decena de estos vehículos desaparecidos sin dejar el menor rastro. Anteayer robaron dos más: una propiedad del Sr. Anselmo Aguilar N. residente en el Barrio Los Angeles y trabajador del Plantel del MOP en Car-

tago. Dijo al detective provincial, que los cacos robaron su Norman placa 13510 en su propio lugar de trabajo. Estima la fecha en más de 400 colones.

El otro robo de una bicicleta se cometió en la vía pública. Esta es propiedad del Sr. Carlos Ramírez Montoya y vale exactamente 400 colones. La placa registrada

en el Tránsito es la N° 24390. El activo detective de la provincia Sr. Vega Keith se ha movilizado en un afán de recuperar estos vehículos, y lo que es más importante: localizar la banda de ladrones y destruirla, porque el asunto de las bicicletas robadas en Cartago se ha convertido en una epidemia.

## ROLDAN EL TEMERARIO





Francisco J. Orlich.

PRIMERA PUBLICACION: 26 DE MARZO DE 1957

SEGUNDA PUBLICACION: HOY

526 ADHESIONES

364 ADHESIONES

TOTAL

890 ADHESIONES

### DISTRITO I SAN JUAN

- A-  
Abarca Retana Angela  
Aguero Fernández Juan  
Aguilar Piedra José Francisco  
Alvarado Cubillo Glisceria  
Alvarado Marín Rosalia  
Alvarado Mora Lennis  
Alvarez Solano Donella  
Alvarez Solano José Lucas  
Araya Alvarado Abdón  
Araya Barrientos Etelvige  
Araya Villalobos Luis Pablo  
Araya Sánchez Rafael  
Arce Rodríguez Angel  
Arce Villalobos Dulce Nombre  
Arguedas Arguedas Natividad  
Arias María Ramona  
Arias Vargas Leandro  
Astúa Solano Dulcelina  
Avila Araya Julia  
Avila Soto María Rosa
- C-  
Cabezas Bolaños Virgita  
Calderón Calderón Emérita  
Cambroner Rodríguez Carmen  
Campos Cambroner Juan  
Campos Méndez Amparo  
Cantillo Cantillo Carlos  
Cantillo Cantillo María Rosa  
Cantillo M. Manuel  
Carvajal Acuña Joaquín  
Castro Agüero Rosa María  
Castro Cordero Paulino  
Castro Santamaría Juan José  
Corrales B. Celina  
Cubero Arce Marco Vinicio  
Cubillo Gamboa Ermelinda
- CH-  
Chacón Chavarria Luis Fernando  
Chacón Chavarria Rosa  
Chacón Quirós Alvaro  
Chaverri Madrigal Alfonso  
Chaves Sancho Ramón
- D-  
De Sánchez Flory  
Delgado Castro Fernando  
Dubón Fernández María Isabel  
Durán Corrales Antonio  
Durán Monge Julia  
Durán Monge María
- E-  
Espinoza Moreira Laudelina  
Esquivel González Victor Manuel  
Esquivel Saborio Auribler  
Esquivel Saborio Roma
- F-  
Fallas Solano Rafaela  
Fernández Cervantes Irene  
Fonseca López Eduardo
- G-  
García Espinoza Josefa  
Gómez Quirós Miguel Angel  
González Arias Pánfilo Pedro  
González López Eduardo  
González Vizcaino Abigail  
Granados Jiménez Irma  
Guevara Lobo Norma  
Gutiérrez Ballesterio Mélida  
Guzmán de Ugalde María Victoria  
Guzmán Villegas Esperanza
- H-  
Harley González Enrique  
Hernández Cantillano José Ant.  
Hernández Fonseca Sabino  
Herrera Fernández Herminio  
Hidalgo Flores Antonio  
Huertas Artavia María Zoraida
- I-  
Ibáñez Las Heras Miguel
- J-  
Jiménez Quadra Rosa  
Jiménez Ramírez Ignata  
Jiménez Soto Carlos María  
Jiménez Zúñiga Zepeda
- L-  
Larios Noguera María

- León Campos Juan  
León Jiménez Juan  
Lobo Herrera Lucitana  
Lobo Molina Lucia  
López Alvarez José Ramón
- M-  
Madrigal Lobo Juan Roberto  
Marín Solano Evangelista  
Marín Villanes Carlos  
Masis Jiménez Humberto  
Mata Solís José David  
Méndez Rodríguez Juana  
Molina Chavarria Jose  
Montero Chaves Jesus  
Montero Zúñiga Hernán  
Mora Artavia Claudia  
Mora Chavarria Arturo  
Mora Jara Gloria  
Mora Zúñiga Antonio  
Morales Madriz Trinidad  
Murillo Cortés Ricardo  
Murilla Murillo Antonia
- O-  
Obando Barahona Daniel  
Obando Sarmiento Leticia
- P-  
Palacios Acosta María Luisa  
Paniagua Soto Carmen  
Piedra Alpizar Catalina de los Angeles
- Q-  
Quesada González María Antonieta  
Quirós Arce Guillermo Eladio  
Quirós Vargas José Angel  
Quirós Vargas María
- R-  
Ramírez Marín Cristina  
Ramírez Ugalde Victor  
Ramírez Zúñiga Celina  
Rodríguez Espinoza Roberto G.  
Rodríguez Fonseca Clara Cecilia  
Rodríguez Fonseca Juan Rafael  
Rodríguez Fonseca Tomás Antonio  
Rodríguez Hernández Ramiro  
Rodríguez Jiménez Antonio  
Rojas Chaves Matias
- S-  
Salas Rugama Carmen  
Salazar Corrales Aida  
Salazar Soto Guillermo  
Sánchez Arroyo Rubén  
Sánchez Carmona Alvaro  
Sánchez Castillo María Auxiliadora  
Sánchez Torres Joaquín  
Schroeder Frutos Juan  
Schroeder Quesada Juan Ernesto  
Schroeder Quesada María Antonieta  
Schroeder Quesada Maud  
Segura Meneses Gonzalo  
Segura Rodríguez Juan Luis  
Segura Soto Francisco  
Segura Soto Vitalia  
Solano Molina Zmeralda  
Solís Solís María  
Soto Rodríguez Erlinda  
Soto Rodríguez Vitalia  
Soto Sánchez María Lilia  
Soto Soto Victor
- U-  
Ugalde Castro Amado  
Ulate Araya Cecilia  
Ulate Araya Juan  
Ulate Solano Rogelio  
Umaña Quesada Socorro  
Umaña Quesada Elida  
Umaña Quirós Ofelia  
Umaña Rodríguez Rafael
- V-  
Valverde Arias Albertina  
Valverde Barrantes Verónica  
Valverde Bonilla Etelviga  
Varela Chaves Rafael  
Varela Barquero Rafael  
Vargas Alvarado Zenaida

### SEGUNDA LISTA

- Vargas Cubillo Marco Aurelio  
Vargas Cubillo María de los Angeles  
Vargas Cubillo Mery  
Vargas Cubillo Rafael Angel  
Vargas Chacón María Adilia  
Vargas Chaves Victor Manuel  
Vargas Rojas Victor Segundo  
Vargas Sequeira Claudio  
Vega Jiménez José  
Vega Quirós Juan Rafael  
Venegas Guzmán María  
Venegas Venegas María Luisa  
Villalobos Arroyo Fernando  
Villalobos Jiménez Alva Rosa
  - Z-  
Zamora Salazar Juan  
Zúñiga Vargas Sara
- ### DISTRITO II CINCO ESQUINAS
- A-  
Aguero Robles Josefa  
Aguilar Rodríguez Auristela  
Ajun López Alfredo  
Alfaro Cordero Fernando  
Alfaro Escalante Virginia  
Alfaro Hidalgo Arcelio  
Alfaro Sandoval María  
Alpizar Vega Dora Emilia  
Alpizar Vega María del Carmen  
Alvarez Alvarez Adilia  
Anchía Mora Amada  
Arguedas Sánchez Otilia  
Arguedas Solís María Teresa  
Arias Alvarado Carmen  
Arias Alvarez José Francisco  
Arias Villalobos Manuel Emilio  
Artavia Jiménez Flor de María
  - B-  
Barquero Castro Enrique  
Barquero Castro Oscar  
Barquero Mora Oscar  
Barquero Rojas Rafael Angel  
Barrantes Barrantes Eloy Joaquín  
Barrantes Barrientos Eida  
Bejarano Peraza Jorge  
Bejarano Ramírez Juan Alberto  
Bolaños Barquero Helio José  
Brenes Herrera Emilce  
Briceño Muñoz Juan  
Brawn Gaitán Cristina  
Bustamante Santamaría Elvira
  - C-  
Calderón Cordero Gladys  
Calderón Chaves Rosa  
Calderón Vargas Manuel  
Camacho Chaves Enrique  
Camacho Montoya José María  
Camacho Rojas Gloria  
Campos Jimenez Antonio  
Cantillano Segura Joaquín  
Cascante Hernández Elia  
Castillo Soto Joaquín  
Castro Abarca Rafaela  
Castro Alvarado Leticia  
Castro Cordero Zelmira  
Castro Porras Victor Manuel  
Castro Rodríguez Rosalva  
Céspedes Molina Aina  
Corrales Corrales Emilia  
Corrales Jiménez María Mélida  
Cruz Rodríguez Edwin  
Cubero Viquez Balbina
  - CH-  
Chacón Chacón Obdulia del Carmen  
Chacón Espinoza Santiago  
Chacón León Omar  
Chacón Segura Regina  
Chaves Castro Miriam  
Chaves Alvarado Ofelia  
Chaves Hernández Miguel  
Chaves Pérez Zulema  
Chaves Pérez Marto  
Chinchilla Fallas Celia

- D-  
Díaz Acuña Carmen
- E-  
Espinoza Mena Flora  
Espinoza Montero María Rogelia  
Esquivel Molina María Laura  
Estrada García José Luis
- F-  
Flores González Oliva  
Flores Quirós Eduardo
- G-  
Gamboa Valverde María Fugenia  
Gómez Ramírez María del Carmen  
Gómez Salas Dullio  
González Esquivel Luzmilda  
González Rodríguez Victor Hugl  
González Villalobos Roberto  
Granados Gómez Arturo  
Guevara Salas María Cristina  
Gutiérrez Villalobos Eloisa  
Guzmán Bonilla Elena
- H-  
Hernández Hernández Margarita  
Hernández Mejía Elizabeth  
Hernández Navarro Arcelio  
Hernández Navarro Eugenia  
Hernández Rodríguez Miriam  
Hernández Sánchez María de los Angeles M.  
Hernández Soto María Teresa  
Herra Molina Emérito  
Herrera Chavarria Edwin
- J-  
Jiménez Jiménez Hermes  
Jiménez Jiménez Teófilo
- L-  
León Camacho Rosa  
León Ocampo Consuelo  
León Rodríguez Constantino  
Lobo López Daniel  
López Valverde Esperanza
- M-  
Madrigal Chavarria Ramón  
Marín Godínez Ramona  
Martínez Rivas Paula  
Mota Castro Odilie  
Mata Castro Trinidad  
Mejías Mejías Miguel Angel  
Meléndez Bustamante Noemy  
Meléndez Madrigal Argentina  
Mena Castro María Luisa  
Mesén Salazar Filiberto  
Mejía Fonseca Raúl  
Monge Mata Rubén  
Montero Calvo María  
Montero Fernández Jorge  
Montero Quesada Rosa  
Mora Badilla Mariano  
Mora Brenes José Manuel  
Mora Vargas Evelio  
Morales Calderón Fabio  
Moreira González Jorge Luis  
Murillo García Elioth  
Mussio Gutiérrez Gilberto
- N-  
Naranjo Monge Benilda
- O-  
Orozco Obando Gumercinda  
Oviedo Sánchez Carmelina  
Oviedo Sánchez Luzmilda
- P-  
Peraza Campos José Antonio  
Pérez Estrada Anibal
- Q-  
Quesada Amador Elias  
Quesada Cordero José  
Quesada Jiménez Luzmilda
- R-  
Ramírez Amador Hilda  
Ramírez Amador Elsa

- Ramírez Bermúdez María Ernestina  
Ramírez Cascante Esperanza  
Ramírez Madriz Esperanza  
Ramírez Umaña Juanita  
Redondo Hernández Alfredo  
Rivera Abarca María Teresa  
Robles Guevara Enriqueta  
Rodríguez Camacho Mario  
Rodríguez Garita Eugenio  
Rodríguez Quesada María Teresa  
Rodríguez Rojas Rosenda  
Romero Salazar Juan Mario
  - S-  
Salas González Adolfo  
Salas González Melvin  
Salas Sánchez Juan  
Salazar Zúñiga Ana María  
Salgado Campos María Cecilia  
Sánchez Araya Ramón  
Sánchez Bogarín María Luisa  
Sánchez Mas Trina  
Sánchez Salas Olmar Mario  
Seas Seas María Isabel  
Segura Quesada Oliva  
Sibaja González Ricardo  
Sojo Lobo José  
Solano Barrantes Ofelia  
Solano Meléndez Antonio  
Solís Aguilar Ignacia  
Solís Barquero Victor Manuel  
Solís Gamboa Augusto Sergio  
Soto Céspedes Iván
  - T-  
Torres Obando Carmen María  
Torres Rojas Napoleón  
Torres Soto Miguel  
Trejos Jiménez Aura
  - U-  
Umaña Fernández Oscar  
Umaña Chacón María Nela  
Umaña Chacón María Nidia  
Umaña Ureña José Luis  
Ureña Chacón Lorenzo
  - V-  
Vargas Arroyo María del Carmen  
Vargas Fonseca Juan Bautista  
Vargas Hernández Lidia  
Vargas Jiménez Jesús  
Vargas Rojas Raúl  
Vargas Salazar Johel  
Vega Rodríguez Amable  
Vega Rodríguez Antonio  
Vega Rodríguez Porfirio  
Villalobos Alvarado María Luisa  
Viquez Araya Victor Julio
  - Z-  
Zamora Mora María de los Angeles  
Zumbado Soto María Cecilia  
Zúñiga León Trinidad  
Zúñiga León Zoila  
Zúñiga Monge Alfredo
- ### DISTRITO III LLORENTE
- A-  
Alpizar Alpizar Aurea  
Alpizar Alpizar Aurora  
Alpizar Alpizar Eva  
Alpizar Alpizar Zelmira  
Alpizar Castro Margarita  
Alpizar Rodríguez Vidal
  - L-  
Loaiza Alpizar Amalia  
Loaiza Alpizar Esperanza  
López Durán Aurora
  - M-  
Montero Zúñiga Danilo
  - R-  
Rodríguez Valerio Jorge  
Rojas Rodríguez Manuel Angel
  - V-  
Vargas Chaves Juan Ramón

# Publicadas Hasta la Fecha 60.893 Adhesiones

# PDTE. FIGUERES INAUGURARA CONGRESO DE HOSPITALES

El señor Presidente de la República don José Figueres inaugurará el Segundo Congreso Nacional de Hospitales que se efectuará los días 21 y 22 del mes en curso y en ella ratificará los planes del gobierno en favor de la coordinación hospitalaria. El Ilmo. señor Arzobispo de San José, Mons. Rubén Odio hará la invocación del Congreso por el

feliz logro de sus propósitos. Con esos dos actos que se efectuarán el viernes 21 a las 8.45 de la mañana en el edificio del Colegio de Médicos se iniciará uno de los eventos de mayor trascendencia en el desarrollo de los programas de Salubridad Pública. Como se ha preparado el 2do. Congreso

El Director General de Asistencia Médica Social, doctor Carlos Arrea, explicó ayer a los periodistas como se ha preparado la celebración de este evento nacional. Desde principios de este año se ha estado reuniendo semanalmente un comité encargado de los preparativos. En primer término se efectuó una encuesta, mediante el envío de 700 fórmu-

las a las personas y entidades nacionales interesadas en asuntos hospitalarios en los que se pidió la opinión sobre los tópicos de mayor interés para ser desarrollados en el congreso. Con base en el resultado de esta encuesta fué elaborado el programa.

Colaboración de la firma Gordon A. Friesen

de Coordinación Hospitalaria. Finalmente se prevé el fin de mantener más unidos a los diferentes organismos del país que se ocupan de la asistencia médica y a personas que los integran, lo cual hará más factible el desarrollo de los planes de coordinación hospitalaria.

## WASHINGTON ACEPTA PROPUESTA RUSA

WASHINGTON 14 (INS) Funcionarios de la Administración revelaron esta noche que Estados Unidos está preparándose para suspender los experimentos con bombas nucleares, si los rusos aceptan inspectores norteamericanos en el territorio de la URSS.

Así fue revelado hoy en esta capital poco después que Rusia propuso durante la conferencia de desarme celebrándose en Londres, la suspensión por un período de dos a tres años de las pruebas nucleares.

De acuerdo con la propuesta rusa, una comisión internacional controlaría el acuerdo concertado sobre la materia y se establece-

ría a esos fines, puestos de observación en Rusia, Estados Unidos, Gran Bretaña y la región del Pacífico, con vista a asegurar que no habrá violación del convenio.

Los personeros norteamericanos explicaron que la propuesta rusa significa un progreso considerable en la política soviética sobre desarme.

Se informó que Estados Unidos prefiere a que la suspensión sea por un año o menos, con la intención de que una vez quede comprobada la efectividad del arreglo, su efecto podría prolongarse indefinidamente.

Se tiene entendido que ahora Estados Unidos está en condicio-

nes de convenir con Rusia sobre la suspensión de las pruebas experimentales, antes de llegar a un acuerdo sobre cualquier otra fase compleja del problema del desarme discutiéndose en Londres entre URSS, Estados Unidos, Gran Bretaña y el Canadá.

Hasta ahora la Unión Soviética había insistido en la discontinuación de las pruebas sin ninguna otra condición. Pero con el progreso conocido, parece que las potencias nucleares Rusia, Estados Unidos y Gran Bretaña están próximas a un compromiso provisional sobre el principio de un sistema de observación para localizar cualquier explosión.

## Torrente de críticas contra el gobierno de Aramburu

BUENOS AIRES, 14 (INS). Instigado sin tregua por los semanarios políticos opositores, criticado por los partidos que se oponen a las elecciones de constituyentes para reformar la constitución de 1853 y asediado por los atentados terroristas, el gobierno encara la posibilidad de medidas represivas en momentos en que arrecia el clamor para que proceda a levantar el Estado de sitio. Frente al torrente de críticas y acusaciones que pretenden colocarlo en una posición favorable al continuismo, el Gobierno se ha limitado a formular una severa advertencia después de vincular los actos terroristas con las medidas pedidas por periódicos políticos que en su opinión tiende a incitar a la violencia.

En los últimos 10 días se con-

sideró inminente el levantamiento del Estado de Sitio para asegurar la plena libertad a las agrupaciones políticas ante la proximidad de las elecciones de constituyentes, fijadas para el 28 de Julio próximo. Sin embargo, el auge del terrorismo y las furibundas censuras lanzadas semanalmente por los semanarios políticos, al conectarlas el Gobierno con la serie de atentados, no parece predisponer a esperar ahora que se cumpla las repetidas promesas formuladas en tal sentido por el general Aramburu y el Ministro del Interior.

El gobierno ha considerado como condición "sine qua non" para dejar sin efecto al Estado de Sitio que prevalezca un sentimiento de cordura, si no de auténtica ar-

monía nacional, perspectiva que cada día parece más remota por la tendencia de las publicaciones políticas a fomentar el odio y la venganza. Caricaturas grotescas del Presidente provisional de la República, fotografías que hacen aparecer al general junto al general José Valle, fusilado jefe de la conspiración peronista del 9 y 10 de junio de 1956, relatos minuciosos de los fusilamientos de civiles y militares, crónica sobre una supuesta "efervescencia" en el Ejército, forma el "caballo de batalla" de la prensa política opositora, y fuerza es admitir, como lo ha calificado el Episcopado que la injuria, los agravios, el encono y la diatriba, no contribuirán precisamente a la convivencia de la familia argentina.

## Funcionarios públicos reciben hoy certificaciones en el Centro Cultural Costarricense Norteamericano.

En la noche de hoy les serán entregados en el Centro Cultural Costarricense Norteamericano los certificados de asistencia a cursos de inglés a 28 personas procedentes de diferentes ministerios y otras dependencias públicas. Estos funcionarios son candidatos seleccionados para efectuar observaciones y estudios en el exterior bajo los auspicios del programa de adiestramiento del Punto Cuarto.

Las correspondientes solicitudes están siendo objeto de los trámites de rigor y han sido enviadas a Washington, a la Administración de Cooperación Internacional

(Punto Cuarto), para su aprobación. Los documentos sobre cada uno de los candidatos seleccionados han sido tramitados por la oficina de adiestramiento y los programas propuestos para ellos son de diferente naturaleza y están relacionados con las actividades que desempeñan en el país. En caso de que dichas solicitudes resulten aprobadas, esas personas viajarán a los Estados Unidos, por lo cual resulta indispensable que posean conocimiento del idioma inglés.

Los 28 costarricenses que asistieron al curso de inglés en el Centro Cultural, son los siguientes:

Alejandro Alvarado; Adolfo Becerril; Zabolón Bolaños; Edgar Castro; Evelia Jiménez; Roberto Lara; Francisco Rojas; Alvaro Santiesteban; José Vicente Vázquez; Angela Aguilar; Cecilia Castro; Eduardo Vhaves; Alfonso Fígueroa; Manuel Antonio González; Nuria Güell; Rafael Hernández; Lila Jahrling; Maelsabel Rodríguez; Margarita Slater; José Aguilar; Mario Álvarez; Julio Bejarano; Eduardo Castresana; María de los A. Porras; Fabio Sáenz; Vera María Solórzano; Cornelio Urbina y Jorge Villalobos.

### A. N. D. E.

#### PERSONAL DOCENTE DE LA ESCUELA JUAN RUDIN APOYA A LA ASOCIACION NACIONAL DE EDUCADORES

Los suscritos, maestros de la ESCUELA JUAN RUDIN declaramos enfáticamente nuestra oposición al proyecto de la A.P.S.E. para reformar la ley constitutiva de la Caja de Préstamos y Descuentos de la A.N.D.E. y apoyamos en un todo la posición de la Directiva Central asumida en resguardo de los legítimos derechos de nuestra Asociación y los intereses de la Caja de Préstamos y Descuentos de la A.N.D.E.

LYDIA JIMENEZ ROYO. EIDA F. DE RAMIREZ. AD AMADOR S. ZELMIRA SALAZAR. M. BENAVIDES B. CARMEN MARIN B. VILMA VARGAS G. VITTINA DE SOLIS. VILMA ARIAS BAUDRIT. GLORIA Z. DE ANGULO. MARIA EUGENIA M. DE PICADO. JULIETA ROMERO A.	CARMEN AVALOS A. FLORA DE REYES. MIREYA Q. DE ARCE. R. RAFAEL QUESADA Q. DUBELIA VINDAS B. HELBIA DE AGUILAR. ENOC GOMEZ N. JUANITA ROMERO A. LUZ ARGENTINA DE OBREGON. ANA ROSA SOLIS C. VILMA FIGUEROA P.
--	---

San José, 8 de junio de 1957.

### Financiamiento del Congreso

El Congreso está siendo financiado por el aporte de instituciones hospitalarias como son la Dirección General de Asistencia Médica Social, la Caja Costarricense de Seguro Social, la Junta de Protección Social de San José, el Instituto Nacional de Seguros, la Compañía Bananera de Costa Rica y algunas otras instituciones de ese tipo. Agrupaciones médicas como el Sindicato de Profesionales en Ciencias Médicas de Seguro Social, el Centro de Estudios Moreno Cañas y el Colegio de Médicos y Cirujanos.

Algunas firmas extranjeras de productos de uso hospitalario también han aportado su contribución y se espera realizar durante la próxima semana una exhibición de productos médicos e implementos hospitalarios.

También se ha puesto una pequeña cuota de inscripción de \$10.00 con lo cual se cubrirá todos los gastos, tales como traslado de los participantes de su país de origen, su estadía en Costa Rica, gastos de secretariado y agasajos durante el desarrollo de las actividades.

### Objetivos perseguidos por el Congreso

En primer término se desea presentar, por personas de capacidad indiscutible, la concepción del "Hospital Moderno" y para esto se ha elaborado el programa de manera que se abarcan gran parte de los variados y difíciles problemas que se confrontan en el manejo de las instituciones hospitalarias.

En segundo término se aprovechará la reunión de todas aquellas personas que en una u otra forma colaboran en las instituciones por el mejor cuidado de los enfermos, en la formación de la Asociación Costarricense de Hospitales, organización que existe en todos aquellos países que van a la vanguardia en los problemas hospitalarios y que ha de prestar a Costa Rica un gran beneficio en el desarrollo de los programas de coordinación que se han iniciado, a través del Comi-

## Con lugar recurso tra Ingenier

En nuestra edición de anteaer informamos sobre el Recurso de Amparo interpuesto ante el Juzgado Tercero Penal por el Sr. Arturo Pacheco Zamora, contra el Ingeniero del Ministerio de Salubridad Pública Sr. Edison Rivera.

El Sr. Pacheco es dueño de terrenos en San Francisco de Dos Ríos, que colindan con la urbanización de la firma "Productos de Concreto Ltda". Recientemente Empezó a notar el Sr. Pacheco, que todas las aguas de desecho de las construcciones adyacentes invadían su finca dañando los plantíos e instalaciones.

Solicitó explicaciones a los encargados de los trabajos y estos le mostraron un telegrama por medio del cual el Ingeniero Sanitario Edison Rivera les autorizaba para proceder en esa forma. La medida pues, le causaba perjuicios de envergadura que, con el tiempo naturalmente serían mayores.

Las gestiones del Recurso fueron conocidas de inmediato por el Lic. Francisco J. Sáenz Meza, Alcalde Tercero Penal, y luego de un estudio minucioso del alegato procedió a declarar con lugar el Recurso cuya dirección legal estuvo a cargo del Lic. Miguel Antonio Blanco. Por consi-

### Carroll se une a los d



El abogado Earl J. Carroll se unió a los abogados William S. Girard (derecha) en Washington en juicio por homicidio del hermano de clase del ejército, William S. Girard la muerte de una japonesa. Carroll hecho un trato por el cual el soldado con ello pondrá en peligro las fuerzas armadas, Louis presentó un tawa, Illinois, al auxiliar de la Casa



# 5.000 PERSONAS RECIBIERON AL DIPUTADO PORTER

El aeropuerto Internacional de "El Coco" se vio colmado ayer por una multitud como no se había visto en ese aeropuerto distante más de 20 kilómetros de la Capital. El prestigio y la simpatía que se ha ganado en nuestro país y en toda la América Latina el Diputado por el 4º Dis-

## Curso de amparo constitucional Sanitario

derarlo de sumo interés para nuestro público, transcribimos el "Por Tanto" de la resolución que literalmente dice:

"Se declara con lugar el recurso de amparo que interpone Arturo Pacheco Zamora contra la resolución o acuerdo del Jefe del Departamento de Ingeniería del Ministerio de Salubridad Pública, Ingeniero Edson Rivera Castaing, que ordena dar curso a las aguas pluviales de la urbanización que en San Francisco de Dos Ríos, lleva a cabo la Sociedad "Productos de Concreto Limitada", a una acequia que corre por la finca del citado Pacheco Zamora y verificar con ese fin modificaciones permanentes en su propiedad, por violar esa resolución el derecho consignado en el artículo 45 de la Constitución. Se ordena restituir al agraviado Arturo Pacheco Zamora en el pleno goce del derecho fundamental cuya violación se acoge, debiendo abstenerse el Jefe del Departamento de Ingeniería antes mencionado, de ejecutar la resolución que dio motivo a este Recurso en lo que perjudica al accionante, bajo los apercibimientos de ley. Hágase saber y firme, publíquese en el Boletín Judicial, f) Francisco J. Sáenz Meza, Guido Lizano Hernández, Srto.

## Los defensores de Girard



me une a los defensores de Louis con la esperanza de impedir el caso de Louis, el especialista de tercera, Girard por un tribunal japonés por Carroll dice que los Estados Unidos han decidido será absuelto, pero el Presidente la suerte de otros miembros de las una petición desde su pueblo. Ot- Casa Blanca Edward McCabe. (INF)

## ARCHIE



trito de Oregón, Charles O. Porter, llevó hasta el Aeropuerto a la ciudadanía costarricense para tributar homenaje de solidaridad democrática a quien se ha convertido en abanderado de las luchas por la libertad en el Continente.

### Auténtica Representación de Costa Rica

Vimos en el aeropuerto de "El Coco" representado el país en todos sus estamentos sociales. El Presidente de la República don José Figueres, sus Ministros, otros altos funcionarios públicos, miembros del Cuerpo Diplomático, diputados, profesionales, delegaciones obreras, representantes de las colonias de exilados radicados en el país, se dieron cita allí en espontáneo y hermoso gesto de hermandad americanista en los ideales de la democracia continental.

### Llega el avión de LACSA

A las doce y quince minutos de la mañana paraba frente al moderno edificio del Aeropuerto Internacional de "El Coco" —aún sin inaugurar— el avión que conducía al Representante Porter.

Manos populares levantaron en alto carteles dando la bienvenida al ilustre visitante. El Embajador de Costa Rica en Washington y ex-Presidente de la Asamblea Legislativa, Lic. Gonzalo Facio fué el primero en salir de la cabina. Al asomar el Representante Porter una larga ovación de las 5.000 personas presentes se prolongó por varios minutos.

El Presidente Figueres y el Embajador de los Estados Unidos Robert Woodward fueron los primeros en saludar al distinguido visitante. Vivas a la democracia y abajo a Trujillo. Porter fué conducido en seguida al salón de recepciones del nuevo aeropuerto. En el primer descanso de la escalera que conduce desde el campo de aterrizaje al segundo piso, hubo de interrumpir el ascenso para saludar a la multitud que lo aclamaba. Visiblemente emocionado saludaba al pueblo costarricense allí representado. Vivas a Figueres, Vivas a Porter.

### Los discursos

En el amplio salón del Aeropuerto el Presidente Figueres pronunció breves palabras de bienvenida.

—Costa Rica, consagrada a la democracia, se siente feliz y honrada con la presencia del Representante Charles O. Porter. La lucha por gobiernos libres y honestos en América es una lucha larga y difícil que debemos librar sin impaciencia. Circunstancia feliz para la democracia y triste a la vez para los hombres libres han hecho del Representante Porter por el Estado de Oregón un combatiente por la causa de la democracia en la América Latina. Y lo hemos invitado para significarle como apreciamos los costarricenses su lucha en favor de la democracia en la tina América. No contra nadie, sino por la libertad y la democracia.

Estas fueron, en apretada síntesis las palabras pronunciadas por el Presidente Figueres. La ovación que cerró sus palabras se confundió con el aplauso al Representante Porter que iniciaba su respuesta al Presidente.

—Me siento apenado de haber legado un poco tarde a esta lucha por la democracia en América, fueron sus primeras palabras.

Con un simpático sentido del humor, al recibir una nueva y larga ovación dijo Porter:

—Me voy a lanzar de candidato aquí... y continuó:

—Estuve en Puerto Rico para decirle al pueblo que el pueblo de los Estados Unidos no ha cambiado sus ideales por la democracia y la libertad. Y vengo a decirle al de Costa Rica que ese es auténtico sentimiento del pueblo de los Estados Unidos. Vengo a conversar con los líderes de la democracia costarricense para coordinar un plan de ideas que hagan más efectiva esta lucha por libertad en todo el Continente. Esta primera recepción en el Aeropuerto Internacional reviste una gran significación simbólica. Porque es a través de las comunicaciones internacionales que podemos unirnos y alcanzar la democracia y la libertad en todas partes.

Las palabras del Diputado Porter, quien no habla el castellano fueron traducidas por el Embajador Gonzalo Facio.

### En la Asamblea Legislativa

En sesión especial la Asamblea Legislativa recibió ayer al diputado Charles O. Porter representante del Estado de Oregón y figura continental en su lucha contra las dictaduras. El diputado Porter llegó a la Asamblea a las cuatro de la tarde acompañado por el Encargado de Asuntos Centroamericanos del Departamento de Estado siendo introducido al recinto parlamentario por los diputados Lic. Luis Bonilla Castro y Carlos Alberto Salazar Badioceda.

Al llegar a la Asamblea el diputado fué ovacionado por los muchos ciudadanos que se encontraban en las barras en franco reconocimiento a su valiente actitud contra los tiranuelos que ensombrecen nuestra América.

El diputado doctor Francisco Jiménez Rodríguez Presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Asamblea pronunció el discurso de salutación.

El distinguido huésped de nuestro país en lengua inglesa pronunció emocionadas palabras. Le la traducción que de sus palabras obtuvimos ofrecemos a nuestros lectores las siguientes frases:

"Este recinto parlamentario es un templo de la Democracia de los principios ciudadanos. Los Estados Unidos de América están por entero del lado de las Democracias y en contra de las dictaduras; yo lucharé en la Cámara de Representantes porque sean las Democracias las que triunfen por sobre las tiranías".

### Homenaje a Hungría Libre

El Diputado Porter se enteró a poco de su llegada que la Municipalidad de San José había inaugurado una calle con el nombre de "Hungría Libre" en homenaje al bravo pueblo húngaro que luchó hasta estremecer al mundo contra la tiranía comunista. De inmediato manifestó sus deseos de depositar una ofrenda floral ante la placa que consagra al pueblo húngaro una calle Josefina. Y a las cinco y media, antes de ir a la Embajada norteamericana, depositó su ofrenda. Gesto de mucha intención. Con ello decía a los costarricenses que la

lucha por la democracia es una e indivisible. Tras la cortina de hierro o tras la cortina de crimenes de Trujillo o cualquier otro dictador latinoamericano.

### En la Embajada norteamericana

El Embajador Woodward dio una recepción a la Asamblea Legislativa de Costa Rica que acababa de recibir en su seno al Diputado Porter. Allí se congregaron personalidades de nuestro mundo político y diplomático, prolongándose la recepción hasta las 7.30 de la noche.

### En el día de hoy

El Diputado Porter será objeto de varios homenajes. El Embajador de los Estados Unidos da un almuerzo en su honor. Los exilados políticos de varios países preparan un homenaje para hacer patente su solidaridad con el congresista de los Estados Unidos que lucha contra las tiranías. En la noche, el presidente de la República le ofrecerá una comida.

### La INS informa sobre la llegada de Porter

SAN JOSE, COSTA RICA 14 (INS) (Por Julio César Suñol) El Congresista norteamericano Char-

les Porter del Estado de Oregón, llegó hoy por la vía aérea y fue recibido por una multitud y personeros oficiales que fueron a darle la bienvenida.

Miembros del Cuerpo Diplomático acreditado ante el gobierno costarricense también participaron en la bienvenida al Congresista viajero.

Porter compareció ante el Congreso para una sesión especial. Una de las principales actividades públicas a su llegada a Costa Rica, sería acompañar al Presidente José Figueres por la Calle "Hungría Libre" para asistir a la colocación de una ofrenda floral recién inaugurada como homenaje a los caídos en levantamiento anti-soviético en Hungría, a fines del pasado año.

Durante su estancia en Costa Rica el Representante Porter será huésped del Presidente Figueres. Uno de los asuntos que se anticipa interesará al Sr. Porter es la actividad de los supuestos pistoleros enviados desde un país extranjero con la encomienda de atentar contra la vida del Presidente-Figueres.

Esta noche el Congresista Porter será agasajado en la Embajada de los Estados Unidos y luego será el invitado de honor en una comida ofrecida por el Presidente.

## Plan Marshall salvó a Europa de una situación económica caótica

### BUENOS AIRES, (USIS).

Al comentar en un editorial de hoy el Décimo Aniversario del Plan Marshall, el matutino "La Prensa" señala que el monto de 17.000 millones de dólares invertido por los Estados Unidos para costear el plan "está considerado aún por los más decididos adversarios como bien colocado, puesto que permitió salvar a Europa de una situación económica caótica propia para la difusión del comunismo".

Según "La Prensa", las ideas

que inspiraron esa política de colaboración "merecen el apoyo de las democracias, que han visto los resultados de una vasta experiencia en el Viejo Mundo, gracias a la cual la paz de Europa, y en alto grado la de levante, se ha mantenido porque los hombres libres aunaron sus esfuerzos y colaboraron en una obra para cuya defensa no hay armas más eficaces que el trabajo, la decisión y la armonía de sus ejecutores."

## Se publica manual o guía del desenvolvimiento económico en A. Latina

### NACIONES UNIDAS (USIS).

Un manual sobre los proyectos de fomento económico en la América Latina aparecerá próximamente en español y en inglés. Este manual o guía del desenvolvimiento económico se titula en inglés "A Manual on Economic Development Projects", y servirá para llenar un vacío en la información existente en este campo, según la declaración formulada por un funcionario de la comisión económica para la América Latina, entidad que publica la obra en colaboración con la administración de ayuda técnica de las Naciones Unidas.

El manual anota los métodos

que se utilizan para calcular las ventajas de un proyecto determinado, ya sea de carácter público o privado, analiza la técnica de planear el desarrollo económico, los mercados, el estudio de la ubicación de las nuevas empresas en relación con las fuentes de materias primas, el transporte y del tipo de trabajadores disponibles.

Esta publicación sirve para trazar la trayectoria lógica de los pasos que se deben tomar para preparar un análisis de cualquier clase de proyecto para presentar lo a consideración de las organizaciones bancarias o crediticias.

## A. N. D. E.

### PROFESORAS DEL COLEGIO SUPERIOR DE SEÑORITAS apoyan a la Asociación Nacional de Educadores

Los suscritos, Profesoras de Segunda Enseñanza del COLEGIO SUPERIOR DE SEÑORITAS, hacemos constar por el presente medio que apoyamos en un todo la posición de la Directiva Central de la A.N.D.E., planteada ante la Asamblea Legislativa, para que no se reforme la Ley Constitutiva de la Caja de Préstamos y Descuentos de la A.N.D.E. por estimar que cualquier modificación que se proponga va en detrimento de la estabilidad y de la integridad de esta importante conquista de los educadores, y de los derechos de nuestra Asociación.

ADELA DE ESQUIVEL.  
MARIA CRISTINA DE CARR.  
CLAUDIA C. DE ROJAS S.  
MIREYA DE LACAYO.  
CLAUDIA C. DE GOMEZ.  
MARTA ALFARO Z.  
CLAUDINA DE NARANJO.  
ROSA CASTELLON M.  
AMALIA HERNANDEZ.

STELLA DOBLES O.  
ELSA CORDERO A.  
ENRIQUETA ZAVALA.  
BERTA JIMENEZ G.  
C. W. DE CHEN.  
A. LEON DE F.  
JULIETA DE QUESADA.  
ROSE NANNIER F.

San José, 7 de junio de 1957.

# FIGNOLE, PRESIDENTE DERROCADO DE HAITI SALIO HACIA EL EXILIO

PTO. PRINCIPE, HAITI. 14. (INS)— El General Antonio Kerebau, jefe del Estado Mayor del Ejército de Haití, derrocó hoy el gobierno provisional del Presi-

dente Daniel Fignole, en un cruento cuartelazo, reemplazándolo por una Junta Militar que regirá el país hasta que se hayan celebrado nuevas elecciones presiden-

ciales. El propio Kerebau, encabeza la Junta que está integrada además por los coroneles Emile Zamor y Adrien Valville.

Fignole, entre tanto, buscó protección en el exilio. Esta es la sexta vez que cambia el gobierno en Puerto Príncipe, desde el derrocamiento del presidente Paul Magliore, el pasado diciembre, por haber tratado de sucederse a sí mismo.

El acontecimiento no produjo desórdenes o desconcierto en esta capital, pero algunos establecimientos cerraron sus puertas durante el día Kerebau prometió reestablecer la tranquilidad y prosperidad de la nación, que desde hace meses se ha visto acosada por motines, huelgas y disensión política.

El Presidente de la Junta también anunció la celebración de elecciones libres y honradas para seleccionar al próximo Presidente constitucional.

Fignole, de 42 años de edad, adujo a la interinidad presidencial el 26 de mayo último y en aquella ocasión anunció que dentro del plazo de dos semanas anunciaría la fecha en que habrían de celebrarse las nuevas elecciones. Empero, lejos de cumplir esa promesa, anunció que figuraría como candidato a la presidencia y comenzaron a circular rumores de que sería proclamado Presidente por los obreros de Puerto Príncipe que constituyen el más fuerte pilar de sus aspiraciones políticas. Otro móvil del golpe de Es-

tado fue la demanda recién formulada por Fignole de que los oficiales del ejército le prestaran el juramento de lealtad. Kerebau, quien asumió la Jefatura Militar el mismo día en que Fignole presidió la protesta desestibó como Presidente provisional, comenzó casi desde el primer momento a tener dificultades con el jefe del Estado, Kerebau licenció, transfirió o aceptó la renuncia a numerosas oficiales, luego de haber tomado el mando del general León Cantave y Fignole protestó alegando que esos oficiales le habían mostrado fidelidad. Otros aspirantes a la presidencia de Haití son el Senador Louis Dejoie, Francois Duvalier y Clement Jumelle.

## Solución de problema de Pacayas en manos de la Asamblea Legislativa

Con relación al importante asunto que actualmente se discute en la Asamblea Legislativa, sobre el problema socio económico de Pacayas, interrogamos en altas fuentes oficiales del Ministerio de Agricultura sobre el criterio que se mantiene al respecto. Según se nos dijo, este asunto que abarca en general al Cantón de Alvarado es de suma importancia debido a que se está discutiendo sobre la forma de dotar de recursos a una

serie de familias cuya situación actual es precaria.

"La solución del problema social de Pacayas y Capellades está visible. Pero realizarla se encuentra en manos de la Asamblea Legislativa, en la cual se discute actualmente. Los señores Diputados tienen los medios para lograrlo y de ellos depende que se logre el beneficio para esos infelices costarricenses, se nos dijo.

## No se extravió expediente en el Ministerio de Gobernación

Se informó ayer que en el Ministerio de Gobernación se perdió el proyecto enviado por la Cámara de Comercio para que a Asamblea Legislativa dé interpretación en la disputa de la Cámara con la Municipalidad de San José en su discusión del pago que dice la Cámara se le cobra dos veces en el impuesto sobre las mercaderías importadas.

En el Ministerio de Gobernación se nos pidió aclarar que es absolutamente falso de veracidad lo dicho porque el Ministerio a su debido tiempo envió a la Asamblea el proyecto citado que se encuentra en los Archivos de la Cámara Legislativa y lo que sucede para que no se haya tramitado es que ningún diputado lo ha acogido para su estudio.

## Doctor Pauling contra las pruebas nucleares



El Dr. Linus Pauling, bioquímico ganador del Premio Nobel y su esposa al salir de Nueva York para Europa. El Dr. Pauling que dirige la discutida campaña en pro de la abolición de las pruebas de la bomba de hidrógeno, espera entrevistarse con funcionarios soviéticos para conocer sus puntos de vista. El bioquímico del Instituto Tecnológico de California hizo circular una petición firmada por 2,000 hombres de ciencia pidiendo la terminación de las pruebas de bombas nucleares por el peligro de la radioactividad. (INP)

## Cruz Roja Costarricense explica sobre el cobro de un impuesto

En las oficinas centrales de la Cruz Roja Costarricense, se nos pidió la siguiente aclaración:

En diferentes diarios de San José han aparecido durante los últimos días artículos referentes a la sorpresa del público por cuanto, en los recibos que extiende la Contaduría General del Tránsito por la renovación de las placas de los automóviles, aparece un renglón que dice: IMPUESTO DE CRUZ ROJA ₡ 24. Como también en la calle se hacen comentarios sobre el referido impuesto, es necesario hacer la siguiente aclaración:

En el año 1944, la Cruz Roja Costarricense presentó un proyecto de ley bajo el nombre de IMPUESTO DE ACCIDENTES, tendiente a gravar todos los medios de locomoción dentro del territorio nacional, por considerar que al mayor parte de los servicios que presta esta Institución en tiempos normales es la atención de los heridos en los casos de accidentes ocurridos en los diversos medios de locomoción. El proyecto fue acogido y el impuesto se creó, aun cuando no con ese nombre y lamentablemente con sustanciales modificaciones, ya que circunscribió el tributo a los automóviles de servicio particular. Dicha ley se promulgó el 30 octubre de 1944 y entró en vigencia a partir del 1º de enero del año siguiente. A pesar de

que en ese entonces no existía la Caja Única que señalan las actuales leyes de ordenamiento fiscal, el Estado absorbió el producto total de ese impuesto, asignándose a la Cruz Roja Costarricense únicamente una pequeña subvención mensual para la atención de todos sus servicios, tanto los que están a cargo de la Central en San José como los que corresponden a los Comités Auxiliares que funcionan en diversas localidades del país. Si esta una subvención que se le otorga a la Cruz Roja Costarricense al igual que a las demás Instituciones de beneficencia y a otras entidades, tales como la Orquesta Sinfónica Nacional. El referido impuesto, que desde la promulgación de la ley se llama "IMPUESTO DE CRUZ ROJA", fue fijado en la suma de tres colones trimestrales. Originalmente se cobraba por medio de un timbre fiscal colocado en el recibo correspondiente al pago de renovación de las placas de automóviles, por lo que osiblemente la mayor parte del público no se daba cuenta de ese renglón tributario, lo que ahora sí ha visto por especificarse clara y detalladamente en los recibos de cobro, al suprimirse aquel timbre fiscal. Pues bien como actualmente las placas de carros se entregan para un período de dos años, lógicamente es

que el referido impuesto ascienda a la suma de ₡ 24.00 que corresponde a ocho trimestres, pero sin que ello signifique en modo alguno que la Cruz Roja Costarricense esté percibiendo esa suma, puesto que el producto del tributo entra directamente a engrasar los fondos del Erario.

Muy oportuna es la ocasión para llevar a conocimiento del público que, a pesar de que el número de automóviles particulares ha aumentado en forma de todos conocida, la Cruz Roja Costarricense recibe únicamente la suma de ₡ 96.00.00 por año como subvención del Estado. Es decir, que desde el año 1952, la Cruz Roja Costarricense viene percibiendo la misma subvención, no obstante que en aquel tiempo la Institución contaba nada más que con ocho ambulancias y sus servicios eran mucho menores que hoy día, en que existen veintiséis ambulancias en servicio constante y en que las humanitarias labores se han extendido a la mayor parte del territorio de la República. Y no obstante también que, lógicamente, el impuesto que sustenta el renglón de dicha asignatura presupuestal, ha aumentado considerablemente en virtud del visiblemente aumento de unidades motorizadas sobre las cuales pesa el comentado tributo.

## Países consumidores se oponen al proyecto de creación de la Organización Internacional del Café

Recientemente se han publicado en diarios de San José, algunos comentarios referentes al proyecto de la Organización Internacional del Café (O. I. C.), propuesto a los gobiernos de países productores, por la Sub-Comisión Especial del Consejo Económico y Social de la O. E. A. y aprobado en la reunión de la Fedecame en Panamá. Un redactor de LA REPUBLICA pudo conversar al respecto con un cafetalero lleno de experiencia y muy bien enterado de estos estudios y que ha seguido, además, muy de cerca, todos los trámites del proceso para llegar hasta la recomendación de este proyecto.

Nuestro interlocutor nos manifestó que, a su juicio, lo que existía en el fondo, era una pugna entre los intereses de los países productores que tratan de obtener garantías y procurar estabilidad de precios, frente a los intereses mal interpretados en defensa de los países consumidores.

Tal error —ilustró nuestro informante— radica en no contemplar la importancia que para la economía y estabilidad política de los países latino-americanos, tiene el café; así como también, olvidarse de lo que significan los países productores como mercados para la producción industrial de los países consumidores.

Dijo además, el estudioso cafetalero: Los Estados Unidos se han opuesto principalmente a la creación de este proyecto sobre el Convenio Internacional del Café, porque teme la crítica de los consumidores y las agitaciones políticas internas que esta medida podría ocasionarles.

Realmente, el organismo proyectado, constituye un esfuerzo dentro de la búsqueda de soluciones permanentes frente a la eventual crisis de los precios del café, a través de una acción de promoción del consumo en todo el mundo. Pero los mismos estatutos prevén que esta entidad pueda ser un

punteo hacia el Convenio Internacional.

Contra este aspecto es que se dirigen las críticas norteamericanas que se oponen a la creación de la Organización Internacional del Café, aun cuando para justificarse, se aleguen otros pretextos, como el de que el mecanismo y funcionamiento del proyecto, es "muy complicado".

La actitud de los países productores en esta oportunidad —siguió declarando para LA REPUBLICA el estudioso cafetalero— debe ser de franco y decidido apoyo a la creación de la entidad, dentro de un espíritu de unión y solidaridad en la defensa de los intereses de los pueblos productores, y sin permitir dilatorias que entorpezcan o atrasen la creación de dicho organismo.

El cafetalero concluyó haciendo resaltar esta consigna: Es imprescindible la Organización Internacional del Café.

## LA SECCION COMERCIAL DE LA DIRECCION DE ECONOMIA AVISA:

### A LOS IMPORTADORES DE TRIGO O DE HARINA DE TRIGO

Que la distribución de la cuota de trigo sujeta al Convenio Internacional del Trigo, se hará el 6 de julio próximo.

Los importadores debefán dirigirse a esta Sección, por correo certificado, antes del 1º de julio de 1957, indicando la cantidad de trigo o de harina que necesitan para el próximo año triguero, del 1º de agosto de 1957 al 31 de julio de 1958.

Las cantidades asignadas no serán nunca mayores que las solicitadas pero implicarán la obligación de importar su totalidad durante el año triguero referido.

14 de junio de 1957.

## PRECIOS DEL CAFE Y CACAO

Cierre de cotizaciones en el mercado de Nueva York. 14 DE JUNIO DE 1957.

(Precios de productos puestos en Nueva York).

CAFE TIPO SANTOS 4, brasileño:	
Julio .....	\$ 58.45
Setiembre .....	54.70
Lotes vendidos: 60.	
CAFE COLOMBIANO:	
Julio .....	\$ 66.25
Setiembre .....	65.75
CACAO:	
Julio .....	\$ 28.33
Setiembre .....	28.41
Diciembre .....	28.26
Lotes vendidos: 229.	

## Jornadas para mejoramiento de la comunidad en San Ramón

Con motivo de iniciativa de la Cámara Junior de San Ramón para pedir cooperación de los Ministerios en la solución de algunos problemas de la ciudad y de distritos, se efectuó ayer una reunión en esa ciudad con representantes de los Ministerios de Salud Pública, Educación y el MAI y la Cámara Junior.

En la reunión se acordó darle el nombre de "Jornadas para mejoramiento de la Comunidad" al movimiento que se organiza.

También fueron designados varios grupos de ciudadanos interesados de la localidad quienes sesionarán con los funcionarios de los Ministerios relacionados con los problemas que se presentan.

## ANUNCIESE EN "LA REPUBLICA"

**Bella asistentes al té estudiantil de hoy**



**Señorita RODETTE HERNANDEZ**

La bella y simpática señorita Rodette Hernández, con su presencia poblará de encantos el té estudiantil de hoy amenizado con una magnífica orquesta. Entre los estudiantes existe mucho entusiasmo por asistir a la mencionada fiesta para la cual se hacen los mejores preparativos, a fin de que resulte muy lucida.

A Rodette Hernández LA REPUBLICA le rinde el homenaje de su simpatía y admiración.

**Matrimonio efectuado**

El doce de los corrientes contrajeron matrimonio Mr. Richard Godfrey, Ataché Comercial de la Embajada Americana en Costa Rica, y la estimable señorita Zeritza Boria. LA REPUBLICA les desea toda clase de felicidades.

**Leda María**

Con el nombre de Leda María, será bautizada, la bella nieta de los jóvenes esposos don Alfonso López y Flora de López.

Que crezca muy feliz, son los deseos de LA REPUBLICA.

**Fiesta de despedida a don José Fabio Góngora hijo**

Antenoche un pequeño grupo de damas, señoritas y caballeros de nuestra sociedad, ofreció una fiesta íntima, al joven don José Fabio Góngora, quien se dirige al exterior a terminar sus estudios profesionales. Terminó a las diez de la noche muy espléndida.

LA REPUBLICA le adelanta su despedida.

**Don Manuel Alfredo Sáenz M.**

Siguió paar el exterior don Manuel Alfredo Sáenz M. LA REPUBLICA le desea buen viaje.

**Dr. don Clodomiro Mora Rojas y señora**

De su viaje de especialización a los Estados Unidos, regresaron los jóvenes esposos el doctor don Clodomiro Mora y su bella esposa la doctora doña de Mora.

LA REPUBLICA les presenta su atento saludo de bienvenida.

**Gran Feria Escolar en Aserri a beneficio del comedor Escolar**

A beneficio del comedor escolar, el 15 y 16 del presente mes, se llevará a cabo una gran Feria escolar en Aserri con la colaboración de los estimables vecinos. LA REPUBLICA les desea mucho éxito.

**María Teresa Blamonte**

Hoy cumple años la hermosa niña María Teresa Blamonte, del hogar ed los jóvenes esposos don Roque Blamonte y Marta Colombari de Blamonte

**Compromiso matrimonial Cuesta - Jiménez**

Intimamente se efectuó anoche, el compromiso de bodas del joven don Rodrigo Cuesta, con la bella señorita Olga Jiménez Nanne. Son hijos de don Víctor Cuesta, de grata memoria y de doña Cristina Valverde de Cuesta y del Dr. don Emanuel Jiménez y de doña Hortensia Nanne de Jiménez. Muchas felicidades le desea LA REPUBLICA.

**Doña Isabel de Beeche**

LA REPUBLICA adelanta su despedida, a la distinguida señora doña Isabel de Beeche, con motivo de ausentarse para el exterior.

**Srita. Glacomina Terán**

Salé para el exterior, la estimable señorita Glacomina Terán. Feliz viaje le desea LA REPUBLICA.

**Don Francisco Gómez Mora**

LA REPUBLICA despide a don Francisco Gómez Mora, quien sale para el exterior.

**Lic. don Héctor Marín**

Se dirige al exterior, el Lic. don Héctor Marín. Buen viaje le desea LA REPUBLICA.

# - Notas Sociales -

A cargo de

**RODRIGO ACUÑA**

— Teléfono 1014

**Señora Amable Chaves de Flores**

De los Estados Unidos donde llegó a Costa Rica, la bella joven señora doña Amable Chaves de Flores esposa de don Merido Flores. La estimable viajera se aloja en la casa de sus padres don Nicanor Chaves y de su estimable señora esposa doña Belisa de Chaves quienes justamente el domingo de la presente semana celebran un año más de vida matrimonial. En la misma residencia se ofrecerá un té y comida familiar con asistencia de sus amistades y celebrando el Día del Padre.

**Srita. Edith Streber**

Se encuentra enferma, la señorita Edith Streber. LA REPUBLICA desea su pronto bienestar.

**Cumpleaños de Alberto y Roberto Salón**

En la fecha del natalicio, de los inteligentes niños Alberto y Roberto Salón Echeverría, hijos de los jóvenes esposos don Ignacio Salón y su bella señora Ana Victoria de Salón.

LA REPUBLICA les desea muchas felicidades.

**Doña Emily de Piza**

Hoy festeja su cumpleaños, la distinguida señora doña Emily de Piza. LA REPUBLICA le desea muchas felicidades.

**Sra. Virginia de González**

En el día del cumpleaños, de la bella joven señora Virginia Fonseca de González. LA REPUBLICA le expresa sus mejores deseos.

**Viajeros del exterior**

Han regresado de diferentes países, las siguientes personas: doña Graciela Quirós de Montero, señorita Elisa Quirós Carranza, doña Olga Marta de Fernández, doña Esperanza de Larraz, don Oscar Eduardo Vargas Valenzuela, señorita Gabriela González Volio, don Víctor Chavarría Poll, don Rafael Brenes, don Juan de la Mata, don José Antonio Delgado Mora, don Adrián Sandoval Ardón, señorita Grace Larwrard y don Ramón Succar.

LA REPUBLICA les presenta su bienvenida.

**Srita. Ana Isabel Sáenz Molina**

Con destino al exterior sale la bella señorita Ana Isabel Sáenz Molina.

Feliz viaje le desea LA REPUBLICA.

## Una grata sorpresa para su papá



Festéjele mañana el

### Día del Padre

con los ricos

## HELADOS



PASTEURIZADOS  
HOMOGENIZADOS Y  
DELICIOSOS.



En los siguientes sabores:

CREMA — CHOCOLATE — FRESA — GUANABANA —  
PIÑA — MENTA — MORA — GUAYABA —  
ALBARICOQUE



Pida sus helados  
**DOS PINOS**

a los teléfonos:

- 4521 —
- 5003 —
- 6113 —
- 3787 —

**Cooperativa de Productores de Leche, R. L.**

## FLORIDA ICE AND FARM COMPANY

Se convoca a los señores Accionistas a una Asamblea General Extraordinaria, que se celebrará en las oficinas de la Compañía, a las diez horas del 21 de junio próximo. Dicha Asamblea tendrá por objeto considerar la compra de dos propiedades.

**EL SECRETARIO.**

**El único SERVICIO DIARIO a**

**CENTRO AMERICA PANAMA Y MEXICO**

en sus gigantescos Clippers\* Super DC-6 equipados con

## RADAR

que "ve" los obstáculos y las turbulencias hasta 240 kilómetros adelante, con lo cual el piloto puede planear una ruta mejor, resultando el vuelo más cómodo.

Consulte a su agente de viajes o a

\* T. M. Reg., PAA, Inc.

**Económico Servicio**

**Rainbow (Turista)**

Pida informes sobre tarifas especiales de excursión, con límite de 30 días, y escalas permitidas en la ruta de ida o de vuelta.



**PAN AMERICAN**  
LA LINEA AEREA DE MAYOR EXPERIENCIA EN EL MUNDO

Avenida Central y Calle 10.,  
Tel. 4204, San José

# -Notas Sociales-

A cargo de — RODRIGO ACUÑA — Teléfono 1014

Srita. Damaris Luque

Hoy cumple años, la bella señorita Damaris Luque. LA REPUBLICA la saluda galantemente.

Doña Emilia de Pozuelo

hoy festeja su cumpleaños, la apreciable señora doña Emilia de Pozuelo. LA REPUBLICA le presenta sus respetos.

Natalicio del periodista don Pío Luis Acuña

Hoy celebra su natalicio, el periodista don Pío Luis Acuña, fundador de "La Semana Cómica". Reciba la enhorabuena de LA REPUBLICA.

Enferma la Sra. Cecilia de Acuña

Se encuentra mejor de salud la bella y encantadora joven señora Cecilia de Acuña. Que restablezca pronto, son los mejores deseos de LA REPUBLICA.

Dr. don Clodomiro Mora y Sra.

De su viaje de especialización al exterior, llegaron a Costa Rica, los jóvenes esposos Dr. don Clodomiro Mora y su esposa la Dra. Irma de Mora.

LA REPUBLICA celebra su retorno.

Cumpleaños de doña Odilio de Montealegre

Rodeada del amor de los suyos y de las simpatías unánimes de todas sus relaciones cumple años, hoy la preciosa y elegante señora doña Odilio Saborio de Montealegre, bellísima dama que ocupa merecido puesto de honor en nuestro gran mundo.

LA REPUBLICA le desea las mayores alegrías y felicidades.

Baile de esta noche del Club de Leones

Es inmenso el entusiasmo que existe entre los invitados por asistir esta noche, al grandioso baile de trajes típicos centroamericanos del Club de Leones en el Club Unión. Damos las gracias por su fina invitación.

Enferma Margarita Penón Góngora

Se encuentra enferma, la linda niña Margarita Penón Góngora, hija del caballero don Eugenio Penón y de su bella esposa. Que mejore pronto, son los anhelos de LA REPUBLICA.

Dr. don José Joaquín Jiménez Núñez

De su dolencia en el Hospital San Juan de Dios, sigue mejor el Dr. don José Joaquín Jiménez Núñez. LA REPUBLICA formula votos porque restablezca pronto.

Comida de despedida a los representantes diplomáticos del Perú



Don VICENTE CERRO CEBRIAN

Antenoche don José Figueres, Presidente de la República, y la señora de Figueres, ofrecieron una espléndida comida en honor de S. E. don Vicente Cerro Cebrián, Embajador del Perú en Costa Rica, y de la señora de Cerro, con motivo de ausentarse del país.

Asistieron también el Dr. don Raúl Blanco Cervantes y la señora de Blanco Cervantes, Lic. don Mario Gómez, Ministro de Relaciones Exteriores y la señora de Gómez, don Julio Alberto Ortiz y la señora de Ortiz y otras personalidades.

## El Sr. Embajador de Costa Rica en México

Ayer tuvimos el placer de saludar al Lic. don Gonzalo Solórzano, Embajador de Costa Rica en México, quien se encuentra desde hace varios días en el país junto a su distinguida señora esposa Clelito de Solórzano.

Gratos días entre nosotros les desea LA REPUBLICA a los distinguidos compatriotas.

Don Rodrigo Albarracín y señora

LA REPUBLICA despide a los jóvenes esposos don Rodrigo Albarracín y a su bella señora Lygia de Albarracín, con motivo de salir para el exterior.

Volajaremos para el exterior

LA REPUBLICA despide a las siguientes personas que salen para diferentes países: doña M<sup>te</sup> Luisa de Baez, don Rodolfo y don Raúl Gurdian Montealegre, señorita Clara Luz Estrada, don Ramón Gutiérrez Díaz, Ing. don José Fabio Góngora y su hija la señorita Zahyra Góngora Mangel don José Zonzinski, Lic. don Armando Suárez, don Mario Cocio, don Hernando Cuellar, doña Flor de M<sup>te</sup> Schallager, señorita Susana Schonfeld, don Mario Hoffmaister, doña Victoria de Fernández, don Marco A. Baldiodeda, don Ronlad De Pass, y don Ricardo Montealegre Aguilar.

Religioso don Clemente Ziegler

Para el exterior sale el Religioso don Clemente Ziegler, del Colegio Lasalle. LA REPUBLICA lo despide atentamente.

Srita. Elena Cristina Ugarte

LA REPUBLICA despide a la bella señorita Elena Cristina Ugarte, quien se ausenta para el exterior.

Sra. Lil de Jiménez

Hoy cumple años, la bella joven señora Lil de Jiménez, esposa de don Carlos María Jiménez. LA REPUBLICA la saluda atentamente.

Don Arturo Montero Vega

Salda para el exterior don Arturo Montero Vega. LA REPUBLICA le adelanta su despedida.

## LLEGA A NUEVA YORK



La actriz de cine Marissa Pavan a su llegada a Nueva York por avión procedente de Roma. Espera dar a luz pronto y quería que su hijo naciera en los Estados Unidos. La actriz es esposa del actor francés Jean Pierreumont, (INP)



Tan saludable y alegre a pesar de la dentición

Si el niño llora porque sus encías le duelen y su estómago está tratornado usted lo puede ayudar a dormir.

Dele Polvos MATRICARIA de Ashton & Parsons, para niños. Entonces cesarán el calor y la

intranquilidad y podrán dormir tranquilamente

los dos. Este delicado polvo blanco no hace daño a su niño.



PREGUNTE EN SU BOTICA POR

**POLVOS MATRICARIA**  
**Ashton & Parsons**

Para quitar un dolor  
tome **DOLORINA**  
y deje de sufrir!

## — CISCO KID —







Señorita MARIETTE ARAGON

Hoy a las cinco de la tarde, frente a los iluminados altares de la Iglesia de Santa Teresita, unirán sus destinos en el sagrado vínculo del matrimonio, el joven profesional Don Arturo Castro Figueres y la bella señorita Mariette Aragón. Son hijos de los distinguidos hogares del Lic. don Arturo Castro Esquivel y doña Luisita Figueres Ferrer de Castro y de don Fernando A. Aragón y doña Luisa Kasly de Aragón.

Sus nupcias se efectuarán con carácter estrictamente familiar. El brindis será en el Gran Hotel Costa Rica.

A la belleza de la preciosa novia y a sus virtudes se unen las excelentes cualidades del caballero, elemento muy valioso y ejemplar de la juventud destacada del país. Su boda es un grato acontecimiento para la sociedad costarricense, donde gozan de unánimes simpatías.

Actuarán como padrinos el señor Presidente de la República

- Don José Figueres F. y Doña Juanita v. de Aragón
- Lic. Arturo Castro E. y Doña Luisa K. de Aragón
- Don Carlos M. Aragón y Doña Rosita F. de Terán
- Ing. Juan Luis Aragón y Doña Marlen C. de Castro
- Don Eduardo Aragón y Doña Carmen F. de Orlich
- Don Francisco J. Orlich y Doña María Isabel de Bonilla
- Lic. Alfonso Castro E. y Doña Rosita U. de Brealey
- Don Antonio Figueres F. y Doña Graciela A. de Cuamaño
- Don Rodrigo Aragón y Srita. Carmen E. Scriba
- Ing. Rodrigo Castro E. y Doña Mireya de Aragón
- Don Luis H. Castro E. y Srita. María Elena Cuamaño
- Don Alvaro Terán F. y Srita. María Marta Castro C.

**PADRINOS AUSENTES**

Dr. Don Mariano Figueres, Doña Rosita Esquivel de Castro, Doña Yvonne de Kasly (residente en Toledo, Ohio, USA), Doña Rosita C. de Lacayo.

- MEJOR AMIGO: Ing. Román Castro F.
- MEJOR AMIGA: Srita. Juanita Aragón K.
- PORTA ARRAS: Niñitas Marlen Aragón Ortiz y Sylvia Castro Segreña
- Fotógrafos autorizados: Ramón Burneo y Fausto Gómez
- LA REPUBLICA los saluda deseándoles que su hogar sea un eterno reinado de ilusión, de felicidad y de amor.

**El matrimonio de hoy**

Hoy a las nueve y media de la mañana, en la Iglesia de Santa Teresita, contraerán matrimonio, el joven don Francisco Trejos Herrera, y la bella señorita María del Pilar Lahmann Volio, estimables elementos de nuestra sociedad.

LA REPUBLICA les desea una eterna luna de miel.

**Baile en el Colegio San Luis Gonzaga**

El sábado 22 de los corrientes se efectuará el baile celebrando el Día del Ex-Alumno en el Colegio San Luis Gonzaga de Cartago.

**Natalicio de Sergio Volio Bengoechea**

En la fecha del natalicio del jovencito Sergio Volio Bengoechea, hijo del Lic. don Fernando Volio Jiménez y de su bella y encantadora señora Blanquita Bengoechea de Volio, LA REPUBLICA le desea un venturoso porvenir.

**Cumpleaños de la Sra. Virginia Aguilar de Sánchez**

Hoy estará muy cumplimentada con motivo de la celebración de su cumpleaños, la bella y encantadora joven señora Virginia Aguilar de Sánchez, esposa del caballero don Edgar Sánchez. A las muchas felicitaciones que reciba, LA REPUBLICA une las suyas.

**La Srita. Grace Chamberlain**

Para celebrar sus quince primaveras, la bella amiga, señorita Jetty Chamberlain, hoy ofrecerá un té íntimo a un pequeño grupo de sus amistades. LA REPUBLICA la congratula galantemente.

**Viajeras para México y los Estados Unidos**

Hoy salen en viaje de recreo, al medio día, via LACSA, las profesoras doña Lola R. de Morales, las señoritas Blanca Rora Murillo, Yolanda Méndez, Adina Morales y Maritza Barrantes, de la ciudad de Heredia.

A las apreciables viajeras LA REPUBLICA les desea una feliz permanencia en el exterior.

## TIENDA Y SASTRERIA SCAGLIETTI

### AVISA

A SU ESTIMABLE CLIENTELA QUE

## SE HAN TRASLADADO PROVISIONALMENTE

AL LOCAL CONTIGUO AL SUR, donde están a sus órdenes.



## CONOCIDO DESDE 1934

y siempre ganando nuevos fumadores

### EL SANTO



## Saningo Soto dejará el Saprissa

"Si, después de mucho pensarlo me he decidido a dejar al Deportivo Saprissa, el club de mis amores. He llegado a la conclusión que debido a las múltiples demostraciones de hostilidad hacia mi persona lo mejor sería emigrar. No pienso jugar más fútbol en Costa Rica. Posiblemente viaje a El Salvador o Guatemala en busca de trabajo; si el Saprissa me da el pase y se me presenta una oportunidad en uno de esos dos países, pueda ser que vuelva a jugar".

(Escribe Carlos A. Loaiza G.)

Veníamos caminando a paso firme rumbo a la redacción del periódico. Ya habíamos consultado nuestro reloj y se nos hacía tarde. Venía pensando en García, el formador de LA REPUBLICA, tipo inquieto y que apenas lo vislumbra a uno le está pidiendo material para las máquinas, los títulos y los clisés, en fin, que el compañero, se vuelve una sombra tediosa para el pobre redactor de deportes. Pese a todo eso, cuando al día siguiente leemos lo que en la noche hemos redactado y notamos la bonita presencia que García le da a nuestras páginas, lejos de maldecirlo, como en la noche, le bendecimos.

Pues bien, veníamos pensando en todo eso cuando justo al frente de la Plaza de la Artillería nos encontramos con Saningo Soto, el balompedista nacional hoy por hoy más discutido y uno de los más inquietos dentro de la grama. A decir verdad el muchacho juega a la maravilla el fútbol, puede calzar muy bien en cualquier equipo de los profesionales. Al igual que todos los deportistas nacionales es humilde, sincero y de fácil expresión. Por el temor de llegar retrasados volvimos a consultar nuestro reloj. Meditamos un poquitin y que caray. La oportunidad para obtener del crack unas buenas declaraciones estaba a la vista y comenzamos a bombardearlo:

—¿Qué hay de cierto en lo del castigo de dos meses que te impuso el Saprissa?

—Así es, mientras no pasen los dos meses tendré que conformarme a ser un simple espectador del fútbol.

—¿Cómo encontrarás el castigo, justo o injusto?

—Mirá Loaiza, Uds. los periodistas no pueden guardar ningún secreto así que antes la pregunta que me hacés mejor me paso un zipper por la boca. Preguntame sobre cualquier otra cosa que no sea esa.

—¿Qué pensés de las críticas que se te han hecho?

—Mire... cuando alguien dice algo con base, es decir, una crítica justa, no duele, pero date cuenta... ya no hay partidos en que no me colmen de improperios, al fin y al cabo uno es humano y se siente dolido cuando, por ejemplo, no ha hecho daño a nadie y solo insultos recibe.

—Bueno, Saningo, eso es así toda la vida. Cuando hay una persona que por sus méritos sobresale y no es superado por sus adversarios, estos se valen, en muchos casos de recursos bajos, innobles, que como decís le laceran los más recónditos sentimientos a cualquier persona. En todas las actividades de la vida siempre pasa eso y muy especialmente en deporte. La fanática, en muchas ocasiones, se porta mal con Uds. los balompedistas. Los hinchas son muy exigentes, quieren que su jugador estrelle como en el caso tuyo, se encuentre siempre en buenas condiciones y cuando el crack por desgracia falla, no solo lo abuchean, lo insultan groseramente. Si existe algo incomprensible en esta vida es el público. Pero, a mi humilde entender, la mejor forma de devolver esos insultos es superándose cada vez más. Acordate del refrán que dice: "Las aves de alto vuelo jamás son alcanzadas por los buitres".

—Muy atinada tu explicación, amigo Loaiza, pero es del caso que ya la vida se me hace insostenible. Quiero mucho a mi patria. Cuando juego defendiendo los colores deportivos de Costa Rica lo hago lo mejor que puedo. En cuanto al Deportivo Saprissa, te debo confesar que es club de mis amores. Todos mis esfuerzos siempre los he consagrado a ese equipo pero... he resuelto irme de Costa Rica. No volveré a jugar fútbol. Dejaré el Saprissa y emigraré a El Salvador o Guatemala en busca de nuevos horizontes, si encuentro la oportunidad de jugar con cualquier equipo en alguno de esos dos países y, si el Saprissa me da el pase, entonces si volveré a calzar botines pero es mi propósito no volver a jugar en Costa Rica.

—¿Es eso una resolución firme?

—Bien... trataré de cumplirla hasta donde sea posible.

Así fué como pusimos punto final a la entrevista con el consagrado balompedista nacional Saningo Soto, el jugador nacional, como lo decíamos al principio de la crónica, más discutido. No sabemos como recibirá la afición la noticia, pero nosotros, como costarricenses, como amantes a ese bello y viril deporte del fútbol, lamentamos profundamente la decisión de Saningo y le deseamos muchos éxitos en caso de que, debido a la incomprensión que en su contra existe, se vea obligado a emigrar en busca de nuevos horizontes. Si Saningo se va debe saber que pese a las muestras de hostilidad que dice sentir siempre se le recordará con mucho cariño en esta su patria.

## Organización total del deporte pre-tende la Dirección Gral. de Deportes

Al iniciarse el presente año, se encontró la Dirección General de Deportes con el problema de que la mayoría de las Federaciones o Juntas de los diferentes deportes no estaban integradas o no existían del todo, lo que daba lugar a una paralización de actividades. Con este motivo, una de las primeras providencias que tomó la Dirección de Deportes fue la integración de esos organismos y la creación de los que no existían.

El panorama de hoy es totalmente distinto, así tenemos la Federación Nacional de Béisbol y sus dos Ligas, con el campeonato en marcha, haciendo una buena labor.

Igualmente que instalada la Federación Nacional de Basquetbol deporte este que después de un receso largo, ha reiniciado sus actividades con dos temporadas internacionales en breve lapso.

La Junta Nacional de Ciclismo otro de los organismos integrados, entró inmediatamente en actividades enviando una delegación nacional a competir a Guatemala.

La Comisión Nacional de Boxeo ya empezó sus labores con la pelea de Tuzo Portuguez y Julio Cesar.

La novel Junta Nacional de Atletismo, creada por primera vez en Costa Rica, empieza a desarrollar sus labores con la organización de la Olimpiada Interscholar. Co-



SANINGO SOTO: Deja el Saprissa y emigrará del país en busca de mejores horizontes.

## DEPO

A Cargo de  
LUIS CARTIN P.



## RTES

Del Círculo de Periodistas  
y Locutores Deportivos de  
Costa Rica



Los porteños tienen hoy en el Estadio Nacional, a las dos de la tarde, lo que bien puede calificarse como un partido importante, ya que van a enfrentarse al conjunto de la Universidad, quien ayer no más estaba en las primeras y que es por ello, uno de los mejores cuadros de las Primeras de Ascenso.

Los universitarios necesitan ganar este encuentro para subir la escala a que aspiran llegar, cual es la de ponerse de líderes de

este torneo y por conseguirlo lucharán del principio al fin, actuando con su conjunto alegre y penetrante que ya conocemos.

Puntarenas es el equipo que mayores esfuerzos deportivos y económicos hace para mantenerse en este Campeonato. Sólo juega fuera de su patio, haciendo gastos superiores a sus posibilidades económicas. Lo hace con mucho espíritu y un gran corazón, en los encuentros lucha con garra y coraje, logrando situarse en el

puesto ventajoso que ahora tiene, y que desea mejorar, anotándose una victoria de méritos desde luego por ser el plantel universitario, su contendidor.

Es indudable que este encuentro será de los buenos entre las Primeras de Ascenso y por efectuarse hoy sábado llevará al Estadio Nacional numerosa concurrencia.

Este encuentro será transmitido a través de Radio Columbia, Canal 2 de Puntarenas.

## LOS ATLETAS DE PISTA SE HACEN EN INVIERNO.

(Por A. S. TOMLIN.)

Muchos de los famosos atletas de pista de Gran Bretaña se retiraron después de participar en la Olimpiada de Melbourne. Ahora han de ser reemplazados y la temporada de pruebas de campo que acaba de terminar ha revelado que son muchos los jóvenes británicos que poseen facultades.

La historia demuestra que en Gran Bretaña el deporte de campo por travesía ha sido la cuna de los corredores de pista. La inmensa mayoría de los atletas de media y larga distancia que han adquirido fama internacional han practicado los deportes de invierno. Muchos de ellos comenzaron como corredores de cross country y la temporada que acaba de finalizar ha puesto en vanguardia bastantes corredores con posibilidades para el futuro.

## UNO DE LOS PRIMEROS GIGANTES:—

El primer campeonato "nacional" de campo travesía en Inglaterra se celebró en 1876, cuando el atletismo de pista y campo no era todavía un deporte organizado. Cuatro años más tarde se formaba la Asociación de Atletismo Amateur.

En aquellos días, los deportistas preferían correr en el campo que en pistas de hierba y había pocas que fueran de carbón. En los campamentos de verano en distancias superiores a una milla surgieron destacadas figuras. El gran corredor Walter George fue el primero en triunfar en ambas esferas del deporte. Durante los cinco años comprendidos entre 1880 y 1884, participó en 14 campeonatos de pista, resultando vencedor en 10 pruebas y clasificándose en segundo lugar en cuatro, record que todavía no ha sido igualado. En 1882 y en 1884 ganó el título nacional de invierno y en las pruebas de verano resultó campeón de las 880 yardas, una milla, cuatro millas y diez millas.

La tendencia de preferir las carreras a campo travesía continuó durante más de veinte años, hasta que el advenimiento de los Juegos Olímpicos en 1896 dió un nuevo relieve a las pruebas de pista y comenzaron a destacarse especialistas en esta esfera de verano. El resultado fue que el corredor de cross country consiguió ganar solamente de vez en cuando

el título de las diez millas en pista.

En 1920, Percy Hodge hizo mucho por las tendencias anteriores al clasificarse en noveno lugar en el Campeonato Internacional a Campo Travesía como preludio de su triunfo olímpico en la carrera de obstáculos.

Desde entonces hasta 1940 se estableció firmemente el entusiasmo por el deporte de invierno. Durante seis meses al año, además de ser parte integrante del atletismo, pasó a ser un deporte independiente. Se pusieron en boga los trayectos con abundancia de obstáculos naturales, pronunciadas pendientes y campos, a veces, de forma que el competidor había de pasar por una verdadera prueba de resistencia.

Pero, aunque la práctica regular en terrenos duros y accidentados durante varios meses al año contribuyó a crear atletas de gran resistencia y vitalidad, no hizo aportación de consideración al aumento de la velocidad en pista. En los cinco Juegos Olímpicos celebrados entre las dos guerras mundiales, Gran Bretaña no produjo ni un sólo atleta que pudiera competir en velocidad con los finlandeses y otros corredores europeos en las pruebas de 5.000 y 10.000 metros.

## LA VELOCIDAD ADQUIERE MAXIMA IMPORTANCIA:—

Hasta después de la guerra los círculos deportivos británicos no concedieron a este hecho el rango que merecía. Pronto se desenvolvió un nuevo concepto sobre las pruebas de campo travesía y hoy en día, al elegir los trayectos, se da la máxima importancia al factor velocidad. Los parques llanos y los hipódromos han reemplazado el terreno accidentado como lugar para la celebración de campeonatos y el deporte ha adquirido una nueva atracción, tanto para el corredor como para el público. En la actualidad aumenta constantemente el número de atletas que participan todo el año en pruebas competitivas, sin que las condiciones de una temporada estén en contradicción con las de la otra, y ahora, más que nunca, el cross country es la cuna del corredor.

La temporada de invierno se clausura oficialmente con campeonatos nacionales para jóvenes

(tres millas), junior (seis millas) y seniors (nueve millas). Los campeonatos de este año se celebraron recientemente en Hampstead Heath, uno de los grandes espacios al aire libre situados dentro de Londres.

Fue Sando quien finalmente logró su primer título de campeón nacional, seguido de Driver y de Norris. En cuarto lugar se clasificaron Firth y Heatly, que vencieron a Derek Ibbotson, ganador de la medalla olímpica de bronce de los 5.000 metros, relegándole al quinto puesto.

El londinense Firth y Heatly, nacido en Coventry, ciudad inglesa famosa por la construcción de automóviles, son sin duda alguna los descubrimientos de la temporada. Ambos tienen 22 años y es casi seguro que se destaquen este verano como corredores de buenas perspectivas olímpicas. Son de robusta complexión, el estilo Chris Chataway.

G. A. North fue el ganador del grupo inferior, se destacó de los 400 mejores juniors del país desde el momento de la arrancada y triunfó netamente, sacando una ventaja de un minuto a su rival más próximo. No cabe duda de que a este joven le aguarda un brillante porvenir.

Por contraste el título juvenil fue ganado por un estrecho margen G. Howard y Al Hodgetts no tienen más que 18 años pero se disputaron el título como veteranos. Los cronometradores no pudieron separarlos, pero los jueces declararon ganador a Howard por unos centímetros. Howard no fue vencido una sola vez en la temporada y en más de una ocasión derrotó a corredores veteranos. Tiene una extraordinaria afición al atletismo y se entrena con afán e intensidad poco frecuentes en un joven de su edad. Corre con estilo natural y con facilidad.

Estos fueron los ganadores, pero tras ellos hay muchos corredores jóvenes procedentes de todas las partes de Gran Bretaña, cuya afición y energía desplegada durante los campeonatos de campo travesía en 1957 han proporcionado una clara indicación de que la Gran Bretaña posee abundantes reservas de jóvenes dotados de facultades para mantener el magnífico historial conquistado en todas las pistas del mundo.

# Rotundo éxito obtuvo carrera que organizó el Centro Motociclista

Rodrigo Ruiz, Marco Tulio Aguilar y Antonio Baviera, ocuparon los tres primeros puestos, logrando magnífico record, nos dice el Secretario General del CE. MO., el profesor Ricardo Brenes P.

Informes que nos ha traído el Secretario General del Centro Motociclista de Costa Rica, los damos a conocer a nuestros lectores.

El CE. MO. ha aumentado un eslabón más a la cadena de éxitos que ha alcanzado en su escaso año de vida: la Segunda Gran Carrera de Regularidad efectuada el domingo 9 de junio entre esta Capital y Zarcero y de regreso. Los motociclistas participantes, se encontraban plenos de entusiasmo y optimismo por alcanzar alguno de los 18 valiosos trofeos que habían sido donados por las más prestigiadas casas comerciales de esta ciudad y el que el propio CE. MO. obsequió al vencedor, dando un ejemplo deportivo digno de tomarse en cuenta.

Los Jueces Supremos de la carrera hicieron entrega a la Directiva Central en la sesión de anoche, del resultado de los competidores, el cual es el siguiente:

- 1º Rodrigo Ruiz con moto B. S. A.
- 2º Marco Tulio Aguilar con moto N. S. U.
- 3º Antonio Rivera con moto

- N. S. U.
- 4º Carlos Charrualde con moto B. S. A.
- 5º Rodoifo Naranjo con moto HOREX.
- 6º Edgar Fernández con moto N. S. U.
- 7º Jorge Eduardo León con moto HOREX.
- 8º Rigoberto Díaz con moto N. S. U.
- 9º Guillermo Coto con moto N. S. U.
- 10º Hernán Flores con moto HARLEY.
- 11º Hubert Hernández con moto B. M. W.
- 12º Manuel Mena J. con moto N. S. U.
- 13º Carlos Luis Monge con moto N. S. U.
- 14º Alfonso Brenes con moto N. S. U.
- 15º Fernando Sancho con moto T. W. N.
- 16º José Umaña con moto RC YAL ENFIELD.
- 17º Franco Cerdas con moto N. S. U. y
- 18º José Luis Quesada con moto B. M. W.

Los trofeos serán entregados en una actividad social que organizará el CENTRO MOTOCICLISTA DE COSTA RICA, la que será informada por diferentes medios, en el lugar, día y hora que acuerde la Directiva Central. Felicitación para los vencedores.

# DEPO

A Cargo de  
**LUIS CARTIN P.**



# RTES

Del Círculo de Periodistas  
y Locutores Deportivos de  
Costa Rica

## MORAVIA EMPATO SU SEGUNDO PARTIDO EN TELA

(Por LUIS CARTIN).



Numerosa volvió a ser la concurrencia que asistió el Jueves al campo teleno a presenciar el segundo encuentro de la serie que aquí está sosteniendo el conjunto de la Unión Deportiva de Moravia.

El cuadro recluta tuvo como rival en esta ocasión al HURACAN actual campeón local y del Departamento, que se reforzó con los jugadores de la selección traídos por avión la víspera desde Tegucigalpa: Rey Padilla, zaguero central y Bajoy Rivera, interior izquierdo.

El partido resultó de extraordinaria movilidad entrando ambos equipos de lleno a pelear el triunfo desde el primer momento, desatando el cuadro moraviano por su mayor trabazón.

Pero como el fútbol es deporte de sorpresas, cuando más dominaba Moravia se produjo una inesperada y veloz jugada de contragolpe que dio ocasión a Brenda II de anotar desde corta distancia aprovechando una salida en falso de Chito Núñez.

Por más esfuerzos que hicieron los nuestros durante los restantes 17 minutos del primer tiempo por empatar, fracasaron ante una defensa cerrada y muy dura de los locales y a las brillantes tapadas del arquero teleno, que se ganó grandes aplausos de la concurrencia.

Pero vino el segundo tiempo y el mejor juego moraviano dio sus frutos a los 20 minutos cuando el puntero izquierdo Mariño remató raso y hasta el fondo de las redes para empatar el encuentro.

Con el score empatado las acciones se tornaron más emocionantes, manteniéndose superior en la cancha el cuadro tico, pero careciendo de rematadores y de suerte, porque Pachuco Meléndez estrelló un fuerte tiro en el horizontal.

A los 34 minutos se produjo otra rápida jugada de contragolpe de los locales y cuando Tingu Umaña salía a contener dentro

del área al puntero derecho local que entraba a rematar, chocaron violentamente decretando el referee el castigo máximo.

El fallo a todas luces injusto, provocó la airada protesta de los jugadores moravianos y se interrumpió el partido durante más de quince minutos, pues los ticos no aceptaron el castigo y amenazaron con retirarse de la cancha.

El público teleno no estuvo tampoco de acuerdo con el fallo y protestó lo injusto del mismo, pidiendo a las suyas botar el tiro de penalty.

Realmente así ocurrió cuando los muchachos del Huracán pidieron a los moravianos quedarse en la cancha comprometiéndose a no convertir el castigo máximo.

Brenda II lo mandó fuera intencionalmente y el partido pudo así continuarse hasta su finalización con empate a un gol por bando.

El gesto de honradez de los muchachos locales fue de lo más hermoso que hemos visto en mu-

chos años y la lección de honestidad que sus propios compatriotas le dieron al referee fue algo inolvidable.

La división de honores no fue del todo justa porque si hubo un equipo superior en la cancha, fue el moraviano, en ambos tiempos.

El mejor hombre de la cancha fue el veterano Isidro Williams, que está jugando un fútbol extraordinario como zaguero central.

La serie termina el próximo domingo cuando Moravia se despida enfrentándose al Seleccionado de la Zona Atlántica, base del cuadro que Honduras enviará a Curazao en el mes de agosto.

La delegación moraviana y sus acompañantes regresarán por avión, el lunes, a menos que se prolongue la estadia por algún partido extra, que se llegue a concretar.

Hasta la próxima,  
Luis Cartin P.



SPOLDING B. B. C., dispuestos a ganar mañana.



ATLETICO SOTO LOPEZ B. B. C., Duro es el compromiso que les espera el domingo.

## FUTBOL ESTADIO DE OROTINA

Por Félix Luis Ramírez M. Corresponsal Deportivo.

Orotina-9 de Junio de 1957. Ante regular concurrencia se llevó a cabo el partido en el Estadio de esta ciudad el encuentro entre el Deportivo Ernesto Guzmán del Barrio Cristo Rey y la Primera de Orotina Jr. que sin ser nada extraordinario este partido, la Primera Orotina Jr. doblegó al Guzmán por la cuenta de 6 goles por dos. Desde un principio pudimos ver a los dos equipos en diferencia de acciones: la Primera Orotina Jr. sin su portero titular, teniendo necesidad de colocar en la portería a un muchacho que siempre ha jugado de delantero Tavo Montoya, ante la negativa del portero del Juvenil Clever García para cooperar en esos momentos de apremio, mientras los locales se mostraban más acometedores ante un Deportivo Guzmán desconcertado y frío. Posiblemente no se esperaba la escuadra del Guzmán así, porque otras veces que estos equipos se han cotejado, el Guzmán ha sido uno de los conjuntos más difíciles para el equipo Orotinense, por lo que se llevó a cabo este tercer partido, desde que comenzó el partido los locales se adueñaron del terreno, para terminar el primer tiempo con tres para Orotina por cero del Guzmán. Al comenzar la segunda parte, los visitantes entraron con mayores bríos, y aprovechando esta circunstancia, a los 15 minutos ya había descontado camino, marcando dos goles, para poner la

tablilla tres por dos, en vista de que los visitantes ya estaban tomando los estribos, los locales doblaron esfuerzos, y el resto del tiempo, del cotejo no cambió de fisonomía, y los embates de los delanteros locales continuó cada vez más crecido, dominando poco a poco la resistencia del Guzmán, para anotarle tres goles más en la segunda parte, y cuando el árbitro dió por finalizado la contienda el score marcó 6 goles para la Primera Orotina Jr. por dos del Deportivo Ernesto Guzmán. Párrafo aparte merece Tavo Montoya quien sirvió de portero, porque su labor en ese puesto fue extraordinaria, pues hasta un penal le paró al FEO ROJAS centro de lantero del Guzmán, por lo que se ganó constantes palmas del respetable, asimismo es digno reconocer el ejemplo de disciplina impuesta por todos los integrantes del Deportivo Ernesto Guzmán y la caballerosidad de que son objeto tanto en el campo como fuera de él, cosa que siempre debe reconocer la afición Orotinense.

Para el domingo 23 de Junio de 1957, esperamos la honrosa visita del Campeón INVICTO HEREDIA NO VETERANOS, quienes vienen reforzados para cotejar con la PRIMERA OROTINA JR. en partido que debe ser la máxima atracción para la afición local, por las magníficas dotes futbolísticas que cada uno de los Heredianos veteranos conserva.

## Moto - noticias

Domingo 23 de Junio efectuarán un paseo a Boca del río Barranca saliendo del Club a las 7 de la mañana, con el fin de entregar a los cirredores que participarán en la Carrera de San Salvador en agosto del presente año.

La inscripción para la eliminatoria se hará hasta el 30 de Junio de 1957, y podrán hacerlo todos aquellos socios que así lo deseen y que tengan moto de 200 cc. en adelante.

El socio señor Marco Vinicio Cercone B. será el entrenador oficial y el señor Joaquín Calderón el mecánico, el cual ofrece toda clase de ayuda técnica a los corredores.

Se ha nombrado al señor Juan de Dios Zúñiga, como cobrador oficial del Club, y sus servicios serán a partir del mes de Junio.

Con el fin de hacer frente a los proyectos y mejoras que se planean en el Moto Club, la Junta Directiva en su Sesión del día 7 de Junio de 1957, acordó aumentar la cuota mensual del Club a \$ 5.00 (cinco colones 00/100) a

partir del mes de Julio del presente año, estando seguros que contarán con la ayuda de los buenos y VERDADEROS MOTOCICLISTAS, socios del Moto Club de Costa Rica.

Instamos a todos los socios de este Club, hacer acto de presencia a menudo en las reuniones semanales que efectuamos los viernes en nuestro Club, con el fin de que cambien impresiones con la Directiva, den su opinión sobre la marcha del Club, propongan mejoras etc. la Directiva está en la mejor disposición de oírlos a todos y acatar sus sugerencias hasta donde sea posible para la mejor marcha del Club.

El Viernes 21 de Junio se descubre el retrato de nuestro recordado compañero señor Rolando Chavarria Sibaja, fallecido en accidente de aviación en el pasado mes de Mayo. El retrato quedará colocado permanentemente en el local del Club en lugar preferente a fin de tenerlo con nosotros a través de la vida del Moto Club, como exponente de compañerismo y devoción por el deporte.



## NUMAR Y CARIBE LISTOS PARA CHOQUE DE HOY



CARIBE B. B. C. Tócales vérselas frente al "NUMAR". La afición espera un choque de titanes.

Por el Campeonato Mayor Jofino de Beisbol, hoy en la tarde en el Parque Escarré, se medirán Numar y Caribe, partido que se espera muy interesante, pues los caribeños con su novena ahora muy fortalecida con elementos de grandes capacidades, están dispuestos a dar todo de sí en procura del triunfo, ante un oponente que hasta la fecha no ha perdido ningún encuentro, lo que por sí solo da a entender de su poderío.

Umpires para este partido fueron nombrados Julio César Molina, que actuará como Chief, asistido en las bases por Francisco Montalván.

Hoy también en el Parque Escarré y por el Campeonato Intercolegial, se enfrentarán las novenas Universidad y Seminario, partido éste que es muy posible sea presenciado por un gran número de personas, muy especialmente de estudiantes de ambos colegios, quienes

estarán alentando a los suyos durante el transcurso del choque.

El árbitro del encuentro que dará comienzo a las 9 de la mañana lo será Francisco Montalván.

En campo de La Sabana, por el Campeonato Juvenil, el Liceo de Costa Rica Diurno se medirá con el Colegio de Los Angeles, en partido que dará comienzo a las 9.30 de la mañana, actuando como árbitro Eliceo Sandoval.

## LOS CINCO MEJORES EN CADA PUESTO.

En esta sección seguiremos publicando los nombres de los cinco hombres más destacados de cada puesto, dentro del campeonato mayor de futbol, de acuerdo con nuestro modesto criterio:

### ARQUEROS

Mario (Flaco) Pérez  
Carlos Alvarado  
Hernán Alvarado  
Roberto Montero  
Asdrúbal Meneses

### DEFENSAS DERECHAS

Giovanni Rodríguez  
Colorado Sáenz  
Germán Guillén  
Eduardo Soto  
Guido Rodríguez

### DEFENSAS CENTRALES

Catato Cordero  
Vico Quesada  
Rey Orozco  
Javier Acuña  
Rigín Sandoval

### DEFENSAS IZQUIERDAS

Alex Sánchez  
Nano Campos  
Isidro Williams  
Novato Barrantes  
Danilo Vargas

### VOLANTES DERECHOS

Marvín Rodríguez  
Negro Esquivel  
Macatra Esquivel  
Bicho Hernández  
Iván Vargas

### VOLANTES IZQUIERDOS

Edgar Quesada  
Tullo Quirós  
Cornelio Urbina  
Eliás Valenciano  
Sigí Alvarado

### EXTREMOS DERECHOS

Cuca Herrera Rodolfo Herrera  
William Carpio  
Yamil Villalobos  
Otón Arias

### INTERIORES DERECHOS

Alvaro Murillo  
Isaías Araya  
Pellirrojo Córdoba  
Gallego Armijo

### CENTROS DELANTEROS

Juan Ulloa  
Danilo Montero  
Cuty Monge  
Guido Peña  
Norma Coto

### INTERIORES IZQUIERDOS

Juan Soto  
Saningo Soto  
Macho Esquivel  
Mardoqueo González  
Chumpi Zeledón

### EXTREMOS IZQUIERDOS

Rubén Jiménez  
Cuico Bejarano  
Alexis Goñi  
Anacinto Alvarado  
Oscar Piedra



**DOMINGO BORJA:**  
El domingo habrá sólo un vencedor: Herediano.

## BRASIL VENCIO EN FUTBOL A ARGENTINA

SAO PAULO, 14 — El Seleccionado Paulista, venció hoy a un Seleccionado Bonarense por 3 a 1 esta noche. Antonio anotó el único tanto argentino en el segundo período.

El equipo seleccionado, constituido por miembros de la asociación de jugadores, dió muestras de alta clase individual y buen ajuste colectivo.

Los Paulistas jugaron mejor de lo que esperaba ya que no efectuaron adiestramiento para este partido. Actuando serena y velozmente, superaron a los contrarios sobre todo en la primera mitad.

La buena velocidad del encuentro no se mantuvo durante los últimos 45 minutos. Las estrellas de Sao Paulo decayeron pero siempre actuaron mejor que los argentinos.

## Cuadro de juegos de la Liga Menor para el domingo

**CATEGORIA JUVENIL 4ª**  
Atlético Salubridad y Vizcaya 8.30. Campo Federación.  
Rosario Central y Dep. Saprissa. 10 horas. Campo Federación.  
C. S. Herediano y Orión F. C. 10 horas. Campo Universidad.  
Dep. Aranjuez y Dep. Audax, a las 8.30 horas. Campo Universidad.

**CATEGORIA INFANTIL 5ª**  
U. D. Tibaseña y U. D. Moravia. 8.30 horas. Campo N° 1.  
Independiente F. C. y Dep. B° Santa Cecilia. 10 horas. Campo 1.  
Desamparados Jr. y Dep. Saprissa. 8.30 horas. Campo N° 2.  
Nicolás Marín y Orión F. C. 10 horas. Campo N° 2.

**CATEGORIA MOSQUITO 6ª**  
Atlántico F. C. vs. Independiente F. C. 10 horas, campo N° 1.  
Desamparados Jr. y Nicolás Marín. 8.30 horas. Campo N° 1.  
C. S. Usuguay y Dep. St. Francis College. 8.30 horas. Campo N° 2.  
Covao y Moravia F. C. 10 horas. Campo N° 2.

## Fútbol oficial para hoy y mañana

Don Roberto Fonseca L., Administrador de la Federación de Fútbol nos envió comunicación en que nos da cuenta de los encuentros oficiales de este deporte que se verificarán entre hoy y mañana. La programación es la siguiente:

### PRIMERAS DE ASCENSO

Sábado 15 de junio, Universidad y Puntarenas a las 3 de la tarde campo Estadio Nacional.  
Martes 18 de junio, Carmen y Moravia, a las 8 de la noche campo Estadio Nacional.

### SEGUNDAS DIVISIONES

Carlos Durán y Valencia a las 12 y 15 horas, campo de Curridabat.  
Barcelona y Tibás, a las 11 horas, campo de Gimnástica.  
Ind. Guadalupe y Santa Lucía, a las 11 horas campo de Saprissa.  
Vizcaya e Ind. Turrialba, a las 12 y 20 horas. Campo de Turrialba.

### TERCERAS DIVISIONES

Carlos Durán y Valencia a las 10 y 30 horas, campo de Curridabat.  
Barcelona y Tibás a las 9 horas, campo de Gimnástica.  
Ind. Guadalupe y Santa Lucía a las 9 horas, campo de Saprissa.  
Vizcaya e Ind. Turrialba a las 10 y 45 horas, campo de Turrialba.  
Nicolás Marín y Guadalupe a las 11 horas, campo de Orión.  
Carmen y Moravia a las 9 y 30 horas, campo de Nicolás Marín.  
Puntarenas y San Ramón a las 11 y 15 horas, campo de Nicolás Marín.  
Audax y Universidad, a las 9

horas, campo de Orión.  
Madrid y Juan Viñas a las 11 horas, campo de San Pedro.  
Oreamuno y Juv. Turrialba a las 9 horas, campo de Turrialba.  
13 de Junio y Tres Ríos a las 8 y 15, campo de Curridabat.  
Banfield y Atl. Luján a las 9 horas, campo de La Uruca.  
Municipal y Dep. López, a las 10 y 30 horas, campo de anex Est. Heredia.  
La Uruca y Villa Colón, a las 11 horas, campo de La Uruca.



**GUIDO PEÑA**  
El Herediano tendrá que soportar otra derrota el domingo.

## Torneo Internacional de Fútbol se proyecta en Venezuela

CARACAS, 14 (INS)— El Nacional anuncia la contratación definitiva del equipo Nacional de Montevideo para jugar en Caracas una pequeña serie internacional de futbol con los equipos Sevilla y Barcelona de España y Botafogo de Río de Janeiro. Sin

embargo usualmente se dan muchos nombres de equipos como se organizó cuando se organiza cada año la serie y finalmente son otros los que juegan. Hasta ahora no hay anuncio oficial alguno sobre la integración definitiva de la serie.

## Programación beisbolística de primeras y segundas para hoy y mañana

Sábado 15 a las 1.30 en el Parque Escarré. Sensacional encuentro en el Numar B. B. C. invitado de la primera vuelta y el Caribe, el más combatido de nuestros equipos. Posibles lanzadores, W. Crawford por el Caribe, Mario Segura por el Numar.

Domingo 16 a las 8 y 30 en el Parque Escarré, Gigantes, 1 victoria y 3 derrotas, vs. Hopec, 3 derrotas. El Hopec en busca de su primer victoria; es posible que recorra a los servicios del lanzador Thompson, el Gigantes colorará en la goma a Hugo Lumani.

Domingo a las 10 y 30, Hopec vs Numar. Posibles lanzadores son: Por el Hopec Marvin Charles, lanzador de mano equivocada y en el que confía el alto comando para silenciar a los fuertes bateadores del Numar. Por los del Numar se anuncia a Rogelio Hibert.

### POR EL CAMPEONATO DE SEGUNDAS

Domingo en campo de la Sabana y a las 8 y 30, Hopec se enfrentará a la novena de los Dodras el título; tendrán los Dorgers, el Hopec, fuerte favorito para un enemigo de mucho peligro.

Domingo a las 10 y 30 también en campo de la Sabana, se enfrentarán el Guadalupe y el Cinco Esquinas.

### RESULTADOS DE LA PRIMERA VUELTA EN PRIMERAS

## Los futbolistas uruguayos esperan triunfar mañana en Colombia

CALI, Colombia, 24—Los futbolistas uruguayos hicieron entrenamiento de peloteo en los terrenos de la Universidad.

El clima y la alimentación les ha sentado muy bien. Centenares de aficionados se agruparon ante el hotel donde se hospedan para solicitar autógrafos.

El promotor de espectáculos, Elciario Cueva, ha propuesto a

los dirigentes un partido con la sección del Valle el jueves 20 de junio. Los dirigentes pidieron autorización a la asociación uruguaya de futbol. En caso de dar resultado esa negociación los uruguayos jugarían dos partidos en Colombia.

Todos ellos se muestran confiados en obtener el triunfo el domingo en Bogotá frente a adversarios formidables.



**FELLO MEZA**  
Estamos en condiciones de retener la victoria frente a La Libertad.

# AVISOS ECONOMICOS

**TARIFA CORRIENTE**  
 \$ 0.10 palabra, por 1 publicación  
 \$ 1.50 palabra, por publicación mensual  
 \$ 0.20 palabra, 3 publicaciones

**UNA MAYOR CIRCULACION LE GARANTIZA UN MEJOR RESULTADO**

**TARIFA CORRIENTE**  
 \$ 0.10 palabra por 1 publicación  
 \$ 1.50 por publicación mensual  
 \$ 0.20 palabra, 3 publicaciones

**AVISOS ECONOMICOS ILUSTRADOS**

**\$ 2.50 la Palabra por Publicación Mensual**

**VIAJE A PUNTARENAS COMODAMENTE.** Servicio de Pullman. Sale de San José a las 6 a. m. y de Puntarenas a las 3 p. m. Asientos confortables. Informes Teléfono 725. Sale Estación Chevrolet. Guillermo Pérez.

\$ 25.00 es el precio de las colchonetas de algodón, \$ 40.00 los colchones y \$ 6.00 las almohadas. Nueva Distribuidora, diagonal a La Prensa Libre. Teléfono 4926.

## VARIOS



Ladrillos Bloques Pilas Basas



## TUBOS DE CONCRETO FABRICA HERRERA

Depósito en Cinco Esquinas  
 Teléfono 5285. Apartado 1153

SUS USAS TAMBIEN merecen ser esmaltadas con

## Danalak

El esmalte perfecto por su brillo desigualable y su duración excepcional.

## OPTICA TRENAN

(Detrás Iglesia La Merced)



Prepara la receta de su oculista con precisión y economía.

## PROPIEDADES

LOTES en: BARRIO CORDOEA el futuro entronque de Los Yoses

A 100 varas del PASEO COLON

NACIONES UNIDAS donde está el Nuevo Seminario

RECTA GUADALUPE MORAVIA

y en el BARRIO HISPANO

CON FACILIDADES DE PAGO Le ofrece Ricardo Sauma E. TELEFONO 3368

SE VENDE propiedad situada en avenida 10 entre calles 3 y 5. Mide 4.594.09 varas cuadradas. Entenderse Oficina Ernesto y Alfredo Castro, 100 varas al Sur de la Botica Francesa.

## SE NECESITA

SE NECESITA MUCHACHA PARA TODO OFICIO, CON RECOMENDACION Y TARJETA DE SALUD. INUTIL PRESENTARSE SIN ESTOS REQUISITOS. CASA FRENTE A COOPERATIVA DOS PINOS. TEL. J-7256.

SE DESEA COCINERA competente en casa extranjera con recomendaciones. Sueldo \$ 125.00 Teléfono Moravia 309.

EMPLEADA servicio doméstico se necesita. Recomendaciones, tarjeta salud. En La Paulina, San Pedro, Tel. J.6424; llamar sólo de día, 8 a 6.

SE NECESITA EMPLEADA de adentro con mucha experiencia del oficio. Sueldo especial según sus referencias. Llamar teléfono N° 2066 de 8 a 11 a.m. de Lunes a Sábado.

MADERAS CURADAS a presión. No se pudren ni se pican. Requieren menos pintura. Retardantes al fuego. También curamos su madera. "Industrial Osmosales Limitada". Teléfono 1968. Apartado 4488.

## ALQUILERES

ROCOLAS y CONSOLAS: de 200-104 y 24 selecciones alquileramos para sus fiestas o negocio. Teléfono 5062.

## PINTURAS PROTECTO



Duran más, cuestan mucho menos. Pinturas de aceite brillante y mate \$ 25.00 el galón. Pinturas LATEX \$ 20.00 el galón. Pídalas en agencias de todo el país o al Teléfono 6640. Apartado 4178, en San José.

## VARIOS

HIERRO EN H. Segunda Mano como nuevo 15 pies de largo 3" ancho, a muy buen precio se vende. Para informes: Tels. 6877 y 2975. Ap. 489.

GALES listo y a su medida

GALES 100% lana

GALES EXCLUSIVO Almacén Everfit

GALES VISTE MAS Costando menos

GALES colores firmes

GALES EL VESTIDO que adivina sus medidas

GALES 30 varas oeste Soda Palace

## ABONOS



ABONOS SUPERIOR Ltda. SURTIDO COMPLETO de ABONOS. Elementos Mejores, insecticidas, Fungicidas, Herbicidas, etc. Apartado 629. TELEFONO: 3728 calle 5ª av. 10

MADERAS PARA TODA la vida, curadas en planta de presión. Alta penetración de sales curadoras que la eternizan. Solicite folleto y visite nuestra planta. "Industrial Osmosales Limitada". Teléfono 1968. Apartado 4488.

## Talleres



## BATERIAS VARTA

Distribuidores Exclusivos: Taller HOJST HNOS.: Ltda.

150 varas Sur Salubridad Pública Teléfono J-4056 - Apartado 118

MADERAS CURADAS para construcción, resisten el comején y la humedad. Precios corrientes. Alta penetración de Osmosales. Visite nuestra planta de presión. "Industrial Osmosales Limitada". Teléfono 1968. Apartado 4488.

## AUTOMOVILES



AUTOS USADOS, debidamente revisados, a precios de oportunidad, le ofrecemos:

-FORD	1956
-DESOTO	1955
-DODGE	1955
-DODGE	1954
-MORRIS	1953
-DODGE, cuña	1952

-VERLOS EN AGENCIA GONZALO CALDERON E. LTDA.

CAMIONES PICK-UP-JEEPS usados, le ofrecemos debidamente revisados:

-DODGE ¾	1955
-WILLYS ¾	1954
-DODGE volteo	1953
-WILLY jeep	1953
-DODGE ganga 2½	1953
-FORD ganga 2½	1951

-VERLOS EN AGENCIA GONZALO CALDERON E. LTDA.

VENDO OPEL modelo 88 en perfectas condiciones a precio de ganga. Informes Luis Burgos Teléfono 1011.

SE VENDE Station Willys modelo 55, como nueva, facilidades de pago. Informes Luis Burgos M. Teléfono 1011.

MADERAS RESISTENTES al comején, a la humedad y al fuego. Sales curadoras penetradas a presión. Precios corrientes. Traiga su madera para curarla. Pida informes. "Industrial Osmosales Limitada". Teléfono 1968. Apartado 4488.

PRODUCTOS DE CONCRETO LTDA. EN CARRETERA SAN Francisco Dos Rios. Tubos todo diámetro bloques varias formas, pilas, tanques sépticos, postes para cerca, caños, etc. Fabrica atendida por ingenieros de experiencia Teléfono 1794. Apartado 362.

TRANSPORTES ZELEDON HERMANOS. MUDANZAS ACCIONES. Especialidad en el transporte de maquinaria pesada. Teléfono 3162. Apartado 1793.

## MAQUINARIAS

EMPRESA TRACTORES Jorge Mena. Teléfonos J-6641 2629.

LAVADORA DE 8 libras nueva, con bomba y bolillo. Véndese barata. Tel. 1865. Intercontinental Ltda. 125 Oeste. Hotel Europa.

CONSTRUYA SU CASA con maderas curadas a presión. Inmunes al comején y humedad. Precios corrientes. Solicite informes. "Osmosales Limitada". Teléfono 1968. Apartado 4488.

## TELEFONOS DE URGENCIA

Cuerpo de Bomberos ..	5192
Dirección General de Tránsito .....	3586
Hospital San Juan de Dios .....	5820
Cruz Roja .....	2471
Dirección General de Detectives .....	2022
Compañía Nacional de Fuerza y Luz .....	500

## CAMBIOS EN LA INSPECCION GENERAL DE HACIENDA

Ayer se produjeron los siguientes cambios en la Inspección General de Hacienda:

Carlos Luis Quesada Piedra, Sub Inspector de Hacienda en Puntarenas, pasa a servir el mismo cargo en Cañas Gordas.

Manuel Vaglio Zamora, Sub Inspector en Las Juntas de Abangares, pasa a servir el mismo cargo en Puntarenas.

Martín Vega Mena, Sub Inspector de Hacienda en San Ignacio de Acosta, pasa a desempeñar el mismo cargo en Las Juntas de Abangares.

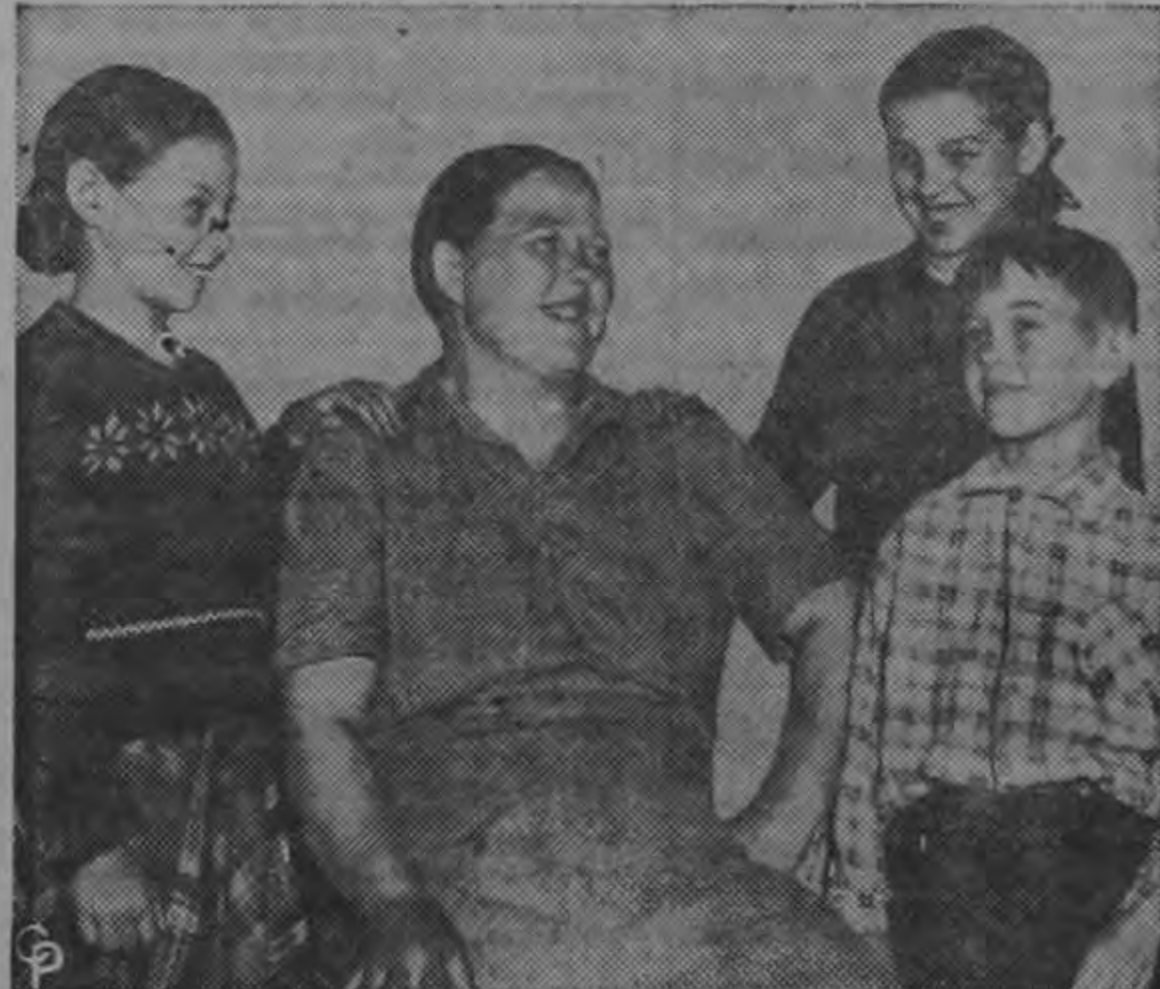
Fernando Rey Calvo, Sub Inspector de Hacienda en Cañas Gordas, pasa a servir el mismo cargo en San Ignacio de Acosta.

Antonio Solano Zúñiga, Sub Inspector en Pérez Zeledón, pasa a servir el mismo cargo en Siquirres.

Rigoberto Badilla Monge, Sub Inspector de Hacienda en Siquirres, pasa a desempeñar el mismo cargo en Pérez Zeledón.

Rigen a partir del 16 de junio en curso.

## SE DIRIGEN A LA UNION SOVIETICA



La señora Daria Artemoff, de 45 años de edad, aparece con tres de sus cinco hijos en su casa de Bristol, Pennsylvania, al anunciar que regresa a la Unión Soviética para cumplir los deseos de su esposo y los míos propios". Su hija mayor, la señora Maria Stellato, de 21 años de edad, de Levittown Pennsylvania, dijo: "Mi madre no tenía otro remedio". Una subcomisión del senado está investigando el gran número reciente de refugiados rusos que regresan a su país. (INP)

## SE VENDE

**AUTOMOVIL CHEVROLET MODELO 1956**

AL CONTADO

Para informes: Teléfonos 1011 y 1014.

Anúnciese en "LA REPUBLICA"

# LA BOLSA DE TRABAJO

Los avisos para la Bolsa de Trabajo pueden ser entregados en nuestras oficinas o enviados al Apartado 2130.

UNA MAYOR CIRCULACION LE GARANTIZA UN MEJOR RESULTADO.

La publicación de estos avisos no estará sujeta a otros requisitos que la brevedad y claridad.

## SECCION DE AVISOS GRATUITOS DE OFERTA Y DEMANDA DE TRABAJO

Estos avisos se aceptarán únicamente con letra clara y debidamente identificados.

### OFERTA

**ME HAGO CARGO DE administrar y trabajar personalmente, finca pequeña de café Sistema económico y práctico. Llamar al Tel. N° 1741. San José. Dirigirse a Agricultor.**

**NECESITO COLOCARME en Cantina o Restaurant Conocimientos en Cantina, cocinero con larga práctica, tarjeta de salud y buenas recomendaciones sin pretensiones de salarios. Mi dirección es: J. A. Gómez h., San Pedro de Montes de Oca, Pulperia San Martín.**

**SEÑOR PATRONO:** Desea usted evitar dificultades de conseguir personal adecuado para su empresa o negocio? — Colabore entonces con la Oficina de Empleo del Ministerio de Trabajo, contestando las preguntas que por medio de las cuales se harán a los empleadores de diferentes áreas del país.

**TENEDOR DE LIBROS y mecanógrafo con conocimiento en despacho de almacén, en casas comerciales desea trabajar como auxiliar de oficina o en alguna empresa sería ofrezco recomendaciones. Rafael Angel Calderón G. Calle 6 Av. 6 y 8 N° 657.**

**SOLICITO EMPLEO 9 años práctica en almacén departamento tarjetas o despachador materiales, sin vicios, con carta de servicio antiguo patrón. Dirigirse al Apartado No. 289 San José J. T. Z.**

**ME TRABAJADO COMO salomero, cantinero, ayudante de carpintero y otros; también puedo trabajar como guarda o en bodegas. to contrato. Informes Apartado Soy responsable y emprendedor, puedo ofrecer buenas recomendaciones: 4494, San José.**

**OFREZCO MIS SERVICIOS como jardinero con largos años de experiencia San Bosco. 200 varas al Oeste de la Iglesia y 50 varas al Sur, casa 626. José Joaquín Zeledón.**

Escribir a L. Alvarez V. Apartado y mis hijos como peones en chapla potreros, haciendo zanjos y otros servicios en finca. Avisar a Otoniel Abarca Herrera. Concepción de Alajuelita, Pulperia de Daniel Mora.

**OFREZCO MIS SERVICIOS COMO Agente de propaganda, distribución pagada en Carreteras de cualquier casa comercial. Dirección Es**

**MUCHACHO DE 20 AÑOS DESEA emplearse en oficio de limpieza de casas, o de mandadero. Puede presentar buenas recomendaciones.**

**SEÑORA RESPONSABLE desea cuidar finca. Costado Sur Plaza ganado. Casa N° 2224.**

**ME OFREZCO PARA TRABAJAR en Botica o Farmacia en las horas de la noche. Tengo práctica en poner inyecciones intramusculares o intra venosas y en el despacho de recetas.**

**SI USTED DESEA TENER UN empleo decente y seguro, inscribirse en el curso de dibujo técnico de construcción y arquitectura que le ofrece el Centro de Estudios Modernos. A los 6 meses usted podrá empezar a ganar un sueldo de 800 colones en adelante. Dirección: - 100 Norte Correo y 25 Oeste.**

**Chofer, con conocimientos en mecánica gas y diesel, soldador, fontanería, manejo tractores planta o taller constructor. Ofrezco recomendaciones. A quien le interese dirigirse a Tres Ríos Cantina La Unión. Carlos Fco. Araya.**

**BURDO A MANO toda clase de trabajos bajos y hago toda clase de remiendos finos a mano o máquina. Llamar al Tel. J-2493**

**SEÑORITA TAQUI MECANOGRÁFA y Redactora Comercial con prácticas en varias oficinas de la capital, responsable, formal, culta ofrece sus servicios en sus profesiones. Escribir ciudad San José, Casa N° 2991 entrada Barrio México, Av. 7, calle**

**COMO MENSAJERO O COBRADOR. deseo trabajar. Puedo ofrecer buenas recomendaciones. Calle 34. Av. 10 Pulperia Pico Lépez.**

**OFREZCO MIS SERVICIOS como Carpintero artesano, operario o director. Para informes Carlos Monge Sáenz, 25 varas al Norte Pulperia "La Suiza" B9 Sagrada Familia.**

**DESEO EMPLEO DE MECANICO o Administrador de Aserraderos 30 años de experiencia. DESEO EMPLEO de Agente comercial para prestar servicios con auto. Dirección Adolfo Reynolds, Casa doña Anita Reynolds de Quiros San Francisco de Guadalupe.**

**OFREZCO MIS SERVICIOS COMO CHOFER PARTICULAR. Tengo experiencia. Puedo ofrecer recomendaciones de ser persona formal y sin vicios. Mi dirección es 350 varas al Sur del Balcón de Europa Casa N° 650.—S. L.**

**COMO AUXILIAR de contabilidad o en despacho de comercio ofrezco mis servicios. Tengo recomendaciones de donde he trabajado. Mi dirección es Barrio Cristo Rey; Pulperia La Lilliam Roberto Garbanzo Mena.**

**SEÑORITA TAQUIMECANOGRAFA, ofrece sus servicios largos años de experiencia en la Compañía Bananera de Costa Rica sin pretensiones de sueldo. Escribir a Abigail Blanco Noguera, del costado Sur del Hospital Bíblico, 200 varas al Este y 25 al Sur. Casa de Hortensia Madrid.**

**PRENSISTA Y EXPERTO en reparación de bicicletas ofrezco sus servicios. Para informes dirigirse a René Rodríguez. Laboratorios de la Botica Oriental.**

**COMO ASERRADOR Y BENEFICIADOR de café, ofrezco mis servicios a quien interese. Para más informes con Noé Ramos en Ciudadela Las Américas, en Turrialba.**

**SRTA. SERIA, HONORABLE, DESEA colocación en tienda, fábrica, soda o cantina. Buenas referencias. Dirigirse contestación al Apartado 1846, San José.**

**SRTA. OFRECE SUS servicios, para trabajar como cajera o atender despacho. Puede presentar recomendaciones. Dirigirse a Calles 2 y 3 Avenida 12. N° 220.**

**AL COMERCIO OFREZCO toda clase de trabajos de dibujo comercial, E. fidelidad y precios módicos. Dirigirse: Arturo Carmona San Nicolás, Cartago.**

**APLANCHADORAS EXPERTAS con práctica en Fábricas solicitan trabajo. Dirección Teléfono 4171.**

**CONTABILIDADES al día. Organización, Revisión Formación de Estados corrientes y comparativos Métodos modernos de control. Auditoría. Enrique. Tel. 5557: de 8 a 11 de la mañana.**

**FANTASIONERCA FINO desea trabajar como Agente cobrador de Sastretería; con muy buenas recomendaciones. Dirigirse a Sastretería Sáenz, Turrialba.**

**SRTA. COSTURERA OFRECE sus servicios en domicilios o tiendas, también como ayudante de oficina, soy mecanógrafa y domino completa escritura en inglés y español. Favor avisar en Bo Carit al "Super Mercado" a R. H. Mc. Koy**

**OFREZCO MIS SERVICIOS como ayudante de oficinista, soy chofer de carro liviano. Puedo ofrecer buenas recomendaciones, soy mayor de edad, mi nombre es Juan José Rodríguez R. de San Roque de Grecia.**

**SEÑORITA DE 15 años de edad conocimiento de costura y bordado deseo conseguir empleo. Departamento de Servicio Social Hospital San Juan de Dios.**

**SRTA. OFRECE SUS SERVICIOS como Secretaria, práctica en Cuentas Corrientes, Cajera o atender Despacho. Escribir a Solicitud de Empleo. Apartado 3128. San José.**

**JUVEN BACHILLER, 15 años, desea trabajar como ayudante de oficina o cualquier empresa similar, con conocimiento de francés. Además estudiante de contabilidad. Dirigirse a B. Ch. M. Calle 22 Avs 5-7. No. 525**

**SOLICITAN TRABAJO EN FINCA con casa, dos muchachos uno de veinte y otro de veintidós años. Con una hermana. Hodos acostumbrados agricultura, cultivo de ganado. Magníficas recomendaciones. Teléfono 3205.**

**SRTA. HONORABLE Y COMPETENTE desea empleo en tienda, fábrica o soda. Buenas referencias. Dirigirse a M. G. Apartado 1846. San José.**

**OFREZCO MIS SERVICIOS, como empleada de adentro: preferible en casa de extranjeros, hablo inglés. Llamar a Lilliam al teléfono 3922 San José.**

**COMO MECANICO Auxiliar o ayudante carpintero ofrezco mis servicios. Dirigirse a A. F. G. Lista de Correos. San José.**

**JOVEN DE 17 años ofrece sus servicios como ayudante de mecánica. Dirigirse a Marco Tulio Salas 200 varas al este y 50 al Sur de Pulperia Los Nuevos Pinos en Barrio Cuba.**

**CHOFER, mecánico ofrece sus servicios a quien lo solicite. Dirigirse a Jorge Gómez en Sastretería Silvia, 25 varas al Oeste del Teatro Roxy.**

**BACHILLER, CONTADOR Mercantil, curso administración, amplia experiencia todo trabajo de oficina y Agencias desea empleo. Dirigirse al Apartado 4574 a R. Q.**

**OFRECE SUS SERVICIOS como maquina, preferiblemente por horas. Dirigirse a I. C. M. Lista de Correos de San José.**

**AYUDANTE DE CARPINTERIA, como ayudante de albañil o como marino. Como barretero con martillo, como rezagador de verano en la zona. Como masero en tajos de piedra, como guarda. Tengo magníficas recomendaciones. Nicanor Gutiérrez Esquivel, dirección Bodegas del Pacífico.**

**SERVICIOS SECRETARIALES completos, en inglés y español por horas días o páginas. Traducciones, copias, trabajos mimeografiados. Llamar Tel. 1879.**

**AUXILIAR DE OFICINA, tengo experiencia, y buenas referencias. Informes Rodolfo Alvarado Montero en la Oficina de Correos de Plaza Viquez**

**AUXILIAR DE OFICINA sin pretensiones de mucho sueldo. Tengo 5 años experiencia, si desean recomendaciones las doy. E. M. C. Botica Barrio La Cruz.**

**PERSONA SERIA y responsable con excelentes recomendaciones y sin pretensión de sueldo, desea obtener trabajo en almacén o bodega con experiencia en almacenaje o desahucio de carga y también chofer. Ruégole dirigir sus ofertas al correo y telégrafo del Zapote, Informales J. C. V.**

**OFREZCO MIS SERVICIOS COMO técnico en importación de mercaderías en general a sueldo o comisión. Miguel A. Murillo. Aranjuez, San José.**

**AUXILIAR DE CONTABILIDAD desea hacerse cargo de pequeñas contabilidades o Ayudante de Contabilidad en Casa Comercial. Con experiencia general de Oficina Inglés y Español. Dirigirse por escrito al Apartado N° 2003 San José. José A. Cervilla**

**HOMBRE SERIO y responsable desea empleo como dependiente, auxiliar oficina o Apartamiento de materiales o ferretería. Recomendaciones de primera clase. Hablo y escribo inglés, tengo experiencia en el ramo de comestibles y licencias tránsito liviana y pesada. También como cobrador. Dirección: R. C. H. Templo Metodista San José**

Spanish, English, guaranteed correct, **COMERCIAL AND TECHNICAL translations, English, Spanish or piecework or hourly, after office hours. Write to "TRADUCTOR", Apartado 3677, San José.**

**COMO GUARDA DE CASAS, comerciales o particulares. Dirección casa 626 Barrio San Bosco 200 varas Oeste y 50 sur de San Bosco. José J. Zeledón J.**

**JOVEN DE 17 AÑOS, sin pretensiones, necesita trabajar como office-boy en oficina o empresa en San José. Magníficas recomendaciones. Favor enviar ofertas a HERIBERTO BERROCAL J. Al apartado 4574.**

**ENFERMERA OBSTETRICA GRADUADA con larga experiencia. Sus servicios profesionales al teléfono 2510.**

**CLASES DE MATEMATICAS a domicilio. Para más informes escribir a Profesor, Apartado No. 427 Ciudad.**

**AUXILIAR DE OFICINA DE MEDICO o corriente ofrezco mis servicios; tengo conocimiento de mecanografía y enfermería y no tengo pretensiones de sueldo personal más detalles. Rosario Umaña V., Calle 17, Avenida 26/28. Barrio GUELL.**

**POR SER PADRE DE FAMILIA Y por no tener trabajo desde hace dos meses me urge conseguir colocación como Agente de casa comercial, como dependiente de Ferreteria, Almacén o como Administrador de finca lechera o de agricultura. 28 años, sin vicios, de intachable conducta, Escribo a máquina, perfecto dominio de las matemáticas, escribir a H. Miranda C., Apartado 403, San José.**

**MANDADOR DE FINCA con conocimientos generales en Agricultura ofrece sus servicios con recomendaciones. Dirigirse por escrito a Guillermo Barrantes Azofeifa en Cantina La Esmeralda.**

**AUXILIAR DE CONTABILIDAD. Se ahorita de 20 años, necesita trabajo, sin pretensiones de sueldo. Tengo título y ofrezco recomendación. (Favor contestar a L. M. S. Oficina Servicio Social Caja Costarricense Seguro Social.**

**COBRADOR CON MOTOCICLETA. Ofrezco mis servicios en Casas Comerciales, Almacenes etc. Informes a G. S. en Calle 8, Avenida 10. casa 807.**

**SOLICITO TRABAJO como chofer carro liviano, poseo buenas referencias, para informes llamar al Tel. J. 4810. Jorge Alberto Solano Salazar o escribir al apartado 3327.**

**HE CURSADO hasta 4o. Año de secundaria, tengo alguna experiencia en escritura a máquina, presencia de acuerdo las circunstancias. Puedo presentar recomendaciones. Empleo en cualquier actividad. Dirigirse a C. E. R. Q. C-9, Avs. 24-26, casa 24 - 45, San José.**

**OFREZCO MIS SERVICIOS COMO administrador de alguna finca; conozco de agricultura todo trabajo, lo mismo en construcción de casas para campo. Puedo presentar recomendaciones de conducta. Para informes dirigirse por escrito a San Marcos, Turrazú. ANTONIO ESQUIVEL W.**

**CONTADOR GONZALO CHAVEZ Brenes. Miembro del Colegio de Contabilistas Privados. Cálculo de mercaderías, Contabilidades corrientes, de Cooperativas, de Clubes (ventas por sorteos). Organización y atención por horas. Personalmente en Juzgado Tercero Penal - San José.**

**RAFAEL ANGEL MONTOYA de dieciocho años de edad, ha cursado hasta el IV° grado y trabajado en panadería y en carreteras como ayudante de tractorista. Desea trabajar en algo que le permita aprender un oficio como ebanista o panadero, para lo cual estaría de acuerdo en actuar como ayudante o mandadero. También entiendo de jardinería. Apartado 3173.**

**PABLO LUIS MELENDEZ de 16 años de edad, sabe leer y escribir, de oficio barbero. Desea trabajar en barbería como ayudante, o en alguna oficina como mandadero. Apartado 3173.**

**JOSE NICOLAS SANDOVAL de 16 años de edad, está cursando el cuarto grado en la escuela Vespertina; ha trabajado como peón, en taller de baterías, jardinero y mandadero, desea trabajar en cualquiera de estos oficios. Apartado 3173.**

**JOSE FERNANDO QUIROS de 16 años de edad, cursó hasta sexto grado; ha trabajado en carpintería, mecánica y panadería, desea trabajar en cualquiera de estos oficios. Apartado 3173.**

**ROBERTO BONILLA SANCHEZ de 16 años de edad, cursó hasta segundo año, está iniciando curso de comercio. Desea trabajar en Botica, Oficina o Almacén. Apartado 2177.**

**ALVARO BRENES QUESADA, de 14 años de edad, cursó hasta III° grado, desea trabajar como ayudante de peón en construcción; estaría dispuesto a recibir un salario hasta de ₡ 25 por semana. Apartado 2177.**

**JUAN JOSE ARGUELLO de 16 años de edad, sabe leer y escribir, tiene conocimientos de zapatería; desea trabajar en taller de esa índole o como mandadero. Apartado 2177.**

**HUGO ZAMORA BADILLA, de 17 años, cursó hasta IV° grado, ha trabajado como mandadero de oficina y tiene alguna experiencia en sastrería y carpintería. Desea trabajar como ayudante en cualquiera de estos dos oficios y también aceptaría un puesto como ayudante de peón en una construcción o como mandadero de oficina. Apartado 3173.**

### DEMANDA

**NECESITAMOS MILES DE LECTORES con ansias de superación en todas las ramas del saber humano: Ciencias, Artes, Literatura, Etc. — Oportunidad nunca vista. Interesados deben escribir a: LECTORIA, Apartado 4574. Ciudad.**

**Se necesita joven como ayudante contabilidad con experiencia en mecanografía y entendido trabajo oficina. Escribir apartado 62 dando referencias, edad, estudio, etc.**

**NECESITO EMPLEADA responsable. Buen sueldo. Casa 1330. Pto de Cuesta de Nohéz, frente Cuartel 2ª Compañía.**

**SE NECESITA UNA EMPLEADA con buenas recomendaciones y responsable. Dirigirse Calle 20, casa 114 e llamar teléfono 2635.**

**EMPLEADA PARA TODO con buenas referencias, se necesita 110 varas Oeste Flor de Oroya casas gemelas verdes.**

**NECESITO ZAPATEROS finos, clavadores y clavosadores, pago bien. Zapatería La Industria. 325 varas Sur Teatro Keith.**

**DESEO TRABAJAR por la noche como guarda, imprenta o comensal. Tengo muy buenas referencias de casas comerciales; no tengo vicios y considero que poseo buena conducta. Mi dirección es la siguiente: Apartado 2914 o llamar al Tel. 5539 a José Luis Martínez M.**

**SE NECESITAN COSTURERAS finas para confección de ropa interior para señoras, incluir presentarse sin recomendaciones de práctica de algún taller de la misma confección. Almacén y Fábrica LUX FORM San José. Pasaje Jiménez.**

**LA DIRECCION GENERAL DE Económica avisa que ha recibido ofertas para la instalación en Costa Rica de una fábrica de madera con machapapas, procedente de Francia. Se ruega a los interesados comunicarse con la Dirección de Económica, Ministerio de Economía y Hacienda. Teléfono N° 3767.**

**NECESITASE EMPLEADA seria y buen carácter, para todo oficio en Casa rosada de enredadera, detrás apartamento pequeño con recomendación y tarjeta de salud. Pulperia La California 100 varas N. y 50 var. E. Casa 2545.**

# ACOGI TRIBUNAL RECOMENOR DE REGISTRO ELECTORAL DACIONES DE OFICIAL MAY

En su última sesión, el Tribunal Supremo de Elecciones pasó a considerar la lista de sugerencias enviadas por el Licenciado Eugenio Jiménez Sancho, Oficial Ma-

yor del Departamento Electoral del Registro Civil, por intermedio del Delegado del Tribunal Licenciado Nelson Chacón. La lista comprende seis puntos

de gran importancia, referentes todos al trámite de las solicitudes de cédulas en el Registro y la simplificación de los labores. Hemos sabido que el Tribunal

acogió algunas de esas disposiciones, y procederá a hacer públicas las correspondientes resoluciones dentro de algunos días. En próxima edición trataremos de insertar los textos, para información de

la ciudadanía. El Tribunal acogió las sugerencias citadas, en vista de considerarlas como de gran importancia para el proceso electoral y simplificación de los labores de los partidos políticos.

## LA COPIADORA MAS RAPIDA DEL MUNDO.

La División Internacional de la Compañía Minnesota Mining and Manufacturing, St. Paul, Minnesota, E. U. A. ha presentado recientemente una máquina descrita como la "copiadora en seco más rápida del mundo".

El aparato, conocido como la máquina copiadora marca "Secretary", es lo suficientemente pequeño para colocarse sobre un escritorio. En apenas unos cuatro segundos, produce copias secas exactas de papeles originales impresos, escritos o dibujados—transparentes u opacos e impresos en un so-

lado o ambos lados—no importa cuál sea el color del papel original, manifiesta la compañía.

Se recomienda el uso de la máquina copiadora en cualquier negocio u oficina en que se necesiten copias adicionales de los originales existentes, ya sea que se trate de correspondencia, archivos, listas, esquemas, diagramas, recortes de periódicos, documentos administrativos y otros papeles.

La "Secretary" mide 17 pulgadas de ancho por 17 pulgadas de largo, y tiene un alto de 9 pulgadas. Funciona con cualquier salida

de CA de 110 voltios y utiliza una luz interior especial, así como un papel de copia especial; no hay que usar líquidos, negativos o matrices. Copia en una sola operación, directamente del original, en cualquier lugar de la oficina o el taller—no importa cuál sea la iluminación que haya—y cualquiera puede usarla después de unos cuantos minutos de instrucción, declara la compañía 3M.

La máquina se traduce en ahorros dentro de la oficina, ya que elimina dos tercios del costo que supone la copia de originales, añade la compañía. Cuatro páginas escritas a máquina, a renglón seguido, o sea unas 2000 palabras, pueden copiarse en menos de un minuto con la "Secretary"; una máquina grafa capaz de escribir 60 palabras por minuto demoraría más de 33 minutos, de no cometer errores.

Para copiar un original, se coloca una hoja de papel de copia especial sobre el original y se introducen ambos en una ranura en el frente de la máquina. El papel pasa automáticamente a través de la máquina, donde se somete a la luz especial, y sale a los cuatro segundos, listo para usarse inmediatamente.

La nueva unidad de escritorio es vendida en todas partes por distribuidores autorizados.

## LA PROTESTA DE UN CIUDADANO

Conversamos con el señor José Joaquín Chacón Chacón quien nos pide hacer pública su protesta contra el Jefe Político de Naranjo que sin motivo racional le insultó el martes anterior delante de varios señores diputados en la acera frente al propio Palacio Nacional.

El señor Chacón Chacón nos dijo que ciertamente él fue partidario

calderonista pero que muy bien puede ver la labor hecha por un gobierno y no tiene actualmente nada contra nuestras autoridades por lo que se siente muy indignado por la actitud de este Jefe Político. Nosotros cumplimos el deber de darle cabida a la protesta.

## Operas y Conciertos para hoy y mañana

Programas culturales de La Voz de los Estados Unidos de América presentados por medio de estaciones radiodifusoras de Costa Rica:

Sábado 15. A las 1 p. m. en Faro del Caribe, la Opera Las Bodas de Figaro, de Mozart.

Domingo 16: A las 2.30 p. m. en Radio Fides, la Opera Lucia, de Donizetti, con la notable so-

prano María Meneghini Callas. A las 6. p. m. en La Voz de América, la Opera Hernani, de Verdi, con el tenor Mario del Monaco. A las 6 p. m. en Faro del Caribe, concierto de la Orquesta Filarmónica Sinfónica de Nueva York en Carnegie Hall.

Las operas son representaciones de la Metropolitan Opera House de Nueva York.

## Vecinos de Tres Ríos contratados por Instituto Ecuatoriano del Café

En las primeras horas de la mañana del lunes pasado, los señores José Luis (Mon) y Marco Antonio Sanabria Paz, acompañados por el señor Orlando Echeverría Monestel, vecinos de Tres Ríos, abordaron un avión de la Fuerza Aérea Ecuatoriana con destino a Quito, Ecuador.

Estos señores fueron contratados por el "Instituto Ecuatoriano del Café" para que demuestren a la industria cafetalera del Ecuador la forma en que se beneficia el café en Costa Rica. La honrosa designación recayó en los humildes vecinos, luego de indagaciones que el Organismo ecuatoriano efectuó por medio de sus contactos en nuestro país.

Los vecinos citados han sido contratados para trabajar en Ecuador hasta por un lapso de seis meses, incluyendo este contrato todos los gastos, transporte de ida y el de regreso.

Indudablemente que es altamente honrosa la designación de que han sido objeto los señores Sanabria Paz y Echeverría, no sólo porque hayan de difundir sus conocimientos en el hermano país, sino porque se reconocen las ventajas de los métodos y trabajadores costarricenses en un país tan adelantado como el Ecuador. Felicitamos a los aludidos señores y les deseamos el mejor de los éxitos en sus labores.

## Se preven cortos racionamientos eléctricos en setiembre y octubre

El Servicio Nacional de Electricidad de acuerdo con estudios realizados sobre la demanda y la capacidad actual de las plantas eléctricas ha previsto que para los meses de setiembre y octubre cortos racionamientos eléctricos, originados en el mayor uso de iluminación en ese lapso de mayor oscuridad natural.

El Ingeniero Henry Mc Gule Sub-Director del S. N. E. intervino ayer ante la Compañía Nacional de Fuerza y Luz para lograr un programa de desplazamientos del consumo en las horas de máxima demanda, que será aplicable en los referidos meses.

## Casa prefabricada del INVU resultó un éxito

Recientemente el INVU por medio del Arquitecto Oscar París construyó una casa prefabricada en el Barrio San Cayetano, como modelo para desarraigo de tugurios. Esta casa prefabricada permanece a la entrada de la ciudadela del INVU en el mencionado barrio en exhibición y demostración de las cualidades que ofrece, habiendo obtenido excelentes opiniones sobre su construcción, belleza y comodidad en una casita de costo muy bajo, lo cual ha hecho prever las posibilidades de que el INVU use este tipo de vivienda en programas de vivienda para personas de escasos recursos. La casa es de madera gozando de excelente ventilación y consta de sala, dos cuartos, servicio sanitario, porch y pilas, lo cual le da toda clase de comodidades.

— HOY —

**RAVENTOS**  
A las 3, 7 y 9 ..... \$ 2.00

**CAPITOLIO**  
A las 3, 6.45 y 8.45 \$ 1.50

Un estrenazo cañón! El remordimiento torturando el corazón de una mujer! Su paso do abriéndose en su camino como un abismo fatal!

Un drama de intensidad desoladora que encierra cuatro vidas en un círculo de fuego!

Una caricia vendida! Una conciencia envuelta en sombras! Una mujer que amó tanto, que no supo distinguir entre su deber de esposa y su ambición de encumbrar al hombre amado!

**BARBARA STANWYCK,**  
**Sterling HAYDEN,**  
**Raymond BURR y**  
**Virginia GREY,**  
— en: —

**ESTIGMA PASIONAL**  
("CRIME OF PASION")

La maldición social cayendo sobre ella, mientras un esposo mide en su conciencia el perdón y el castigo!

Una eternidad de angustia separando dos almas para siempre!

**LUX**  
A las 3, 7 y 8 ..... \$ 2.00

Fantástico PRE ESTRENO mexicano! Una comedia de alta pasión que arrebató!

Desde que Eva usó las manzanas... éstas han sido una terrible arma de la mujer...

¿Qué tienen que ver las manzanas con el amor? Vea la respuesta en la película más deliciosa y legre que Ud. puede imaginarse!

**María Elena MARQUEZ**  
**Agustín de ANDA y**  
**Jaime Fernández,**  
en el exitazo romántico:

**LAS MANZANAS DE DOROTEA**

Una comedia que todo lo vuelve al revés! Con las actuaciones que nunca habían realizado las estrellas de esta película deliciosa!

Un exitazo desbordante!

**ADELA**  
A las 3, 7 y 8 ..... \$ 1.50  
Miguel Aceves Mejía, en:  
**QUE ME TOQUEN LAS GOLONDRINAS**  
A Colores.

**GUADALUPE**  
A las 7 y 9 ..... \$ 1.50  
Richard Widmark, en:  
**HUIDA HACIA EL SOL**  
Cinemascope.  
Tecnicolor.

**EMPRESA URBINI S.A.**  
**TEATRAL**

— CARTELERA CINEMATOGRAFICA PARA HOY —

HOY, SABADO 15 DE JUNIO DE 1957

**PALACE | IDEAL | COLON**  
3, 7 y 9 .. \$ 2.50 | 6 y 8 .. \$ 2.00 | 6:30 y 8:30 \$ 2.00

¡Llenazos a todas horas de todos los teatros! ¡El terremoto del éxito! ¡El triunfo de carcajadas del año!

**Cantinflas, en: A VOLAR JOVEN**

**VARIEDADES — A las 3, 7 y 9 \$ 2.50**  
Segundo Pre Estreno! **TONY CURTIS, en:**  
— "LOS AMORES DE MR. CORY" —

**MODERNO | LIBANO | CASTRO**  
8, 6.45 y 8.45 \$ 1.50 | 3, 7 y 9 .. \$ 1.50 | 8 ..... \$ 1.25

¡Estreno escalofriante de intriga y espionaje!  
**ERICH VON STROHEIM y VERA RALSTON, en:**  
— "ESPIONAJE EN LISBOA" —

**COLISEO**  
A las 3, 7 y 9 ..... \$ 2.00  
**EL HOMBRE INCREIBLE**  
Siguen los llenos.

**Z A I D A**  
A las 7 y 9 ..... \$ 1.50  
Dana Clark,  
— EN: —  
**PUERTO DEL INFIERNO**

**A R A N J U E Z**  
A las 8 ..... \$ 1.50  
Debbie Reynolds, en:  
**RAYITO DE SOL**

**R I O**  
A las 3 ..... \$ 1.00  
**PROGRAMA FABELAS**  
A las 7 ..... \$ 2.00  
**LO QUE EL VIENTO SE LLEVO**

**TEATRO NACIONAL**  
COMPANIA ESPAÑOLA DE ALTA COMEDIA

**Pepita Martín**  
(Premio Nacional de Teatro).

PRESENTADA Y DIRIGIDA POR MANUEL DE SABATINI  
HOY SABADO - SEGUNDA FUNCION DE ABONO  
La divertida comedia francesa de Mirandé y Quinsón.

**BESEME USTED**

Creación de Pepita Martín y Manuel de Sabatini.  
Precios invariables durante toda la temporada: \$ 10.00 — \$ 6.00 — \$ 3.00  
Mañana domingo: A las 2 p. m. Estreno de la Comedia Infantil: "El Pirata y la Princesa".  
A las 4 p. m.: "BESEME USTED".  
A las 8.30 p. m.: "LA VIDA DE CADA CUAL".

NOTA IMPORTANTE: LAS FUNCIONES NO SERAN RETRASMITIDAS POR RADIO.

Gerente - Administrador: Julio C. Forero  
 Jefe de Redacción: Julio César Suñer  
 Jefe de Anuncios: J. Alberto Garnier O.

Servicio Informativo de la International News Service  
 Representante en E.E. UU.: Melchor Guzmán Inc.  
 Representante en Inglaterra: Atlantic Pacific Representations.  
 Gerencia de Anuncios y Económicos: 2294 - Apartado 2130.  
 Suscripción en el país: \$ 5.00 mensuales.  
 Teléfonos: Suscripciones y Agencias: 1011. - Dirección y Gerencia: 1014.  
 La colaboración será solicitada, no se devuelven originales de artículos.

## Reunión hoy de todos los jueces de San José

A las 11 horas del 15 de los corrientes se reunirán en el Juzgado Segundo Civil los señores Jueces de San José a fin de abordar entre otros asuntos de interés los referentes a la cuantía de juicios de su conocimiento, cuestiones internas de los Despachos, personal, etc. Mobiliario y locales, y dotaciones de los titulares de judicaturas. Es de mucha importancia esta reunión, dado que pone de manifiesto el es-

píritu de solidaridad existente entre los señores Jueces y su deseo de buscar soluciones a sus problemas comunes. También representan un paso de importancia en el programa que se ha trazado el Poder Judicial tendiente a brindar un trámite más acalorado de los asuntos y en general por la dignificación de ese Poder. Esas reuniones entendemos se harán frecuentemente.

## Directiva de la Asociación de Pediatría

En la Asamblea General celebrada por la Asociación Costarricense de Pediatría el domingo 28 de abril se procedió a la integración de la Junta Directiva para el año de 1957. La Directiva la integran distinguidos médicos pediatras:

—Presidente: Doctor Rodrigo Lo-

ría Cortés;  
 —Secretario: Doctor Roberto Ortiz Brenes;  
 —Tesorero: Doctor Humberto Araya Rojas;  
 —Fiscal: Doctor Horacio Arias Villalobos;  
 —Vocal: Doctor Manuel Wasserman.

## Suero de Estados Unidos para combatir enfermedad en Buenos Aires

NUEVA YORK, (USIS).—El señor Francisco Vargas, Cónsul de la Argentina en Nueva York expresó la gratitud de su Gobierno por el envío de tres millones de unidades de nuevo suero para contrarrestar los efectos del botulismo. El suero fue enviado por avión con destino a la ciudad de Plata en la Argentina en la cual han ocurrido varios casos de esta enfermedad. El Botulismo es una enfermedad causada por la Botulina, un principio tóxico que halla en las carnes echadas a perder y que obra violentamente sobre los tejidos, produciendo muchas veces la muerte. La Existencia completa del nuevo suero que posee la Empresa Farmacéutica Norteamericana Lederle Laboratories, de Albany, Nueva York fue enviada a la Argentina e inme-

diatamente se hizo una investigación en 14 Estados de los Estados Unidos con el fin de averiguar si había existencias adicionales de este suero.

El Cónsul de la Argentina en Nueva York manifestó que "estaba profundamente conmovido por la respuesta que halló su llamada urgente y que agradecía en nombre de su Gobierno a las autoridades y especialmente a la policía de Nueva York por haber transmitido a toda la Nación su solicitud por este suero".

Doce personas han muerto por los efectos de la terrible enfermedad y otras cincuenta personas, algunas de las cuales fueron colocadas en pulmotoros, han sido hospitalizadas. Se atribuye la intoxicación a haber ingerido alimentos en malas condiciones en un Restaurant de la Plata.

### "HUNGRIA LIBRE"



El representante Porter al enterarse que en la capital de Costa Rica se había bautizado una calle en recuerdo y homenaje al heroico pueblo húngaro que se enfrentó al totalitarismo comunista para obtener su libertad, manifestó sus deseos de colocar una ofrenda floral ante la placa conmemorativa. La lucha por la democracia es indivisible, nos está diciendo el Representante Porter al depositar su ofrenda floral en homenaje al pueblo húngaro.



El Embajador Woodward de los Estados Unidos, el Presidente Figueres y el Diputado Charles O. Porter, presencian sonrientes desde la escalera que conduce al segundo piso del nuevo edificio del Aeropuerto, una ovación entusiasta de la multitud que se congregó al medio día de ayer para recibir y homenajear a un paladín de la libertad continental. Al fondo vemos al Ministro de Seguridad Pública Coronel Domingo García.

## Caña y cacao se cultiva en la colonia La Libertad

Los colonos de colonia "La Libertad" están preparando el terreno para el cultivo de caña de azúcar y de cacao con lo cual se

reforzarán su economía. Para este fin han dispuesto de 8 toneladas de caña y media manzana para hacer viveros de cacao ad-

más de los cultivos de hortalizas que harán. El Consejo Nacional de Producción y el INVU colaboraron en esta labor.

## Desastroso el servicio de cabotaje en Golfo de Nicoya

Viajeros llegados del Golfo de Nicoya nos hicieron ver la imperiosa necesidad ahora que se discute una posible ley de Cabotaje, de reglamentar como se debe el transporte naval en nuestras costas, especialmente en el Golfo de Nicoya.

Ellos utilizan con frecuencia las lanchas que sirven en el Golfo y nos relataron cosas realmente inusitadas del servicio que prestan estas embarcaciones. Por ejemplo —nos dicen— la lancha que viaja a Puerto Humo tiene

un horario al exclusivo criterio del dueño que ha manifestado con la mayor tranquilidad que le interesa más el transporte de un cerdo que paga \$ 10.00 que una persona cuyo pasaje es de \$ 5.00 a Puntarenas. Además en Puerto Humo parece que "el muelle" es particular y construido con una irresponsabilidad única.

Los pasajeros que viajan en la ruta de Puerto Humo son un objeto para la tripulación que lo traen entre montañas de mercaderías, gallinas y ganado. La em-

barcación no tiene radio, servicios sanitarios ni camarotes. En resumen que este viaje es un martirio para los pobres viajeros que se ven obligados a trasladarse en verdaderas trampas marinas.

Así por el estilo —terminan diciendo nuestros informantes— es el servicio naviero en el Golfo de Nicoya y sería bueno ahora que los diputados discutan una ley para normar el servicio de cabotaje que se haga pensando en los pasajeros y no sólo en intereses de las compañías.

## El Presidente Eisenhower pide verdad, integridad y honradez en las relaciones internacionales

WASHINGTON (USIS).—El Presidente Eisenhower pidió verdad, integridad y honradez en las relaciones internacionales al recibir un grado honorífico de Dr. en Leyes de la Universidad Americana.

El Doctor Hurst R. Anerrson, Presidente de la Universidad con firmó el grado al señor Presidente Eisenhower e hizo elogio de sus aptitudes de líder y estadista. Esta ceremonia se llevó a cabo durante la celebración de la graduación número 43.

El Presidente participó igualmente en la ceremonia de la colocación de la primera piedra para un edificio destinado a la nueva escuela de diplomacia y política internacional de la mencionada universidad. Se refirió al establecimiento de la nueva facultad como un paso de gran significación y destacó la inmensa importancia de la "integridad" en las relaciones internacionales.

El señor Eisenhower, vestido de toga académica, observó que él y la Universidad Americana estaban de acuerdo en que la obra talla por la paz exige que realicemos "nuestro mayor esfuerzo posible". Agregó que "la labor más noble" de la nación es la búsqueda de la paz basada en la Justicia y el Derecho.

El Presidente observó que la nueva escuela es financiada por la Iglesia Metodista, que autorizó 1.000.000 de dólares para su establecimiento en su conferencia general de 1956. A este respecto, el señor Eisenhower, dijo que la política exterior de los Estados Unidos debe estar basada en las leyes morales.

G. Bromley Oxnam, Obispo de la Iglesia Metodista de la Zona de Washington, quien hizo el discurso de colocación de grados presentó al señor Eisenhower en el acto de entrega del grado honorífico.

### EN LA ASAMBLEA LEGISLATIVA



El Representante Porter dirige la palabra a los Diputados mientras de las barras salen entusiastas ovaciones.